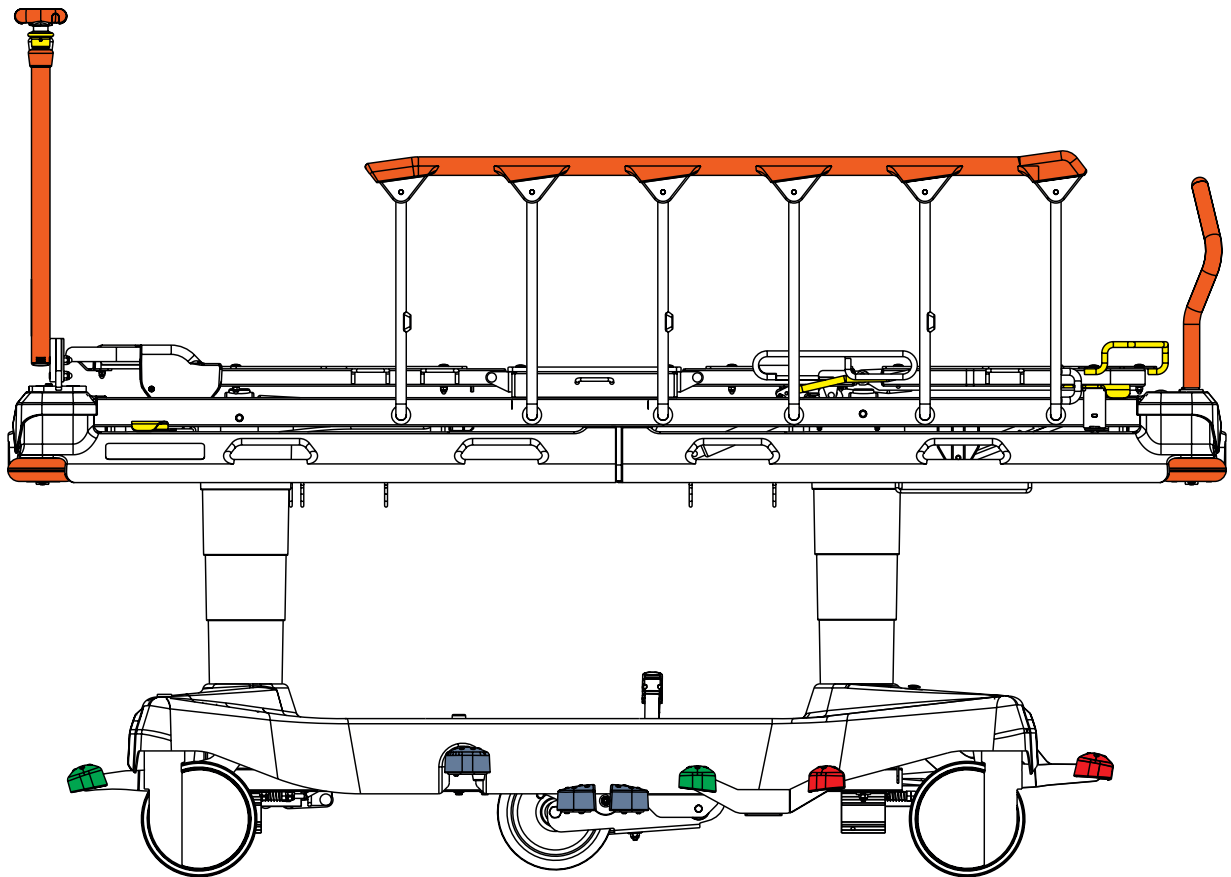


Gebruiksaanwijzing en technische beschrijving



Sprint 100

Universele transportbrancard



D9U001ES1-0107

Versie: 04

Publicatiedatum: 2021-08

Fabrikant:

L I N E T spol. s r.o.
Želevčice 5
274 01 Slaný

Tel.: +420 312 576 111
Fax: +420 312 522 668

E-mail: info@linet.cz
<http://www.linet.com>

Sprint 100

Universele transportbrancard

Auteur: L I N E T, s.r.o.
Gerelateerde links: www.linet.com

D9U001ES1-0107

Versie: 04
Publicatiedatum: 2021-08

Copyright © L I N E T, s.r.o., 2021
Vertaling © L I N E T, 2021
Alle rechten zijn voorbehouden

Alle handelsmerken en merken zijn het eigendom van de desbetreffende eigenaars. De fabrikant behoudt zich het recht voor om in de inhoud van deze handleiding veranderingen aan te brengen in verband met de technische voorschriften van het product. Daarom kan de inhoud van deze handleiding verschillen van de huidige uitvoering van het product. Reproductie, ook uittreksels, is alleen toegestaan na voorafgaande toestemming van de uitgever. Onderhevig aan veranderingen wegens technische ontwikkelingen. Alle technische gegevens zijn nominale gegevens en zijn onderworpen aan constructie- en productietoleranties.

Inhoudstafel

1 Pictogrammen en definities	4
1.1 Gevaarsaanduidingen	4
1.1.1 Soorten gevaarsaanduidingen	4
1.1.2 Gevaarsaanduidingen - structuur	4
1.2 Instructies	4
1.3 Lijsten	4
1.4 Symbolen op de verpakking	5
1.5 Pictogrammen op het bed	5
1.6 Pictogrammen op de matras	8
1.7 Serielabel met UDI (Unique Device Identification) (<i>unieke apparatuuridentificatie</i>)	9
1.8 Definities	10
1.9 Afkortingen	10
2 Veiligheidsinstructies	11
3 Bedoeld gebruik (Sprint 100)	13
3.1 Gebruikersgroepen	13
3.2 Contra-indicaties	13
3.3 Operator	13
4 Bedoeld gebruik (Sprint 100-matrassen)	13
4.1 Gebruikersgroepen	13
4.2 Contra-indicaties	13
4.3 Operator	13
5 Productbeschrijving	14
6 Technische specificaties	16
6.1 Identificatie van gebruikte onderdelen (type B)	16
6.2 Mechanische specificaties	16
6.2.1 Sprint 100 met standaardmatrasbodem	16
6.2.2 Sprint 100 met brede matrasbodem	17
6.3 Milieuvoorwaarden (Sprint 100)	18
7 Omstandigheden voor gebruik en opslag	18
8 Afleveringsdetails en andere uitvoeringen	19
8.1 Aflevering	19
8.2 Afleveringsdetails	19
8.3 Sprint 100 varianten	19
9 Ingebruikname	20
9.1 Matrasondersteuningsplatform	21
9.2 Potentiaalinterconnectie (optioneel)	22
9.3 Voorafgaand aan het gebruik	22
9.4 Transport	23
10 Manipulatie	24
10.1 Wegklapbare bedhekken	25
10.2 Bediening wieltjes	26
10.2.1 Geremd bed	27
10.2.2 Voorwaartse verplaatsing (sturen)	27
10.2.3 Onbelemmerde beweging	28
10.3 Verstellen van het bed	29
10.3.1 Rugsteun	29
10.3.2 Bovenbeensteun (alleen voor 4-delige matrasondersteuningsplatform)	30
10.3.3 Onderbeensteun (alleen voor 4-delige matrasondersteuningsplatform)	31
10.3.4 Omhoog zetten	32
10.3.5 Neerlaten	33
10.3.6 Trendelenburgstand	34
10.3.7 Hoek anti-trendelenburgstand	35
10.3.8 Cardiale-stoel-stand	36
10.4 CPR ontgrendeling rugsteun	37
10.4.1 Het 2-delige matrasondersteuningsplatform	37
10.4.2 Het 4-delige matrasondersteuningsplatform	38
11 Uitrusting	39
11.1 Accessoirehouders (optioneel)	39
11.2 Accessoirerail met kunststof haken	40
11.3 DIN-rail	41
11.4 Afdekking onderstel	42
11.5 Met veer intrekbare vijfde zwenkwiel (optioneel)	42

11.6 Invouwbare infuusstandaarden	43
11.7 Handgrepen	44
11.7.1 Afneembare handgrepen	44
11.7.2 Inklapbare handgrepen	45
11.7.3 Vaste handgrepen	46
11.8 Hoekindicatoren (optioneel)	46
11.9 Onderzoek met de C-boog (fluoroscopie op het bed)	47
12 Matras	48
12.9.1 Antisliplaag	49
12.1 Het installeren van een passieve matras	49
12.1.1 Banden met gespen aan de zijkant	49
12.2 Matrasspecificaties	51
12.2.1 Sprint 100 met standaardmatrasbodem	51
12.2.2 Sprint 100 met brede matrasbodem	52
12.3 Reiniging van passieve matras	53
12.3.1 Algemene richtlijnen	53
12.3.2 Standaard reiniging en desinfectie	54
12.3.3 Volledige reiniging en desinfectie	54
12.3.4 Matraskern	54
13 Accessoires	55
13.1 Infuusstandaard	56
13.2 Telescopische infuusstandaard	57
13.3 Grafiekhouders	57
13.4 Monitorplank	58
13.5 Papierrolhouder	59
13.6 Opbergruimte	59
13.7 Zuurstoffleshouder	60
13.8 Röntgencassettehouder (optioneel)	61
13.8.1 Instructies voor röntgenonderzoek	66
14 Reiniging/Desinfectie	68
14.1 Reiniging (Sprint 100)	69
14.1.1 Dagelijkse reiniging	69
14.1.2 Reinigen voor wisseling van patiënten	69
14.1.3 Volledige reiniging en desinfectie	70
15 Probleemoplossing	70
16 Onderhoud	71
16.1 Regelmatig onderhoud	71
16.2 Reserve-onderdelen	71
16.3 Technische veiligheidscontroles	71
17 Afvoer	72
17.1 Milieubescherming	72
17.2 Afvoer	72
17.2.1 Binnen Europa	72
17.2.2 Buiten Europa	72
18 Garantie	73
19 Normen en voorschriften	73

1 Pictogrammen en definities

1.1 Gevaarsaanduidingen

1.1.1 Soorten gevaarsaanduidingen

Er zijn verschillende gevaarsaanduidingen, aangegeven door de volgende sleutelwoorden:

- ▶ **PAS OP** een waarschuwing voor het gevaar voor materiële schade.
- ▶ **WAARSCHUWING** een waarschuwing voor het gevaar voor lichamelijk letsel.
- ▶ **GEVAAR** een waarschuwing voor het gevaar voor dodelijk letsel.

1.1.2 Gevaarsaanduidingen - structuur



SIGNAALWOORDEN!

Type en bron van gevaar!

- ▶ Maatregelen om het gevaar te vermijden.

1.2 Instructies

Structuur van de instructies:

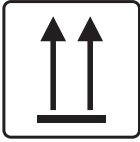
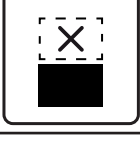
- ▶ Voer deze stap uit.
- Resultaat, indien nodig.

1.3 Lijsten

Structuur van lijsten met opsommingstekens:

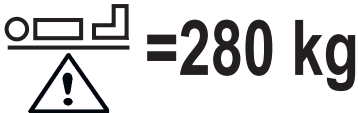
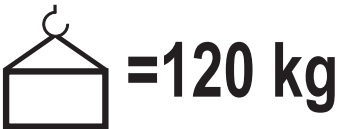
- Lijstniveau 1
 - Lijstniveau 2
 - Lijstniveau 3

1.4 Symbolen op de verpakking

	BREEKBAAR, VOORZICHTIG HANTEREN
	DEZE KANT BOVEN
	DROOG BEWAREN (BESCHERMEN TEGEN VOCHT)
	SYMBOOL HERGEBRUIKT PAPIER
	HIER GEEN HANDTRUCK GEBRUIKEN
	NIET STAPELEN TIJDENS OPSLAG

1.5 Pictogrammen op het bed

	LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING
 320 kg	VEILIGE WERKLAST
	WAARSCHUWING TEGEN KNEUZING OF BEKNELD RAKEN
	AANSLUITSTEKKER VOOR EEN GELEIDER VOOR VEREFFENING VAN POTENTIALVERSCHIL
	MOGELIJKE GEVAREN

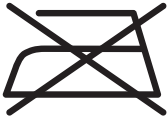
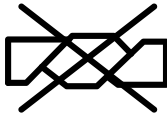
	LIJST MET TOEGEPASTE ONDERDELEN TYPE B
	ALLEEN GESCHIKT VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS
 =280 kg	MAXIMUMGEWICHT VAN DE PATIËNT
 =120 kg	GEWICHT VAN HET BED
	CE-MARKERING
	WEEE-SYMBOL (HERGEBRUIKEN ALS ELEKTRONISCH AFVAL, NIET MET HUISHOUELIJK AFVAL AFVOEREN)
	HERGEBRUIKSYMBOL
	VERVUIL HET MILIEU NIET
	MEDISCH HULPMIDDEL (compatibel met regelgeving voor medische hulpmiddelen)
	PLAATS DE MONITOR AAN DEZE ZIJDE VAN DE MONITORPLANK
	PLAATS DE MONITOR NIET AAN DEZE ZIJDE VAN DE MONITORPLANK

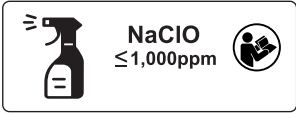
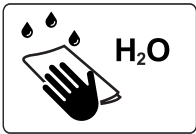
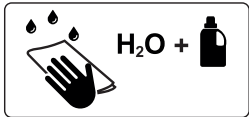
	INSTRUCTIE VOOR PLAATSING VAN DE MONITORPLANK (L = LINKS, R = RECHTS)
	KLAP DE GEMARKEERDE WEGKLAPBARE INFUUSSTANDAARD ALS EERSTE WEG
	KLAP DE GEMARKEERDE WEGKLAPBARE INFUUSSTANDAARD ALS TWEEDE WEG
	FABRIKANT
	PRODUCTIEDATUM
	REFERENTIENUMMER (PRODUCTTYPE AFHANKELIJK VAN CONFIGURATIE)
	SERIENUMMER:
	UNIEKE IDENTIFICATIE VAN APPARATUUR (VOOR MEDISCHE APPARATUUR)
	MASSA VAN MOBIEL ZIEKENHUISBED (MASSA VAN LEEG BED + VEILIGE WERKLAST)



Afb. Waarschuwing, lees de gebruiksaanwijzing

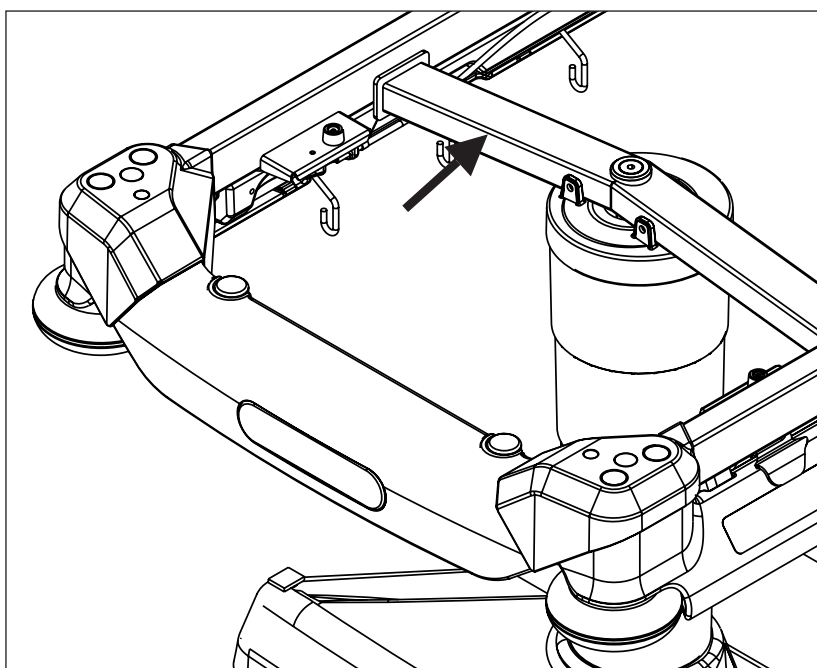
1.6 Pictogrammen op de matras

	LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING
	CE-MARKERING
BS 7175  5 MEDIUM HAZARD	AFDEKKINGSMATERIALEN ZIJN BRANDBESTENDIG TOT BS7175, BRON 0, 1 EN 5
	NIET STRIJKEN
	GEEN FENOL GEBRUIKEN
	NIET UITWRINGEN
	CONTROLEER REGELMATIG DE BINNENKANT VAN DE HOES OP VERONTREINIGING
	MACHINEWAS OP MAX. 71°C GEDURENDE 3 MINUTEN

	DESINFECTEREN MET BEHULP VAN EEN OPLOSSING DIE MINDER DAN 1000 PPM CHLOOR BEVAT (ZIE GEBRUIKSAANWIJZING)
	NASPOELEN MET WATER
	DROGEN IN DE DROOGTROMMEL OP EEN LAGE TEMPERATUUR (MAX. 60°C)
	VOETENDEEL MATRAS
	HANDWAS MET WASMIDDEL. DE BEGINTEMPERATUUR VAN WARM WATER MAG NIET HOGER ZIJN DAN 50°C

1.7 Serielabel met UDI (Unique Device Identification) *(unieke apparatuuri-identificatie)*

Het serielabel van het bed bevindt zich onder de rugsteun.



Afb. Positie van het serielabel op het bed

1.8 Definities

Basisuitvoering bed	De uitvoering van het model volgens de prijslijst zonder matras.
Gewicht van het bed	Het gewicht is afhankelijk van de uitvoering van het product, de accessoires en van voor de klant op maat gemaakte aanpassingen.
Vrije ruimte onder het onderstel	De hoogte van de vloer tot het laagste punt van het onderstel tussen de zwenkwielen, om accessoires te kunnen aanbrengen en bedienen onder een geremd bed in de standaard stand.
Referentienummer	Referentienummer is afhankelijk van de configuratie.
Veilig draagvermogen	de hoogst toegestane belasting van het bed (patiënt, matras, accessoires en de lading ondersteund door die accessoires)
Hoogte bedhek	De hoogte van de bovenste dwarsbalk of de randen van het bedhek (niet het hoogste punt van de bedieningsonderdelen van het bedhek) vanaf het ligvlak voor de patiënt.
Standaard bedstand	- De hoogte van het matrasondersteuningsplatform ten opzichte van de vloer is 56,5 cm (2-delig matrasondersteuningsplatform) of 55,5 cm (4-delig matrasondersteuningsplatform) - Het matrasondersteuningsplatform, de afzonderlijke onderdelen inbegrepen, moet horizontaal liggen (waterpas - 0°). - De bedhekken worden altijd vergrendeld in de hoogste stand.
Volwassene	Patiënt met een lichaamslengte van 146 cm of langer, een gewicht van 40 kg of meer en een BMI (body mass index) van 17 of hoger (volgens IEC 60601-2-52).
Massa van mobiel ziekenhuisbed	Som van de massa van het lege bed en de veilige werklust.

1.9 Afkortingen

CE	Normatief geharmoniseerd product voor de Europese Economische Ruimte
CPR	Cardiopulmonary Resuscitation
ICU	Intensive Care-afdeling
IV	Intraveneus
ppm	parts per million, deeltjes per miljoen (1000 ppm = 0,1%)
REF	Referentienummer (producttype afhankelijk van configuratie)
SN	Serienummer
Veilige Werklust	Veilig draagvermogen
UDI	Unieke identificatie van apparatuur (voor medische apparatuur)

2 Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd!



WAARSCHUWING!

Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik in met zuurstof verrijkte omgevingen!



WAARSCHUWING!

Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik met ontvlambare stoffen!



WAARSCHUWING!

Dit medische hulpmiddel is geen draagbare medische elektrische apparatuur!



WAARSCHUWING!

De patiënt mag de geselecteerde patiëntenbedieningselementen alleen gebruiken als het ziekenhuispersoneel heeft vastgesteld dat de fysieke en psychologische toestand van de patiënt in overeenstemming is met het gebruik ervan en alleen als het ziekenhuispersoneel de patiënt heeft getraind in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing!

- ▶ Volg de instructies nauwgezet.
- ▶ Gebruik het bed alleen dan als het volkomen naar behoren functioneert.
- ▶ Controleer indien nodig de werking van het bed elke dag of bij elke personeelsswisseling.
- ▶ Verzeker u ervan dat iedere gebruiker deze gebruiksaanwijzing volledig heeft gelezen en begrepen voordat hij of zij het product bedient.
- ▶ Verzeker u ervan dat het bed uitsluitend door gekwalificeerd personeel wordt bediend.
- ▶ Zorg dat de patiënt (indien diens gezondheid het toelaat) is ingelicht over het gebruik van het bed en alle geldende veiligheidsinstructies.
- ▶ Verplaats het bed uitsluitend over harde vloeren.
- ▶ Vervang eventuele beschadigde onderdelen onmiddellijk door originele onderdelen.
- ▶ Verzeker u ervan dat onderhoud en installatie uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat door de fabrikant daarvoor is opgeleid.
- ▶ Plaats het matrasondersteuningsplatform voorafgaand aan piekbelasting of wanneer overbelasting onvermijdelijk is (CPR), in de laagste stand.
- ▶ Verzeker u ervan dat zich op enig tijdstip nooit meer dan één volwassen patiënt op het bed bevindt.
- ▶ Wees voorzichtig ter voorkoming van letsel of beknelling bij de bediening van bewegende onderdelen.
- ▶ Bij gebruik van een papegaai of infuusstandaard moet u ervoor zorgen dat niets wordt beschadigd wanneer u het bed verplaatst of de stand verandert.
- ▶ Zet de rem op de zwenkwielen wanneer het bed is bezet.
- ▶ Laat het matrasondersteuningsplatform tussentijds, wanneer de patiënt niet door verplegend personeel wordt verzorgd, altijd in de laagste stand staan, om te voorkomen dat de patiënt eruit valt of letsel oploopt.
- ▶ Verzeker u ervan dat de bedhekken uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden bediend.
- ▶ Gebruik het bed nooit op plaatsen waar ontplofingsgevaar bestaat.
- ▶ Zorg dat delen van het bed die moeten kunnen bewegen niet geblokkeerd zijn.
- ▶ Om storingen te voorkomen, dient u uitsluitend de originele accessoires en matrassen van de fabrikant te gebruiken.
- ▶ Zorg dat de veilige werklust niet wordt overschreden.
- ▶ Laat het matrasondersteuningsplatform in de horizontale stand als de patiënt, gezien diens toestand, gevaar loopt bekneld te raken en wanneer er geen toezicht is.
- ▶ Pas de hoogte van het bed aan wanneer dat wordt getransporteerd zodat hindernissen gemakkelijker kunnen worden gepasseerd.
- ▶ Breng zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant geen wijzigingen aan het bed, of onderdelen van het bed, aan.
- ▶ Gebruik het matrassysteem uitsluitend zoals in deze gebruiksaanwijzing is beschreven en als het volkomen naar behoren functioneert.
- ▶ Gebruik het matrassysteem uitsluitend in de oorspronkelijke staat en verander het op geen enkele wijze.
- ▶ Laat het matrassysteem uitsluitend gebruiken door of onder toezicht van geschoold en gekwalificeerd verplegend personeel.
- ▶ Laat het matrassysteem uitsluitend onderhouden en installeren door gekwalificeerd personeel dat is opgeleid en erkend door de fabrikant.
- ▶ Overschrijd het maximale gewicht van de patiënt niet (zie Mechanische specificaties).
- ▶ Gebruik het bed niet in het geval onderdelen ervan zijn verwijderd, tenzij deze onderdelen zijn ontworpen om te worden verwijderd.
- ▶ Neem extra voorzichtigheid in acht tijdens de bediening van de beweegbare onderdelen van het bed.
- ▶ Bij gebruik van een infuusstandaard moet u ervoor zorgen dat niets wordt beschadigd wanneer u het bed verplaatst of de stand verandert.

3 Bedoeld gebruik (Sprint 100)

Dit hulpmiddel is bedoeld voor gebruik bij een korte ziekenhuisopname van de patiënt op de afdelingen voor spoedeisende zorg en dagbehandeling, of soortgelijke afdelingen, waarbij vooral de volgende aspecten aan bod komen:

- ▶ Transport van de patiënt binnenshuis op de stretcher. Voor gebruik in de buitenomgeving gelden specifieke voorzorgsmaatregelen in de gebruiksaanwijzing.
- ▶ Aanpassing van de posities die nodig zijn voor onderzoeken, behandelingen, fysiotherapie, slapen, ontspanning, preventieve en mobilisatieredenen en routinematige verpleging. Deze posities worden nader gespecificeerd en beschreven in de klinische evaluatie van dit hulpmiddel, samen met de mogelijke klinische resultaten en voordelen ervan.
- ▶ Biedt een veilige omgeving voor de patiënt tijdens alle relevante procedures. De specifieke vereisten met betrekking tot de veiligheid van de patiënt zijn het onderwerp van de klinische evaluatie, met inbegrip van de evaluatie van de risico/batenverhouding. De relevante veiligheidskwesties maken deel uit van het risicobeheerdossier.
- ▶ Bieden van de juiste werkomstandigheden voor de zorgverleners voor het uitvoeren van de routinematige en specifieke taken tijdens de ziekenhuisopname van de patiënt.

3.1 Gebruikersgroepen

- ▶ Volwassen patiënten (gewicht ≥ 40 kg, lengte ≥ 146 cm, BMI ≥ 17) op de afdelingen voor spoedeisende zorg en dagbehandeling (toepassingsomgeving 1, 2 en 5 zoals gedefinieerd in IEC 60601-2-52)
- ▶ Zorgverleners (verpleegkundigen, artsen, technisch personeel, transportpersoneel, schoonmaakpersoneel)

3.2 Contra-indicaties

- ▶ Het medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik bij kinderen.
- ▶ Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik bij patiënten die het maximale patiëntgewicht overschrijden en van wie de lichaamsbouw niet in verhouding staat tot de afmetingen van de matrasbodem.
- ▶ Het medische hulpmiddel is niet bedoeld voor langdurige ziekenhuisopname vanwege de dimensies van het hulpmiddel en het gebruikte matras.
- ▶ Bepaalde posities zijn niet geschikt bij specifieke diagnoses/medische aandoeningen (bijv. ruggenmergletsel versus Fowler-positie, patiënten met een verhoogde ICP (intracranial pressure, hersendruk) versus Trendelenburg). Deskundige evaluatie van medewerkers en overwegingen van verpleegkundigen zijn noodzakelijk om alle afzonderlijke gevallen van contra-indicaties te kunnen beoordelen.

3.3 Operator

- ▶ Zorgverlener
- ▶ Patiënt (op basis van de individuele patiëntstatusbeoordeling door de zorgverlener kan de patiënt specifieke functies van het hulpmiddel gebruiken)

4 Bedoeld gebruik (Sprint 100-matrassen)

Het gebruik is bedoeld om patiënten die worden behandeld op de SPRINT-stretchermodellen van LINET een basismodel ondersteunend matras te bieden. De matrassen zijn ontworpen om comfort te bieden en de kans op doorligwonden tijdens gebruik op korte termijn te verminderen. Het gebruik van deze matrassen maakt een regelmatige herpositionering van de patiënt volgens de beste klinische praktijken niet overbodig (zie: NPUAP, EPUAP).

4.1 Gebruikersgroepen

- ▶ Volwassen patiënten (gewicht ≥ 40 kg, lengte ≥ 146 cm, BMI ≥ 17) op de afdelingen voor spoedeisende zorg en dagbehandeling (toepassingsomgeving 1, 2 en 5, zoals gedefinieerd in IEC 60601-2-52)
- ▶ Zorgverleners (verpleegkundigen, artsen, technisch personeel, transportpersoneel, schoonmaakpersoneel)

4.2 Contra-indicaties

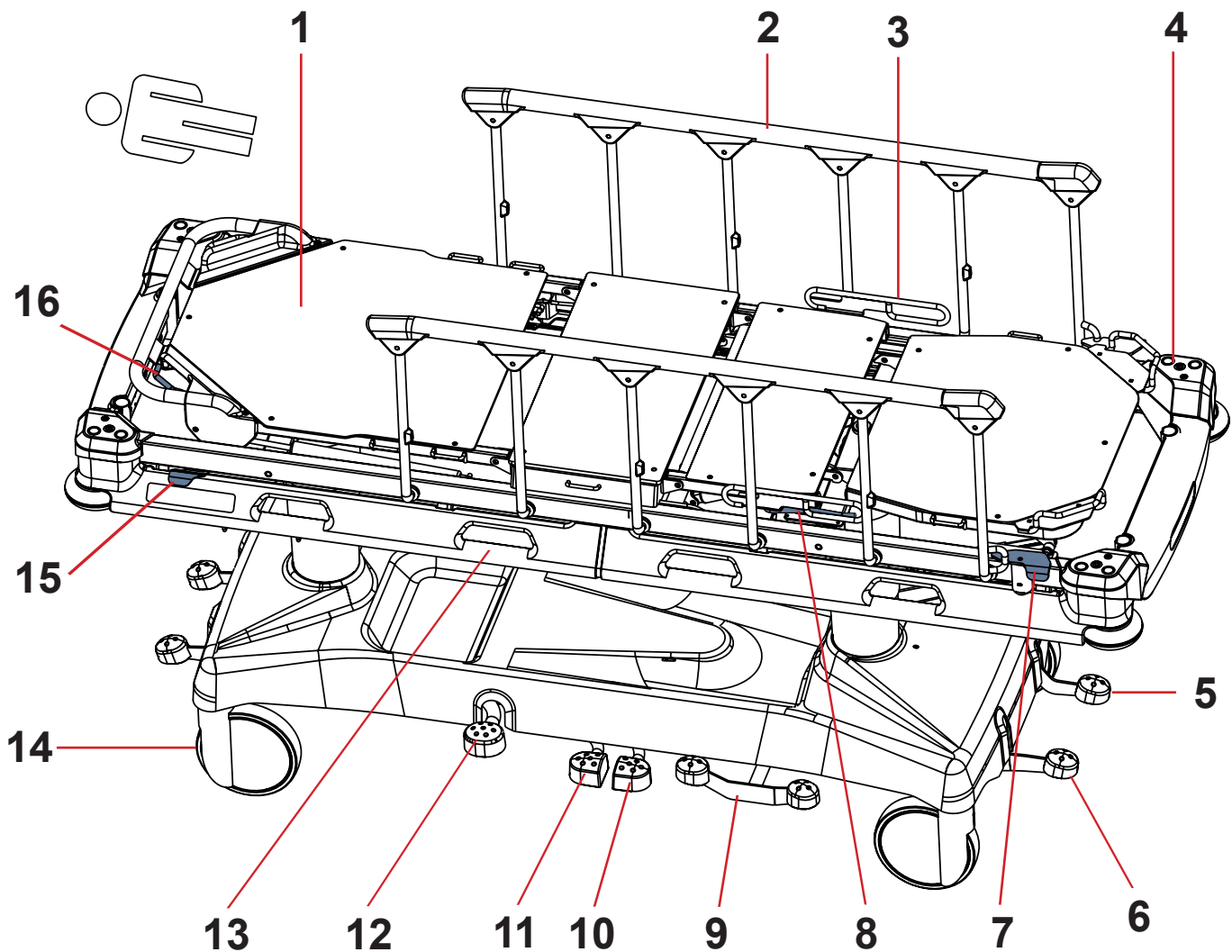
- ▶ patiënten met een groter risico op doorligwonden dan waarvoor het matras is ontworpen
- ▶ patiënten met een hoger gewicht dan de gewichtslimiet van het matras
- ▶ patiënten die tekenen van drukgerelateerde weefselschade vertonen, moeten gebruikmaken van een alternatieve ondersteunende ondergrond op basis van risicobeoordeling, klinische afwegingen en beste klinische praktijken (EPUAP-, NPUAP-richtlijnen)

4.3 Operator

- ▶ Zorgverlener

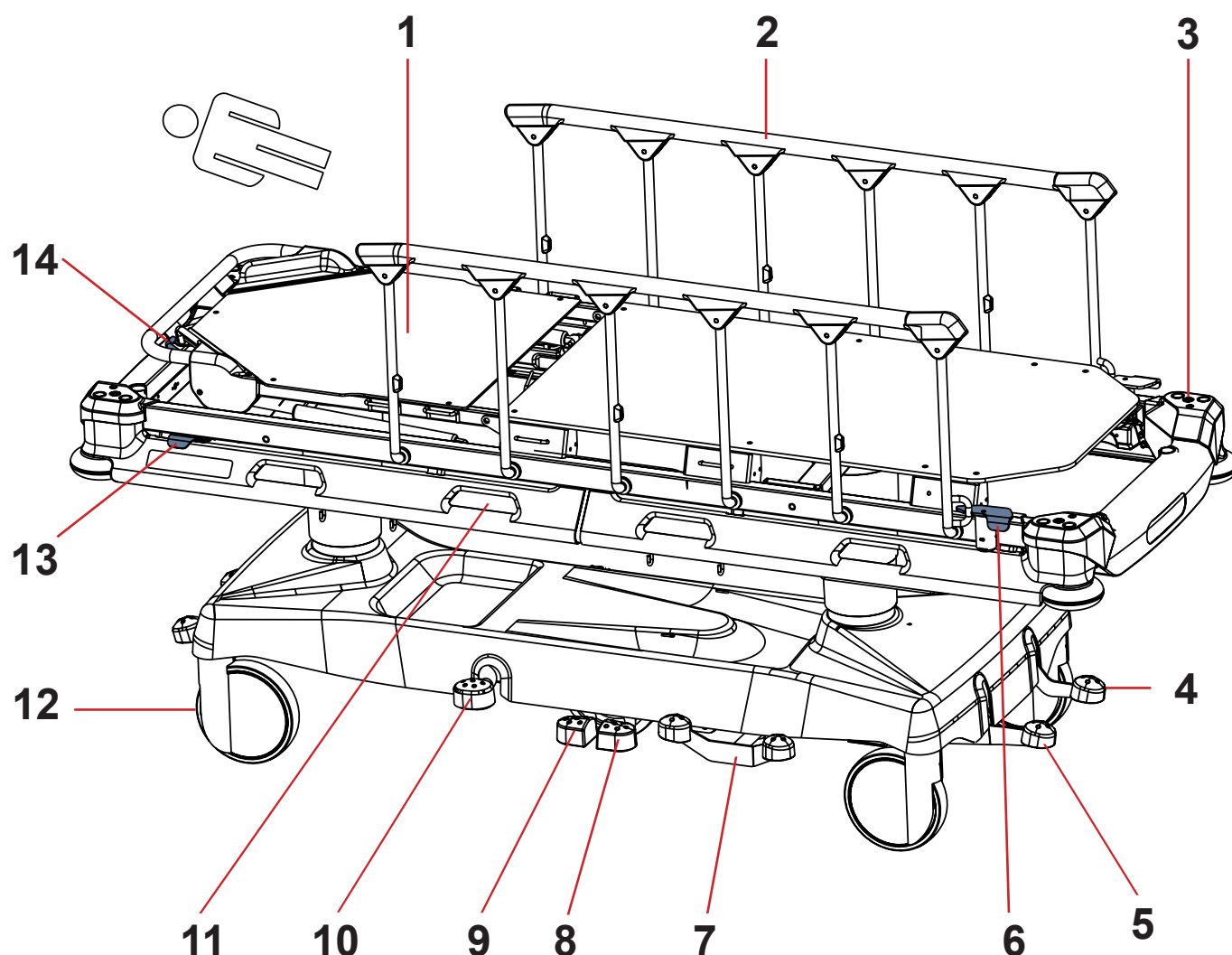
5 Productbeschrijving

SPRINT 100 MET 4-DELIG MATRASONDERSTEUNINGSPLATFORM



Afb. Bedoverzicht (Sprint 100 met 4-delig matrasondersteuningsplatform)

1. Matrasondersteuningsplatform
2. Wegklapbaar bedhek
3. Handgreep bovenbeensteun
4. Bussen voor accessoires
5. Stootrand aan hoek
6. Rempedaal
7. Mechanisme voor bedhekontgrendeling
8. Bediening bovenbeensteun
9. Rijpedaal en rempedaal (optioneel)
10. Pedaal om voeteneinde te laten zakken
11. Pedaal om hoofdeinde te laten zakken
12. Hefpedaal
13. Ruimte voor accessoires of middelen om de patiënt te immobiliseren
14. Zwenkwiel
15. Ontgrendelingsmechanisme van bedhek (optioneel)
16. Hefboom rugsteunontgrendeling

SPRINT 100 MET 2-DELIG MATRASONDERSTEUNINGSPLATFORM


Afb. Bedoverzicht (Sprint 100 met 2-delig matrasondersteuningsplatform)

1. Matrasondersteuningsplatform
2. Wegklapbare bedhekken
3. Bussen voor accessoires
4. Stootrand aan hoek
5. Rempedaal
6. Mechanisme voor bedhekontgrendeling
7. Rijpedaal en rempedaal (optioneel)
8. Pedaal om voeteneinde te laten zakken
9. Pedaal om hoofdeinde te laten zakken
10. Hefpedaal
11. Ruimte voor accessoires of middelen om de patiënt te immobiliseren
12. Zwenkwiel
13. Ontgrendelingsmechanisme van bedhek (optioneel)
14. Hefboom rugsteunontgrendeling

6 Technische specificaties

Alle technische gegevens zijn nominale gegevens en zijn onderworpen aan constructie- en productietoleranties.

6.1 Identificatie van gebruikte onderdelen (type B)

Alle onderdelen van het bed (en accessoires) die de patiënt kan bereiken, zijn toegepaste onderdelen van type B.

- Matrasondersteuningsplatform frame, delen van het matrasondersteuningsplatform
- Bedhekken
- Hoofd- en voeteneinden
- Matras

6.2 Mechanische specificaties

6.2.1 Sprint 100 met standaardmatrasbodem

SPRINT 100 MET 4-DELIG MATRASONDERSTEUNINGSPLATFORM

Parameter	Waarde
Uitwendige afmetingen bij bed in standaardstand (lengte x breedte)	211 cm X 76 cm
Hoogte bedhek vanaf het matrasondersteuningsplatform	4 cm (minimum), 36,5 cm (maximum)
Lengte bedhek	125 cm
Afstand tussen staven van bedhekken	21 cm
Matrasafmetingen (lengte x breedte)	193 cm X 66 cm
Maximale hoogte matras	14 cm
Zwenkwieldiameter	20 cm
Minimale-maximale hoogte van het matrasondersteuningsplatform boven de vloer (zonder matras)	55,5 cm - 88 cm
Maximale hoek ruggensteun	90°
Maximale hoek bovenbeensteun	40°
Maximale hoek onderbeensteun	21°
Trendelenburg-/Anti-trendelenburgstand (hoek)	+18°/-18°
Gewicht van het bed	120 Kg
SWL (veilige werklust bed)	320 Kg
Maximumgewicht patiënt	280 Kg

SPRINT 100 MET 2-DELIG MATRASONDERSTEUNINGSPLATFORM

Parameter	Waarde
Uitwendige afmetingen bij bed in standaardstand (lengte x breedte)	211 cm X 76 cm
Hoogte bedhek vanaf het matrasondersteuningsplatform	3 cm (minimum), 35,5 cm (maximum)
Lengte bedhek	125 cm
Afstand tussen staven van bedhekken	21 cm
Matrasafmetingen (lengte x breedte)	193 cm X 66 cm
Maximale hoogte matras	14 cm
Zwenkwieldiameter	20 cm
Minimale-maximale hoogte van het matrasondersteuningsplatform boven de vloer (zonder matras)	56,5 cm - 89 cm
Maximale hoek ruggensteun	90°
Trendelenburg-/Anti-trendelenburgstand (hoek)	+18°/-18°
Gewicht van het bed	120 Kg
SWL (veilige werklust bed)	320 Kg
Maximumgewicht patiënt	280 Kg

6.2.2 Sprint 100 met brede matrasbodem

SPRINT 100 MET 4-DELIGE MATRASBODEM

Parameter	Waarde
Externe afmetingen in standaardbedstand (lengte x breedte)	211 cm x 86 cm
Hoogte bedhek boven matrasbodem	4 cm (minimum), 36,5 cm (maximum)
Lengte bedhek	125 cm
Afstand tussen bedhekspijlen	21 cm
Afmetingen matras (lengte x breedte)	193 cm x 76 cm
Maximale hoogte matras	13 cm
Doorsnede zwenkwiel	20 cm
Minimale-maximale hoogte matrasbodem boven vloer (zonder matras)	55,5 cm - 88 cm
Maximale hoek rugsteun	90°
Maximale hoek bovenbeensteun	40°
Maximale hoek onderbeensteun	20,5°
Trendelenburg-/anti-Trendelenburgstand (hoek)	+18°/-18°
Gewicht bed	120 kg (afhankelijk van de configuratie)
Veilige werklust bed	320 kg
Maximum gewicht patiënt	280 kg

SPRINT 100 MET 2-DELIGE MATRASBODEM

Parameter	Waarde
Externe afmetingen in standaardbedstand (lengte x breedte)	211 cm x 86 cm
Hoogte bedhek boven matrasbodem	3 cm (minimum), 35,5 cm (maximum)
Lengte bedhek	125 cm
Afstand tussen bedhekspijlen	21 cm
Afmetingen matras (lengte x breedte)	193 cm x 76 cm
Maximale hoogte matras	13 cm
Doorsnede zwenkwiel	20 cm
Minimale-maximale hoogte matrasbodem boven vloer (zonder matras)	56,5 cm - 89 cm
Maximale hoek rugsteun	90°
Trendelenburg-/anti-Trendelenburgstand (hoek)	+18°/-18°
Gewicht bed	120 kg (afhankelijk van de configuratie)
Veilige werklust bed	320 kg
Maximum gewicht patiënt	280 kg

6.3 Milieuvorwaarden (Sprint 100)

Parameter	Waarde
Gebruiksvoorwaarden	
Omgevingstemperatuur	10°C - 40°C
Relatieve luchtvochtigheid	30% - 75 %
Atmosferische druk	795 - 1060 hPa
Opslag- en transportomstandigheden	
Omgevingstemperatuur	-20°C - 50°C
Relatieve luchtvochtigheid	20% - 90 %
Atmosferische druk	795 - 1060 hPa

7 Omstandigheden voor gebruik en opslag

Neem tijdens het gebruik en de opslag van het product de waarden van de parameters in acht die verband houden met de omgevingsomstandigheden in het hoofdstuk Technische specificaties.

Sprint 100 is niet geschikt voor omgevingen binnenshuis waarin brandbare gassen voorkomen (met uitzondering van zuurstofcilinders).

8 Afleveringsdetails en andere uitvoeringen

8.1 Aflevering

- ▶ Controleer bij ontvangst of de zending compleet is zoals op de pakbon is gespecificeerd.
- ▶ Licht de vervoerder en de leverancier onmiddellijk in over gebreken of schade; doe dit ook schriftelijk of maak een aantekening op de pakbon.

8.2 Afleveringsdetails

- Sprint 100 Universele transportbrancard
- Gebruiksaanwijzing

8.3 Sprint 100 varianten

Basisconfiguratie:

- 2-delig matrasondersteuningsplatform
- 4x Tente 200 mm zwenkwielen
 - zwenkwiel aan hoofdeinde
 - zwenkwiel aan voeteneinde
- Remmen van hoofdeinde en van voeteneinde
- Afdekking onderstel
- Bedhekken
- Vrijgavemechanisme bedhekken voeteneinde

Optionele bedvoorzieningen:

- Matrasondersteuningsplatform
 - 4-delig matrasondersteuningsplatform
 - Brede matrasbodem
 - Vijfde zwenkwiel
 - Vrijgavemechanisme bedhekken hoofdeinde en voeteneinde
 - Houder voor röntgencassettes (2-delig matrasplatform)
 - Houder voor röntgencassettes (4-delig matrasplatform)
 - Bed klaar voor C-boog
- Bedhekken
 - Schokdemper voor bedhekken (Softdrop)
- Infuusstandaard en hendels
 - 1x paar wegklapbare handgrepen (hoofdeinde)
 - 1x paar wegklapbare handgrepen (voeteneinde)
 - 1x paar wegklapbare infuusstandaarden en handgrepen (hoofdeinde of voeteneinde)
 - 1x paar afneembare handgrepen
- Onderstel
 - Remmen op zijkant
- Accessoirehouders
 - op zijkant
 - op hoofdeinde
 - op voeteneinde
- Hoekindicatoren
 - Rugsteun en zitgedeelte van het matrasondersteuningsplatform (aan de zijkant)
 - Frame van matrasondersteuningsplatform (aan zijkant in zitgedeelte)
- Potentiaalinterconnectie
 - met potentiaalinterconnectie
 - zonder potentiaalinterconnectie

9 Ingebruikname



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel wanneer u aan het bed werkt!

- Controleer voor ingebruikname en onderhoud of de zwenkwielen zijn vergrendeld.



PAS OP!

Materiële schade door verkeerde montage!

- Zorg dat de ingebruikname plaatsvindt door de klantenservice van de fabrikant of daarvoor opgeleid ziekenhuispersoneel.



PAS OP!

Materiële schade door verkeerd gebruik!

- Gebruik de pedalen niet om op te tillen of te laten zakken als het bed niet horizontaal staat!

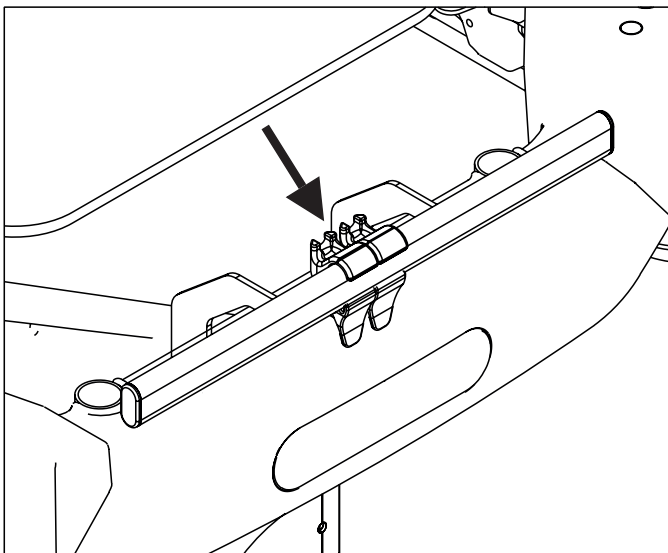
OPMERKING LINET® adviseert om de uitvoering veilig en gemakkelijk te laten verlopen, het bed door twee technici te laten monteren.

Installeer het bed als volgt:

- Pak het bed uit.
- Controleer de levering (zie inhoud van de levering en uitvoeringen van Sprint 100).
- Verzekert u ervan dat ter plaatse in alle vereiste mechanismen is voorzien.
- Zet de bedhekken omhoog.
- Installeer accessoires.
- Installeer het bed uitsluitend op een vloer met een geschikt oppervlak (zie Transport).

HAKEN OP DE ACCESSOIRERAIL (optioneel)

Als het bed is uitgerust met een accessoirerail aan het hoofdeinde/voeteneinde, worden de haken op de accessoirerail geleverd in de veiligheidspositie. Om de haken te gebruiken, verwijdt u ze en plaatst u ze vanaf de buitenzijde (omgekeerd) op de accessoirerail.

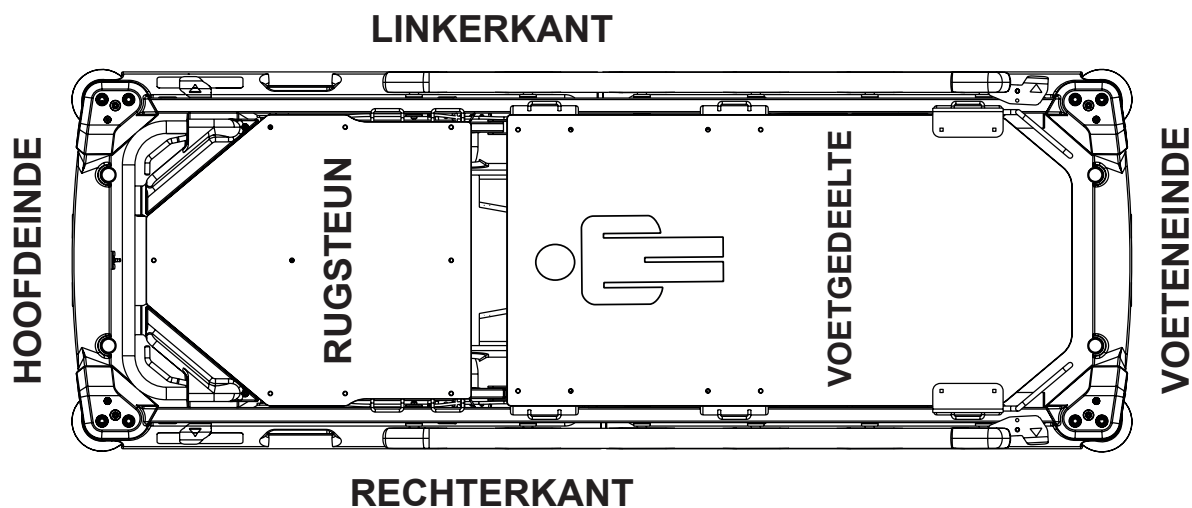


Afb. Haken in oorspronkelijke positie

9.1 Matrasondersteuningsplatform

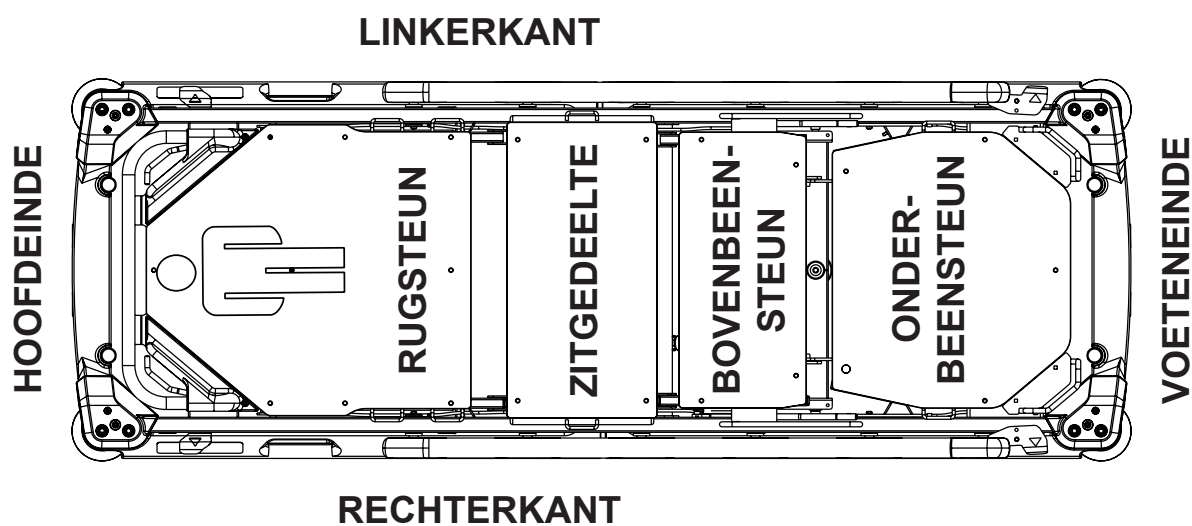
Sprint 100 heeft een matrasondersteuningsplatform uit twee of vier delen.

2-DELIG MATRASONDERSTEUNINGSPLATFORM



Afb. 2-delig matrasondersteuningsplatform

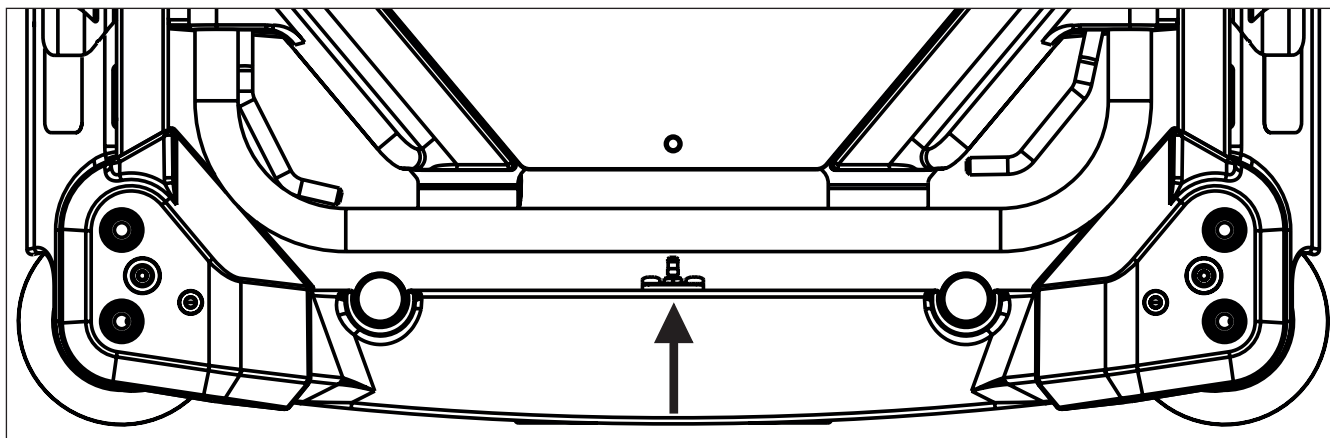
4-DELIG MATRASONDERSTEUNINGSPLATFORM



Afb. 4-delig matrasondersteuningsplatform

9.2 Potentiaalinterconnectie (optioneel)

Het bed is uitgerust met een standaard beschermende aansluiting. Deze aansluiting wordt gebruikt voor vereffening van het potentiaalverschil tussen het bed en een intraveneus of intracardiaal hulpmiddel dat bij de patiënt is ingebracht, om de patiënt tegen schokken door statische elektriciteit te beschermen.



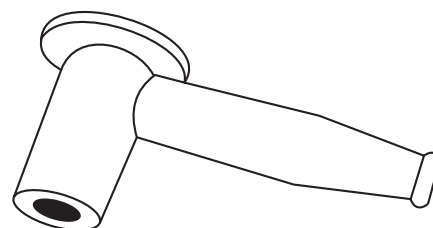
Afb. Potentiaalvereffening - mannelijk (hoofdeinde)

Gebruik een vereffening geleider wanneer:

- de patiënt is aangesloten op enig intraveneus of intracardiaal hulpmiddel.

Voordat u de patiënt op het intraveneuze/intracardiale hulpmiddel aansluit:

- ▶ Sluit de aarddraad van het apparaat aan op de potentiaalvereffeningaansluiting van het bed waarop de patiënt in kwestie ligt.
- ▶ Gebruik een standaard ziekenhuisaansluiting.
- ▶ Verzekert u ervan dat de aansluitingen bij elkaar passen.
- ▶ Verzekert u ervan dat de mogelijkheid om per ongeluk verkeerd aan te sluiten, is uitgesloten.



Afb. Potentiaalvereffeningsconnector - vrouwelijk

Voordat u het bed verplaatst:

- ▶ Verbreek de aansluiting tussen de patiënt en het intraveneuze of intracardiale hulpmiddel.
- ▶ Verbreek de aansluiting op de potentiaalvereffening geleider.

9.3 Voorafgaand aan het gebruik

Maak het bed als volgt gereed voor gebruik:

- ▶ Voer de ontluuchtingsprocedure van hydraulische eenheden uit in de hoogste bedpositie door het hefpedaal 10 keer in te drukken.
- ▶ Zet het matrasondersteuningsplatform in de hoogste stand.
- ▶ Zet het matrasondersteuningsplatform in de laagste stand.
- ▶ Kantel het matrasondersteuningsplatform in de trendelenburgstand.
- ▶ Positioneer het matrasondersteuningsplatform in de anti-trendelenburgstand.
- ▶ Controleer of de zwenkwielen evenals de hoofdrem naar behoren functioneren.
- ▶ Controleer of de beddekken naar behoren functioneren.
- ▶ Voer al het verpakkingsmateriaal af (zie „17 Afvoer“ op de pagina 72).

9.4 Transport

Neem voor een veilig transport het onderstaande in acht:

- ▶ Zorg ervoor dat bij het verplaatsen van het bed niet over kabels wordt gereden.
- ▶ Zorg dat de zwenkwielen niet geremd zijn voordat u het bed verplaatst.
- ▶ Pas de hoogte van het bed aan, tot minstens 20 cm lager dan de maximale hoogte.
- ▶ Duw het bed met behulp van de handgrepen aan het hoofd- en voeteneinde.
- ▶ Verplaats het bed uitsluitend op vloeren met een geschikt oppervlak.
- ▶ Zorg ervoor dat het bed geremd is als het niet zou moeten bewegen.
- ▶ Zorg ervoor dat bij grotere afstanden de besturing van de zwenkwielen (hoofdbediening) is geactiveerd.
- ▶ Zorg dat de remmen zijn ontgrendeld voordat u het bed verplaatst.

Geschikte oppervlakken:

- Tegels
- Hard linoleum
- Een gegoten vloer

Ongeschikte oppervlakken:

- Te zachte, niet verzegelde of kapotte vloer
- Zachte houten vloer
- Zachte en poreuze stenen vloeren
- Vloer met vloerbedekking en ondertapijt
- Zacht linoleum

Transport buiten (vooral van/naar heliport) is toegestaan onder de volgende omstandigheden:

Het oppervlak van de buitenomgeving is niet te zacht, te ongelijk en te hobbelig, maar hard en vlak, zoals vereist voor gebruik binnenshuis.

10 Manipulatie



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel bij het verstellen van de stand van het bed!

- ▶ Controleer of zich tijdens het verstellen van het bed geen lichaamsdelen tussen de onderdelen van het matrasondersteuningsplatform en het frame van het matrasondersteuningsplatform bevinden.
- ▶ Controleer voordat u het bed versteld of er zich geen lichaamsdelen onder het frame van het matrasondersteuningsplatform bevinden.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding wanneer u op het voeteneinde zit!

- ▶ Niemand mag op de voeteneind van het bed zitten!



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel bij het instappen en uitstappen!

- ▶ De patiënt mag in en uit het bed stappen aan de rechterkant of linkerkant van het bed!

Bedieningspictogrammen	Betekenis
	Rugsteunbediening
	Bediening bovenbeensteun
	Bedekken naar beneden klappen
	Matrasondersteuningsplatform omhoog
	Matrasondersteuningsplatform omlaag
	Hoek trendelenburgstand
	Hoek anti-trendelenburgstand

10.1 Wegklapbare bedhekken

De wegklapbare bedhekken zijn bedonderdelen waarmee de patiënt in aanraking komt.

Het is de verantwoordelijkheid van het verplegend personeel dat de bedhekken omhoog staan wanneer de patiënt in het bed ligt.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel omdat het bedhek niet goed met het veerslot is vastgezet!

- Zorg ervoor dat het bedhek in de bovenste positie wordt vergrendel of in de laagste positie wordt ingeklapt.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel omdat het bedhek niet goed is geplaatst!

- Verzeker u ervan dat de bedhekken omhoog zijn geklapt wanneer de patiënt zich in bed bevindt.

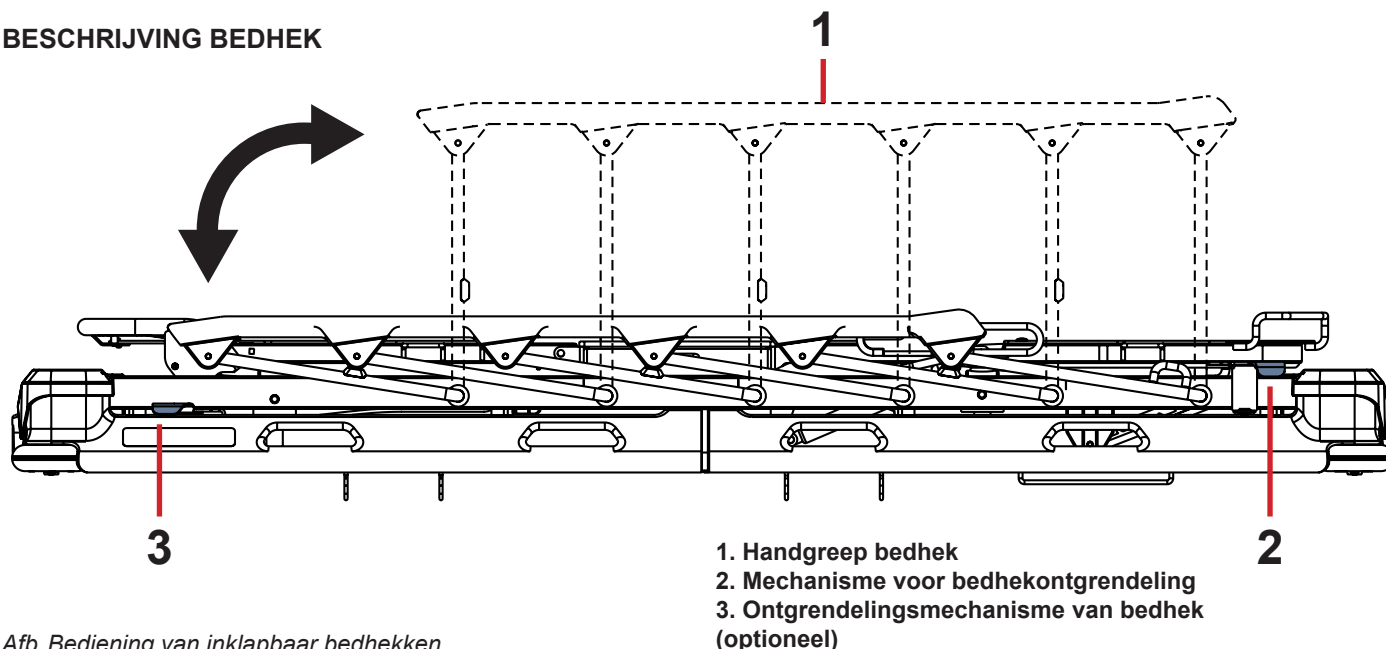


WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door foutieve bediening van de bedhekken!

- Zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdeel tussen de staven van de bedhekken bevindt tijdens het neerklappen van de bedhekken.

BESCHRIJVING BEDHEK



Afb. Bediening van inklapbaar bedhekken

HANTERING

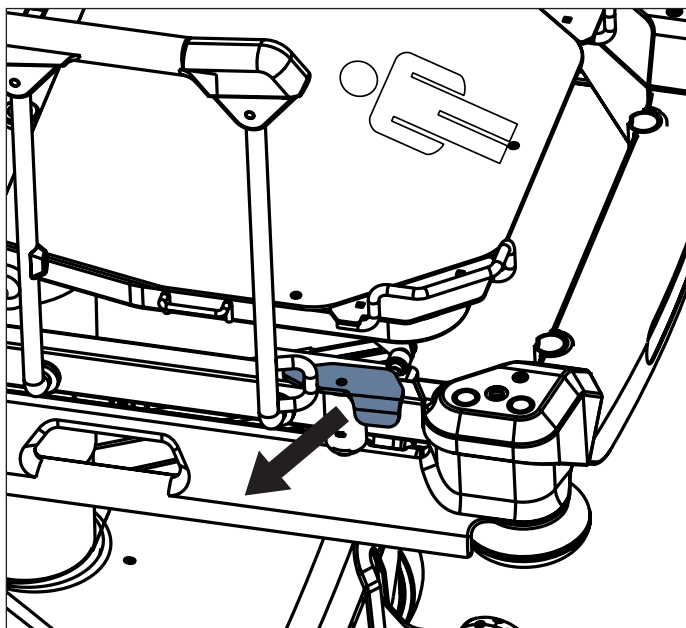
Zo klapt u de bedhekken omhoog:

- Pak het bedhek bij de handgreep van het bedhek vast (1).
- Trek het bedhek omhoog tot het in het veerslot valt.

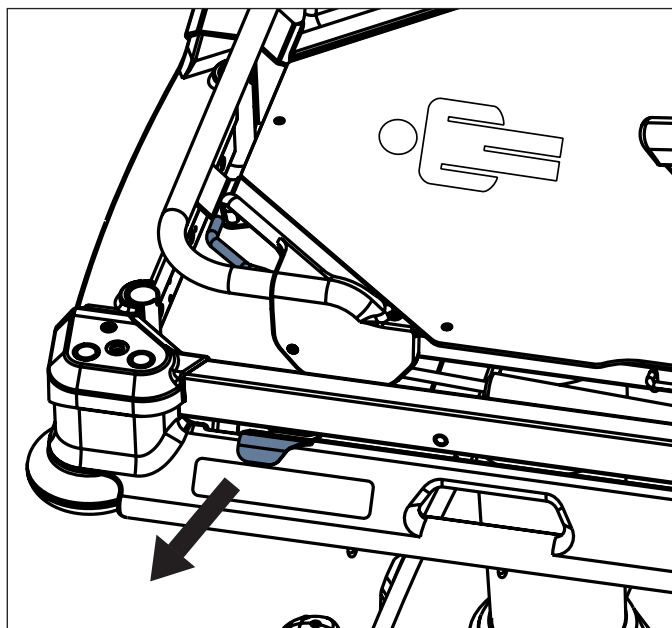
Zo klapt u de bedhekken omlaag:

- Ontgrendel bedhekken door te trekken aan het ontgrendelingsmechanisme van het bedhekken (2 of 3) aan het voeteneinde of aan het hoofdeinde.
- Klap het bedhek langzaam omlaag.

OPMERKING De ontgrendelingsmechanismen van de bedhekken zijn met elkaar verbonden. Trekken aan het ontgrendelingsmechanisme van het bedhekken aan het voeteneinde, is hetzelfde als trekken aan het ontgrendelingsmechanisme van het bedhekken aan het hoofdeinde, en trekken aan het ontgrendelingsmechanisme van het bedhekken aan het hoofdeinde is hetzelfde als trekken aan het ontgrendelingsmechanisme aan het voeteneinde op hetzelfde moment.



Afb. Bediening van ontgrendelingsmechanisme van bedhekken aan het voeteneinde



Afb. Bediening van ontgrendelingsmechanisme van bedhekken aan het hoofdeinde

10.2 Bediening wieltjes



PAS OP!

Materiële schade door verkeerd transport of onwillekeurige beweging!

- ▶ Controleer of de rem op de zwenkwielen staat voordat u met montage, demontage of onderhoud begint.
- ▶ Zet de rem op de zwenkwielen wanneer het bed is bezet.
- ▶ Zet de rem op de zwenkwielen wanneer het bed niet mag bewegen.

Het bed is uitgerust met een centraal bedienings- en remsysteem voor de zwenkwielen.

Een zwenkwiel kan zich aan het hoofdeinde of aan het voeteneinde bevinden afhankelijk van de bedconfiguratie.

De pedalen voor de wielbediening bevinden zich aan het hoofdeinde en aan het voeteneinde.

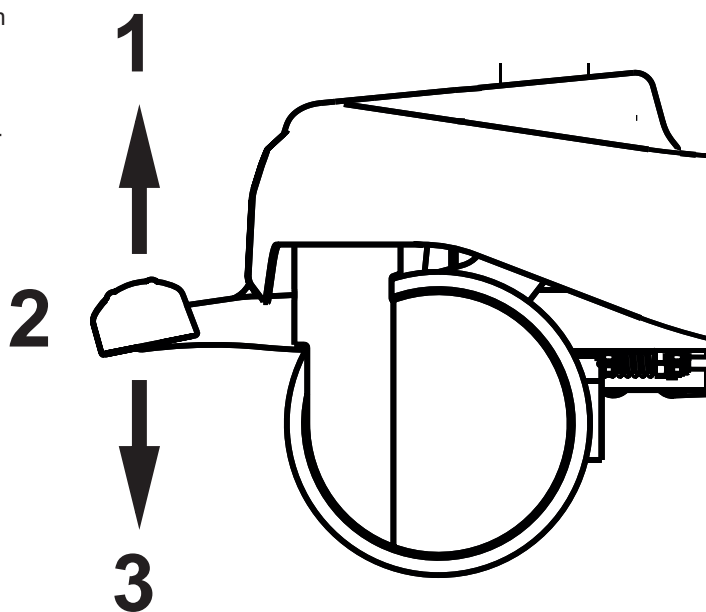
Optioneel worden de pedalen voor de wielbediening ook aan de zijkanten van het bed geplaatst.

Aan het hoofdeinde en het voeteneinde bevinden zich groene en rode pedalen.

De rode kleur verwijst naar remmen en de groene kleur verwijst naar sturen.

Elke pedaal heeft 3 controlestanden.

De pedalen zijn zodanig met elkaar verbonden dat alle pedaalfuncties bij elke pedaal horen. In de volgende tabel worden de pedaalfuncties beschreven.



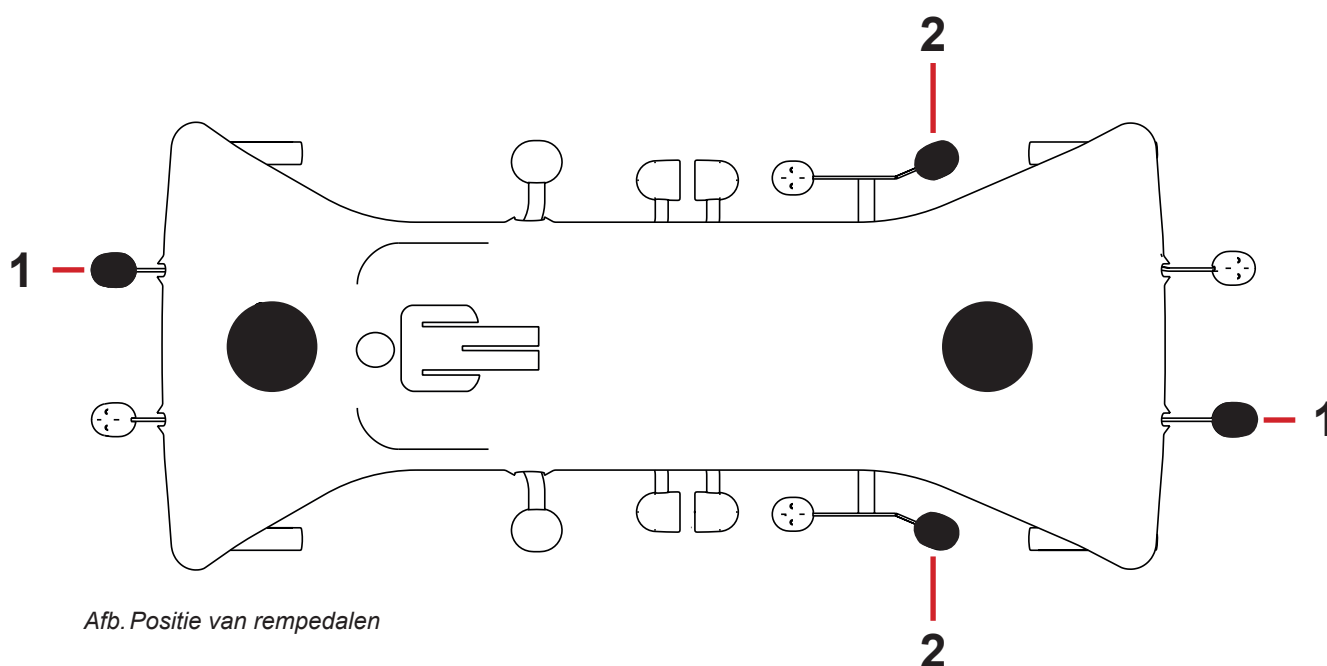
Afb. Drie pedaalstanden

Pedaalkleur	Bovenste stand (1)	Middelste stand (2)	Onderste stand (3)
GROEN	GEREMD	ONBELEMMEERDE BEWEGING	STUREN/ VIJFDE ZWENKWIEL
ROOD	STUREN/ VIJFDE ZWENKWIEL	ONBELEMMEERDE BEWEGING	GEREMD

10.2.1 Geremd bed

Om het bed te remmen:

- Duw het rode rempedaal (1 of 2) in de onderste stand.
Alle vier zwenkwielen zijn geremd.

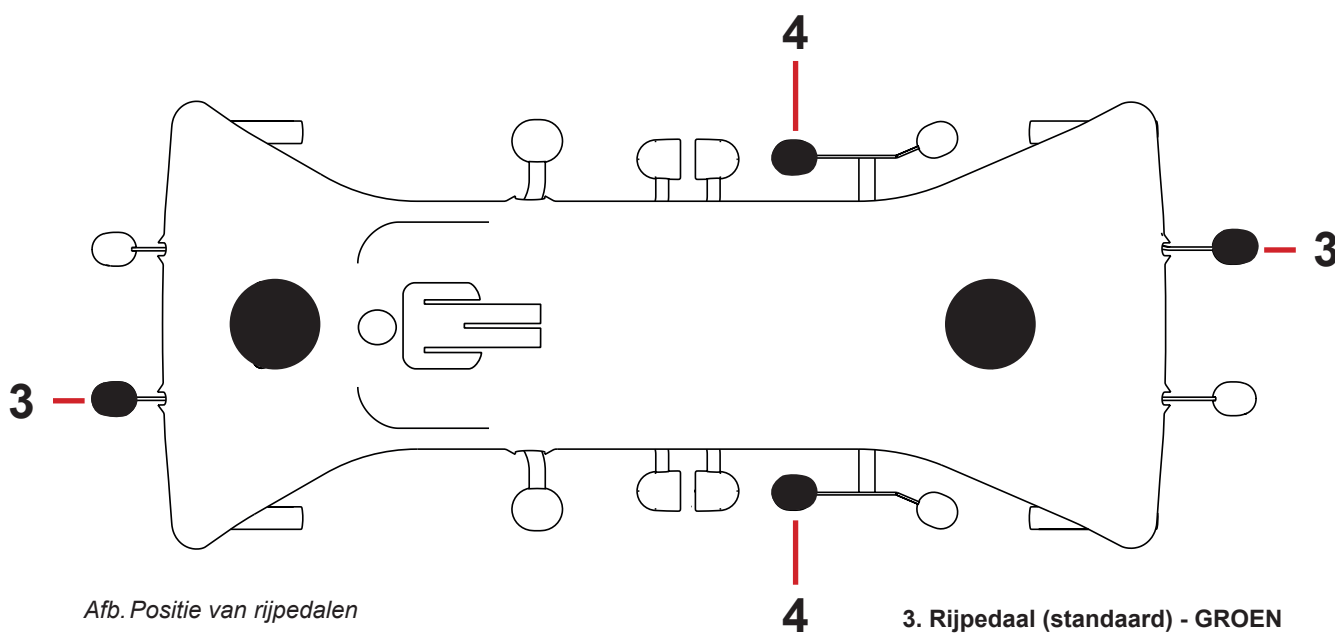


- 1. Rempedaal (standard) - ROOD
- 2. Rempedaal (optioneel) - ROOD

10.2.2 Voorwaartse verplaatsing (sturen)

Voorwaartse beweging instellen:

- Duw het groene rijpedaal (3 of 4) in de onderste stand.
Het **linker voorwiel** wordt vergrendeld zodra de voorwaartse beweging wordt bereikt. Het bed rijdt recht vooruit.
Als het bed is uitgerust met een **vijfde zwenkwiel**, bepaalt dit wiel de richting van de beweging.



- 3. Rijpedaal (standaard) - GROEN
- 4. Rijpedaal (optioneel) - GROEN

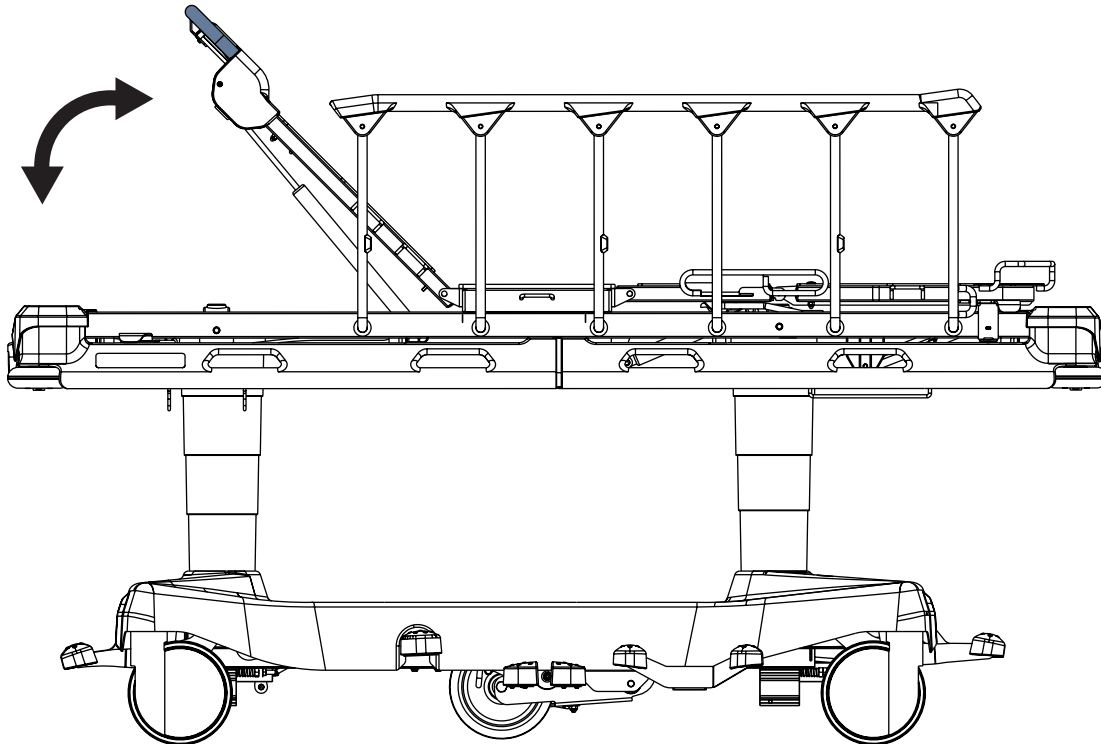
10.2.3 Onbelemmerde beweging

Onbeperkte beweging instellen:

- Laat alle rempedalen en rijpedalen in hun middelste stand staan.
Alle zwenkwielen zijn ontgrendeld.
Onbelemmerde beweging is ingeschakeld.

10.3 Verstellen van het bed

10.3.1 Rugsteun



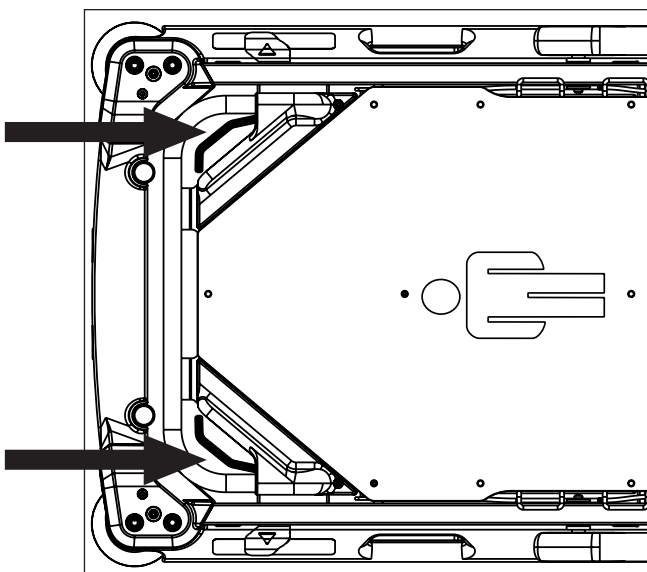
WAARSCHUWING!

Risico op letsel of materiële schade als gevolg van het onjuist tillen van de rugleuning zonder dat er een patiënt op de matrasbodem ligt.

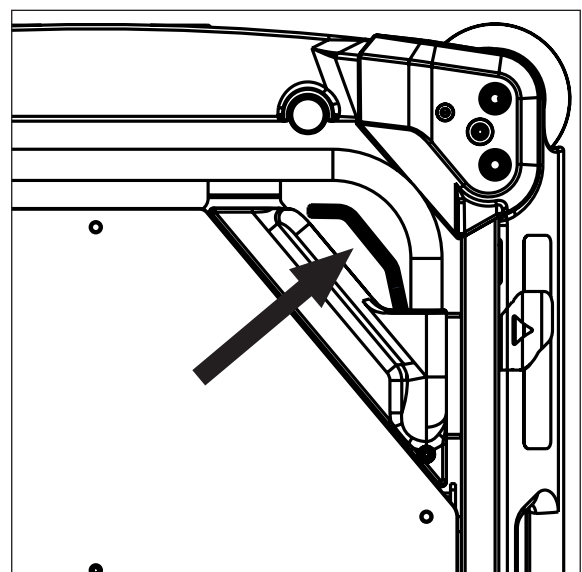
- ▶ Houd tijdens het optillen van de rugleuning zonder patiënt op de matrasbodem de rugleuning goed vast. Dit voorkomt dat u door een snelle beweging van de rugleuning wordt geraakt.
- ▶ Voordat u de rugleuning optilt zonder patiënt op de matrasbodem, dient u ervoor te zorgen dat er zich geen voorwerpen of lichaamsdelen tussen de zijstangen van de verhoogde zijhekken en de rugleuning bevinden!

De rugsteun positioneren:

- ▶ duw de ontgrendelingshendel van de rugsteun in de richting van het rugsteunframe
- ▶ positioneer de rugsteun

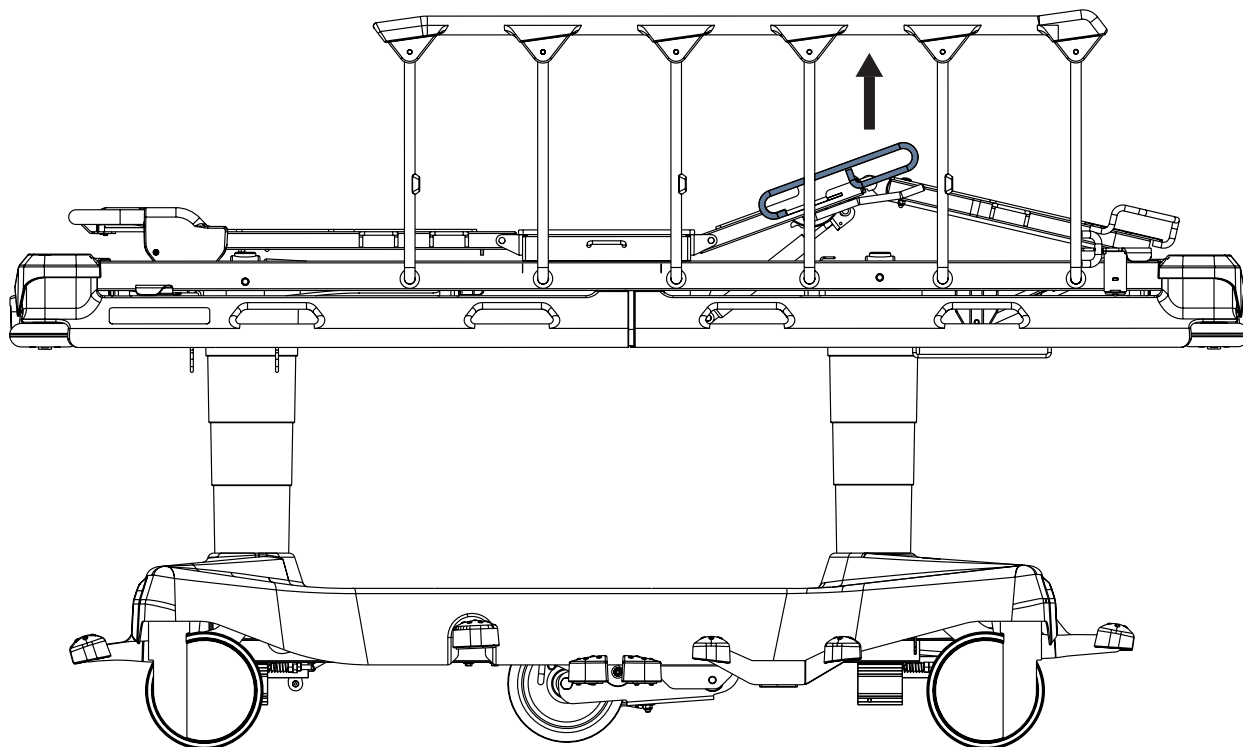


Afb. Positie van de ontgrendelingshendels van de rugsteun



Afb. Bediening van ontgrendelingshendel van de rugsteun

10.3.2 Bovenbeensteun (alleen voor 4-delig matrasondersteuningsplatform)

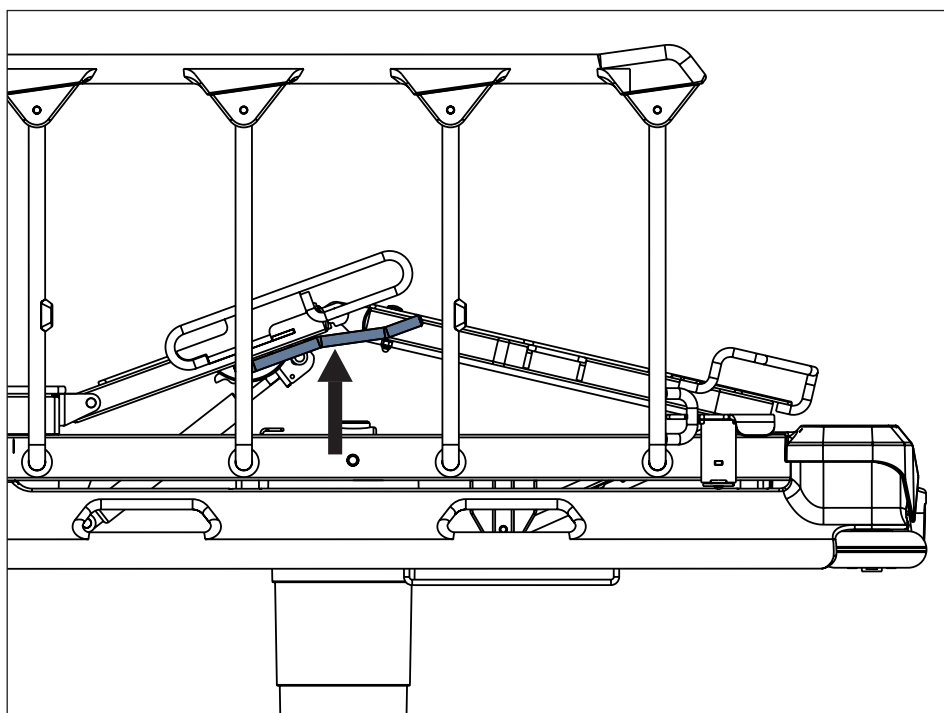


De bovenbeensteun omhoog zetten:

- duw de bovenbeensteunbediening in en herhaal dit totdat de gewenste positie is bereikt
- Als de bovenbeensteun wordt belast, gebruikt u de handgreep van de bovenbeensteun om de bovenbeensteun op te tillen.

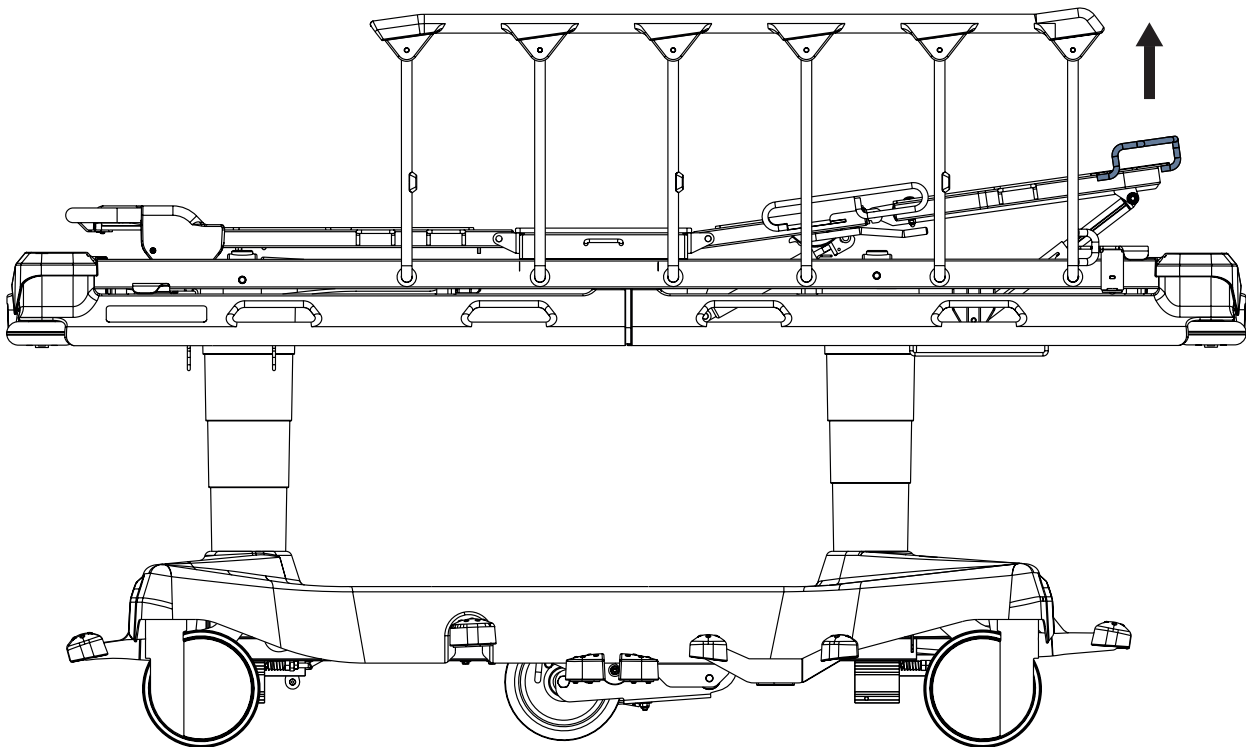
De bovenbeensteun omlaag zetten:

- duw de bovenbeensteunbediening in, houd deze ingedrukt en duw de bovenbeensteun omlaag totdat de gewenste positie is bereikt



Afb. Posities van bovenbeensteunbediening

10.3.3 Onderbeensteun (alleen voor 4-delig matrasondersteuningsplatform)



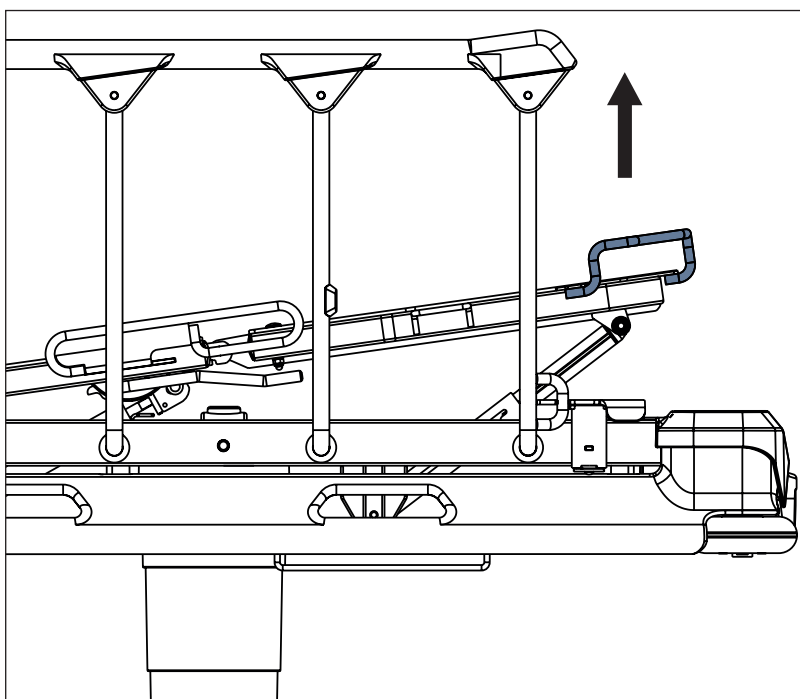
Voordat de stand van de onderbeensteun wordt versteld moet eerst de bovenbeensteun zijn versteld.

De onderbeensteun omhoog zetten:

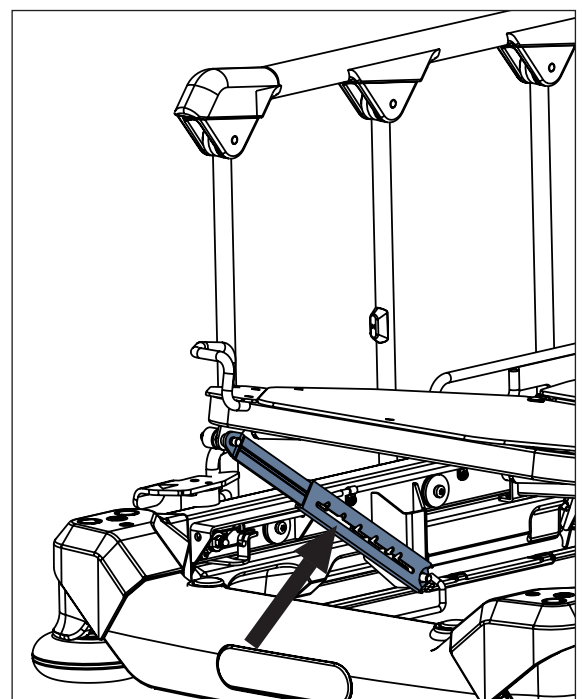
- ▶ til de onderbeensteun met de handgreep op tot de gewenste positie
- ▶ laat de onderbeensteun zakken, zodat de pal in de tandheugel grijpt

De onderbeensteun omlaag zetten:

- ▶ til de onderbeensteun met de handgreep lichtjes op
- ▶ laat de onderbeensteun zakken tot de gewenste positie
- ▶ zorg ervoor dat de pal in de tandheugel grijpt

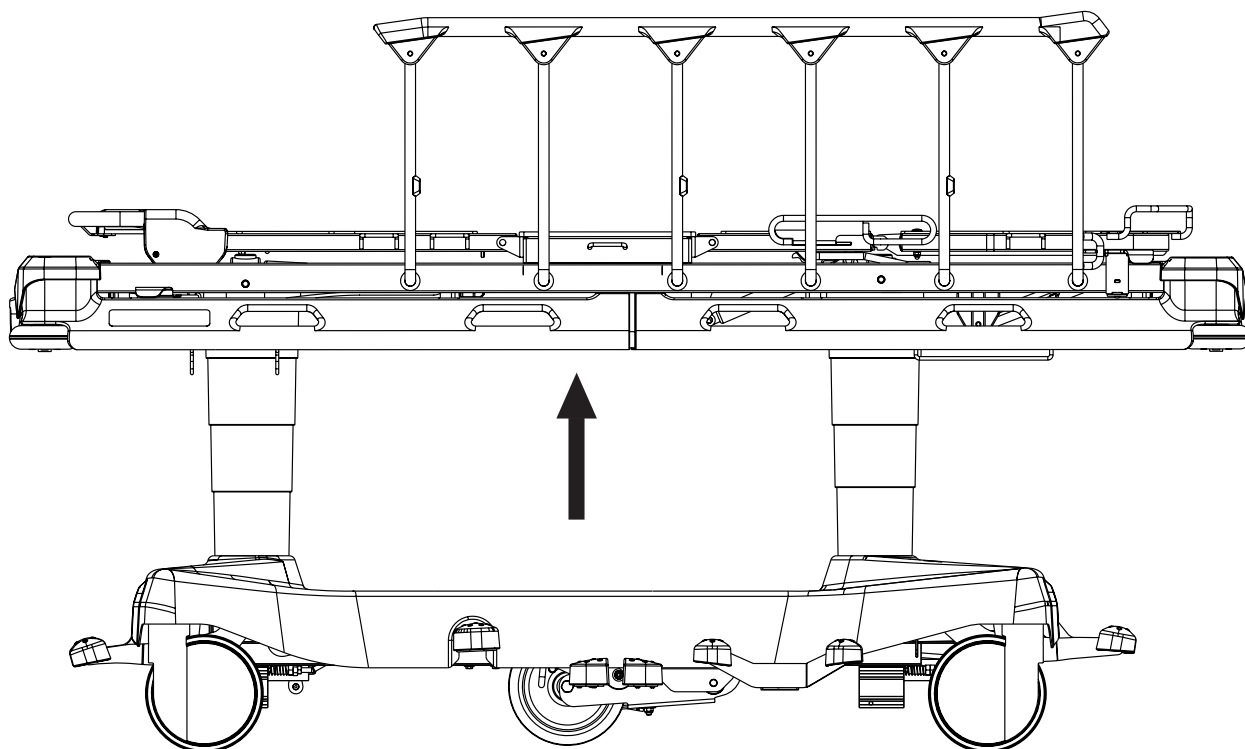


Afb. Positionering onderbeensteun



Afb. Pal in de tandheugel

10.3.4 Omhoog zetten

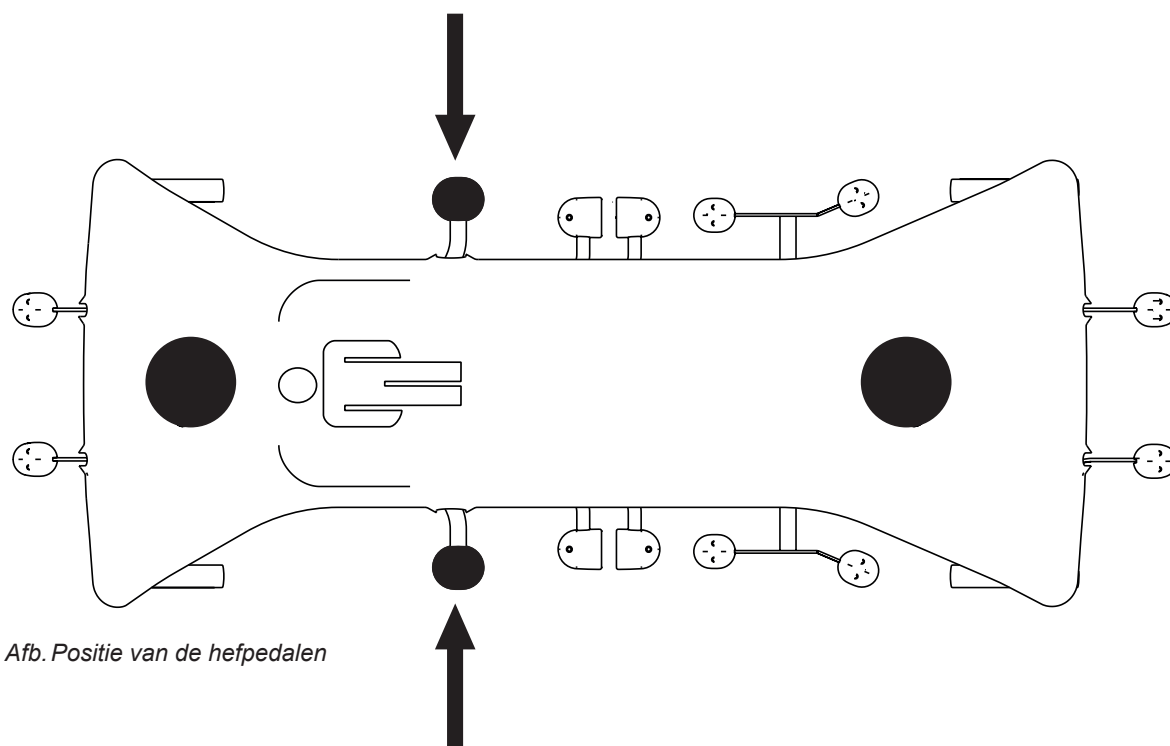


Het matrasondersteuningsplatform omhoog zetten:

- duw het hefpedaal in en herhaal dit totdat de gewenste positie is bereikt

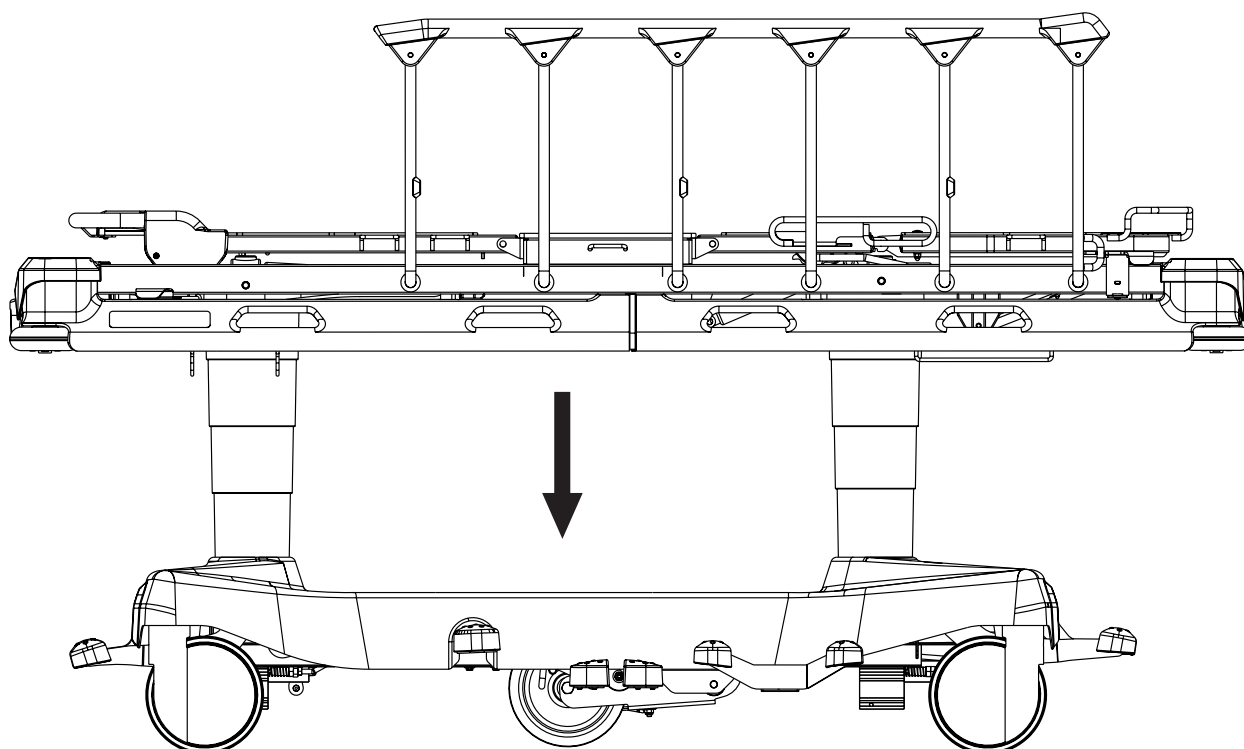
Ontluchting van hydraulische eenheden uitvoeren:

- duw het hefpedaal 10 keer in, in de hoogste bedpositie



Afb. Positie van de hefpedalen

10.3.5 Neerlaten



PAS OP!

Gevaar voor materiële schade door voorwerpen op de afdekking van het onderstel!

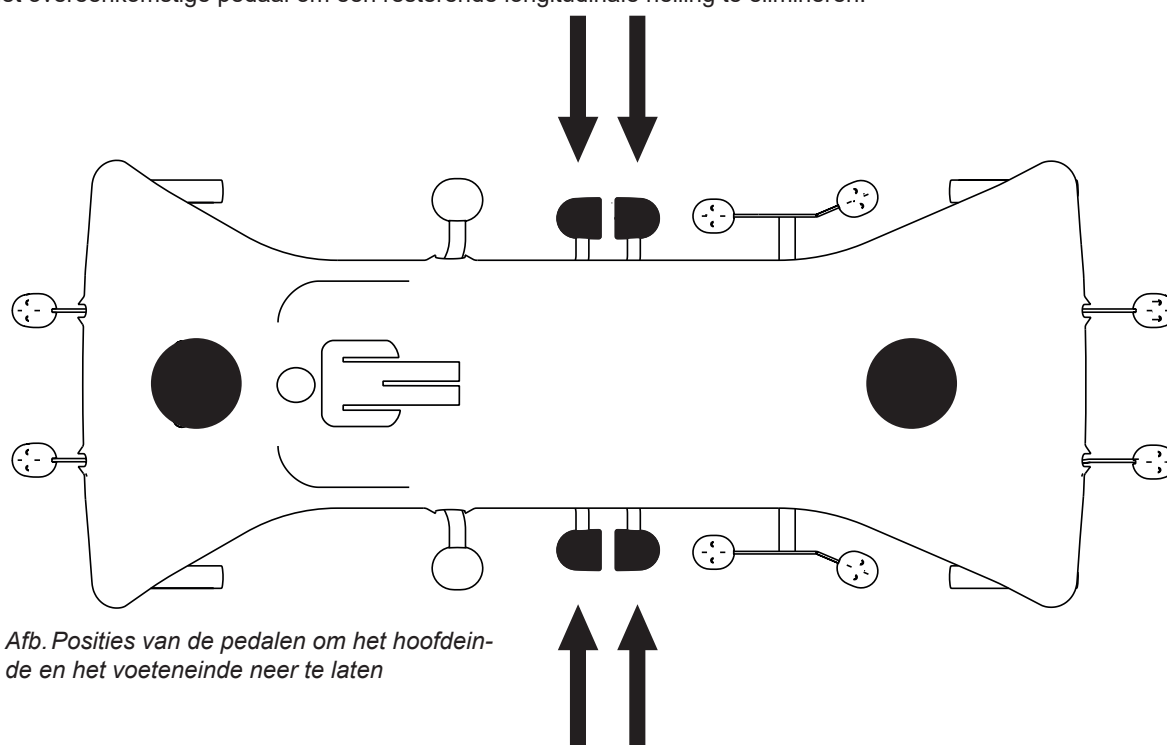
- ▶ Plaats geen voorwerpen op de afdekking van het onderstel buiten de opbergruimte!
- ▶ Respecteer de afmetingen van voorwerpen die in de opbergruimte van de afdekking van het onderstel worden geplaatst!
- ▶ Voor informatie over voorwerpen die bedoeld zijn voor opslag in de opbergruimte van de afdekking van het onderstel zie het hoofdstuk Accessoires.

Het matrasondersteuningsplatform neerlaten:

- ▶ duw het pedaal voor neerlaten hoofdeinde en het pedaal voor neerlaten voeteneinde tegelijkertijd in en houd deze ingedrukt totdat de gewenste positie is bereikt

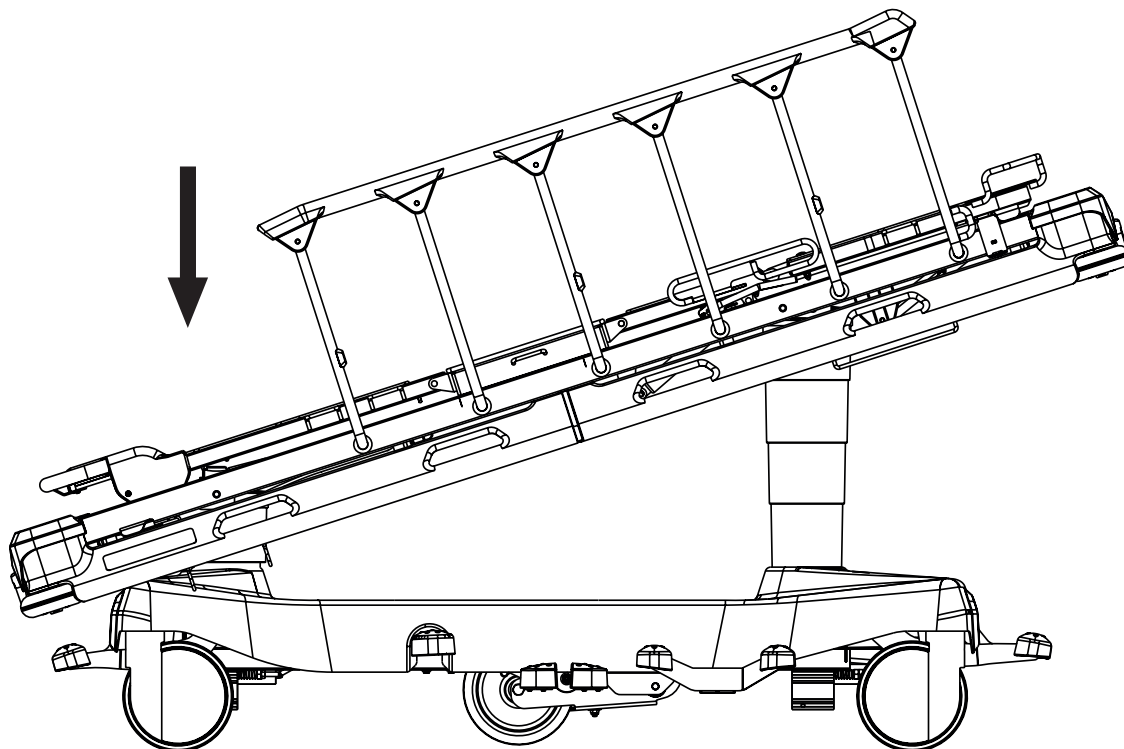
Als de horizontale positie vereist is, zorg er dan voor dat deze stand wordt bereikt.

Gebruik het overeenkomstige pedaal om een resterende longitudinale helling te elimineren.



Afb. Posities van de pedalen om het hoofdeinde en het voeteneinde neer te laten

10.3.6 Trendelenburgstand



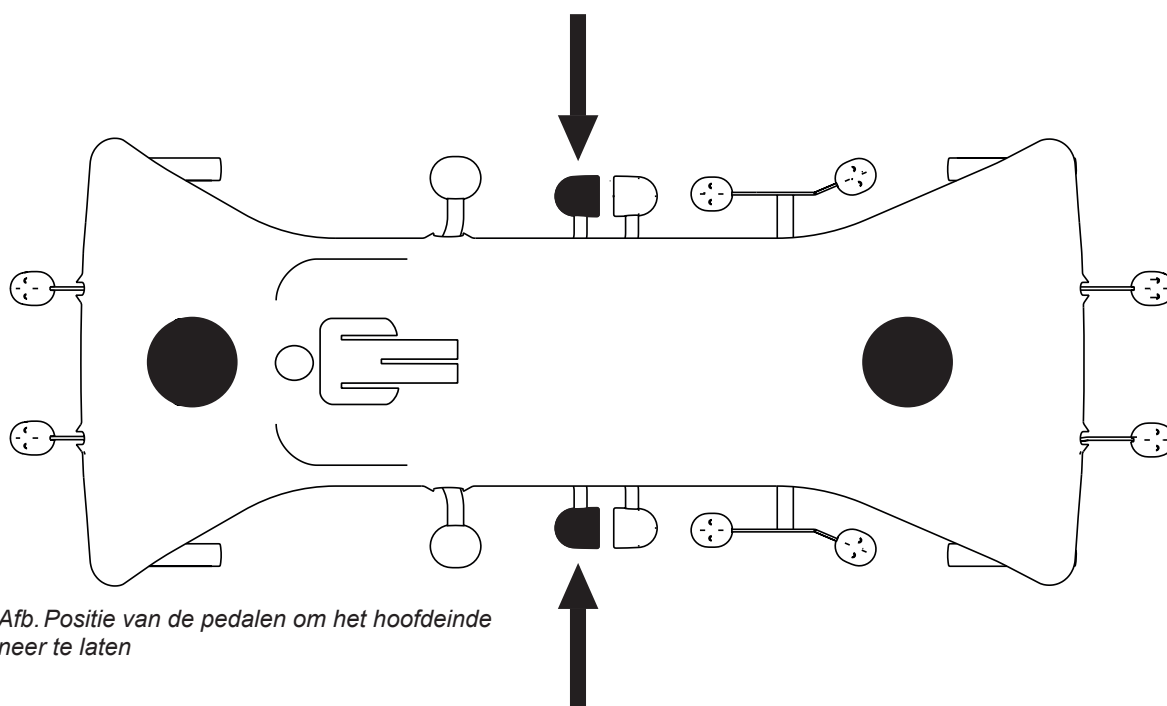
WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door oneigenlijk gebruik van de trendelenburgstand!

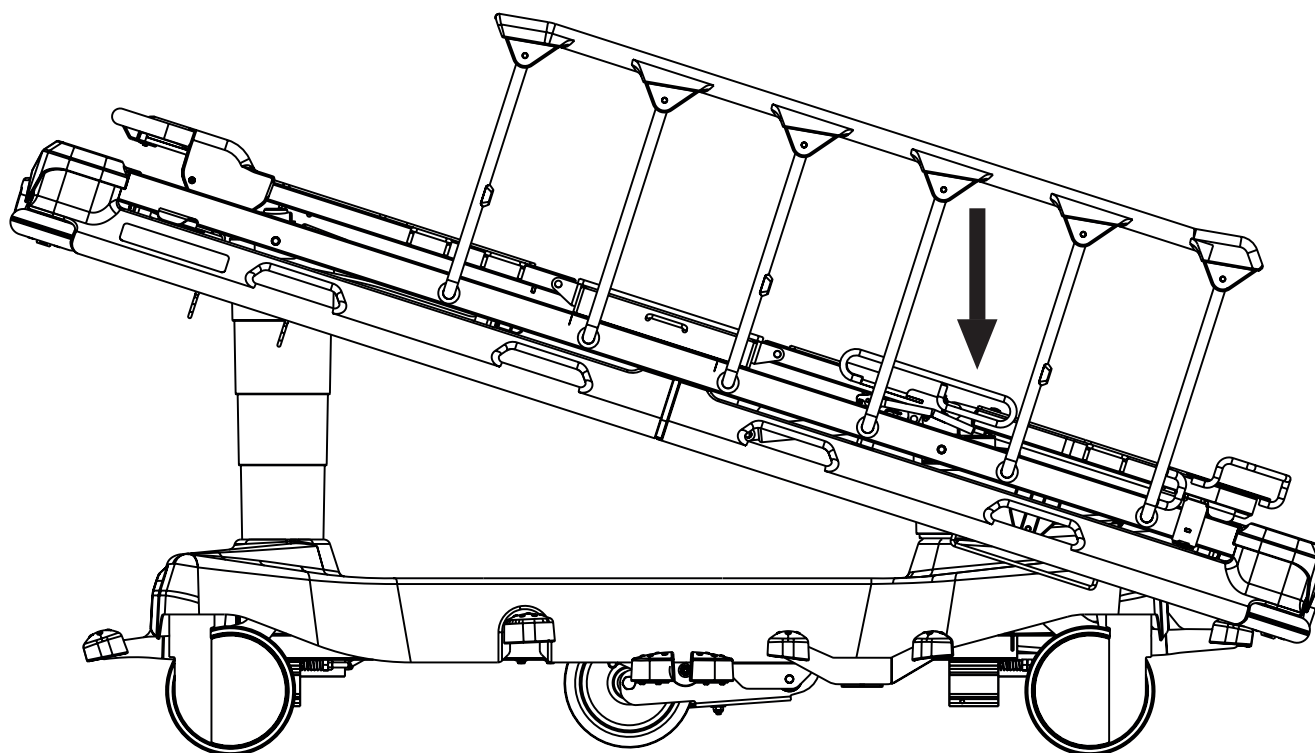
- ▶ Het ziekenhuispersoneel is verantwoordelijk voor het beoordelen of de fysieke en psychologische toestand van de patiënt het gebruik van de trendelenburgstand toelaat.
- ▶ Het ziekenhuispersoneel is verantwoordelijk voor het beoordelen of het gebruikte beddegoed het risico verhoogt dat de patiënt uit het bed schuift!

De trendelenburgstand bereiken:

- ▶ druk op pedaal voor neerlaten hoofdeinde tot de gewenste positie is bereikt



10.3.7 Hoek anti-trendelenburgstand



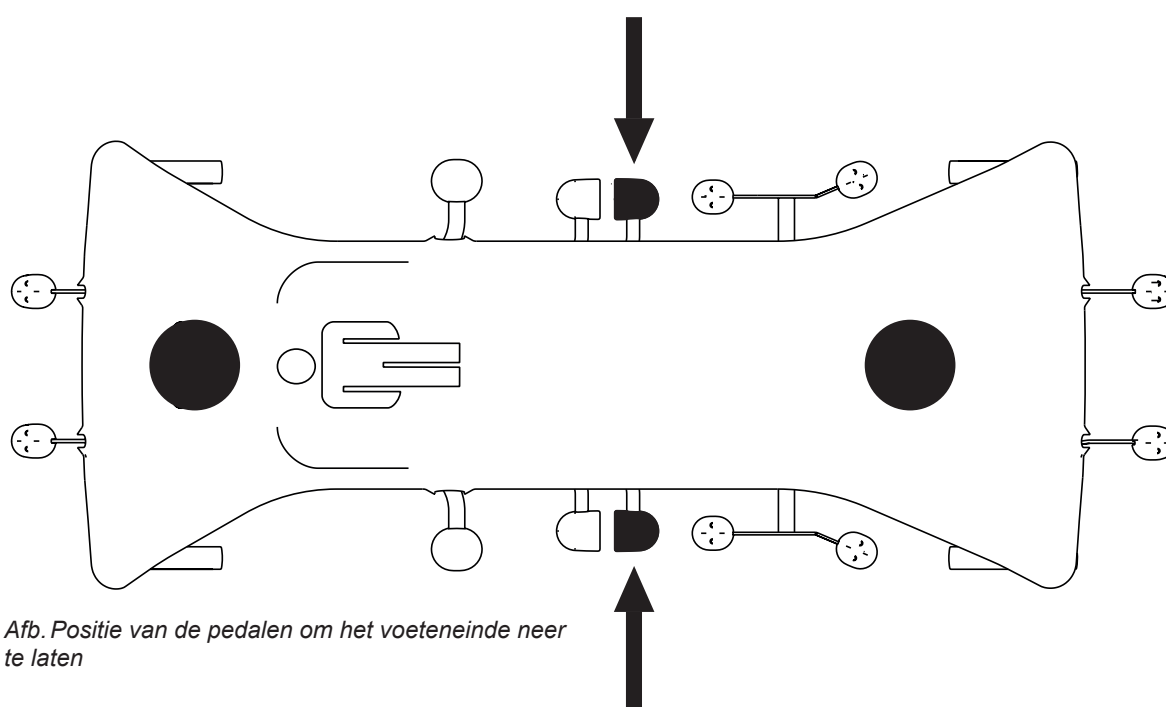
WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door verschuiven van patiënt!

► Het ziekenhuispersoneel is verantwoordelijk voor het beoordelen of het gebruikte beddegoed het risico verhoogt dat de patiënt uit het bed schuift!

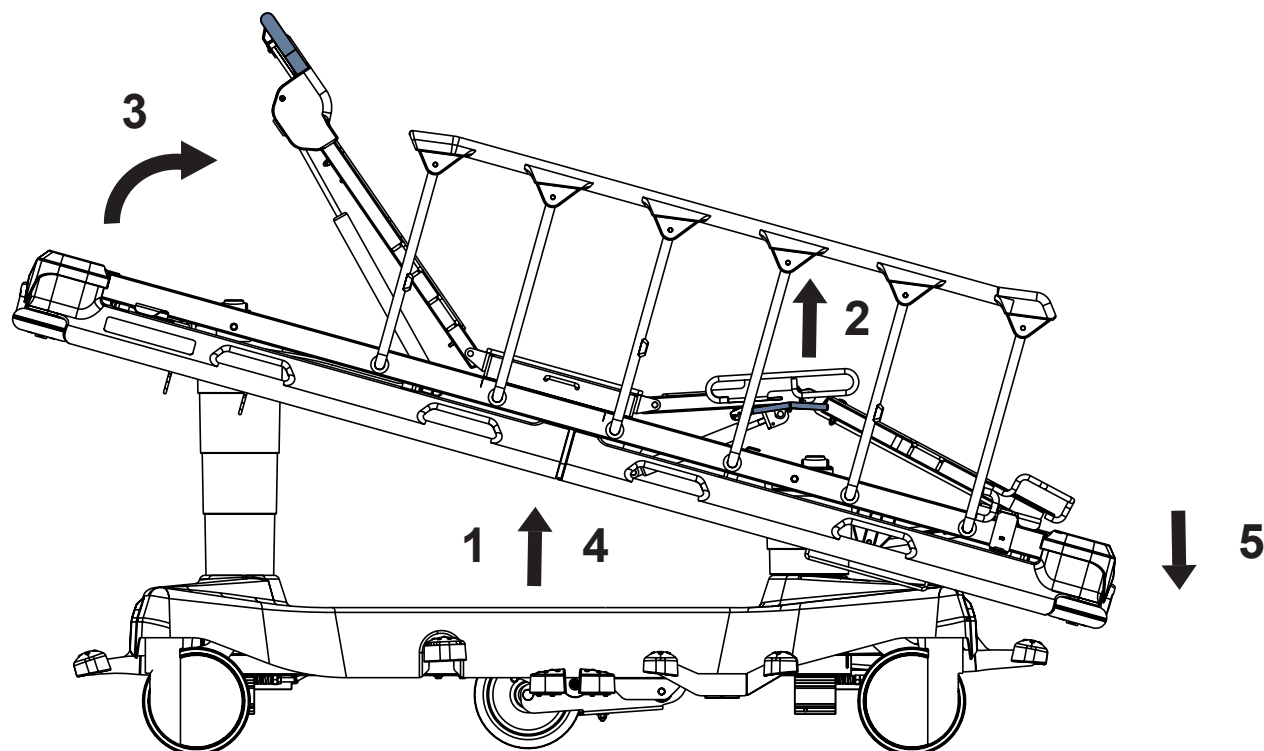
De hoek anti-trendelenburgstand bereiken:

► druk op pedaal voor neerlaten voeteneinde tot de gewenste positie is bereikt



Afb. Positie van de pedalen om het voeteneinde neer te laten

10.3.8 Cardiale-stoel-stand



De cardiale-stoel-stand bereiken:

- ▶ zet het matrasondersteuningsplatform omhoog om de positionering van de bovenbeensteun en de rugsteun te vergemakkelijken (1)
- ▶ zet de bovenbeensteun omhoog (2)
- ▶ zet de rugsteun omhoog (3)
- ▶ zet het matrasondersteuningsplatform in de hoogste stand (4)
- ▶ gebruik het pedaal voor het neerlaten van het voeteneinde tot de gewenste positie is bereikt (5)

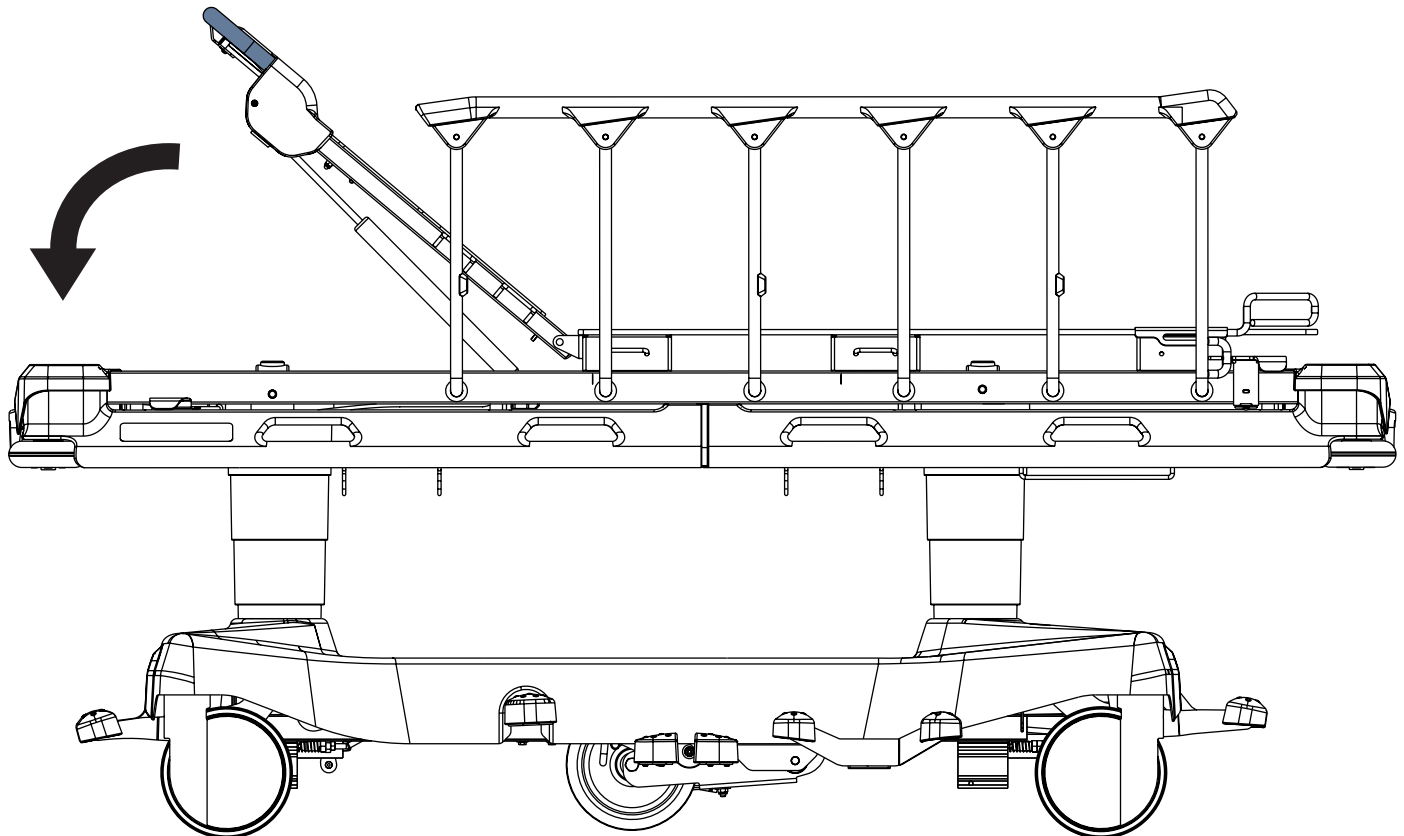
10.4 CPR ontgrendeling rugsteun

Om het matrasondersteuningsplatform in te stellen voor cardiopulmonaire reanimatie (CPR), moeten de rugsteun en het matrasondersteuningsplatform in de laagste stand worden geplaatst. Zet in het geval van een matrasondersteuningsplatform met 4 delen de rugsteun en de bovenbeensteun in de laagste stand en het matrasondersteuningsplatform in de laagste stand.

10.4.1 Het 2-delige matrasondersteuningsplatform

Stel de stand als volgt in:

- ▶ Stel de rugsteun in op de laagste stand.
- ▶ Stel het matrasondersteuningsplatform in op de laagste stand.

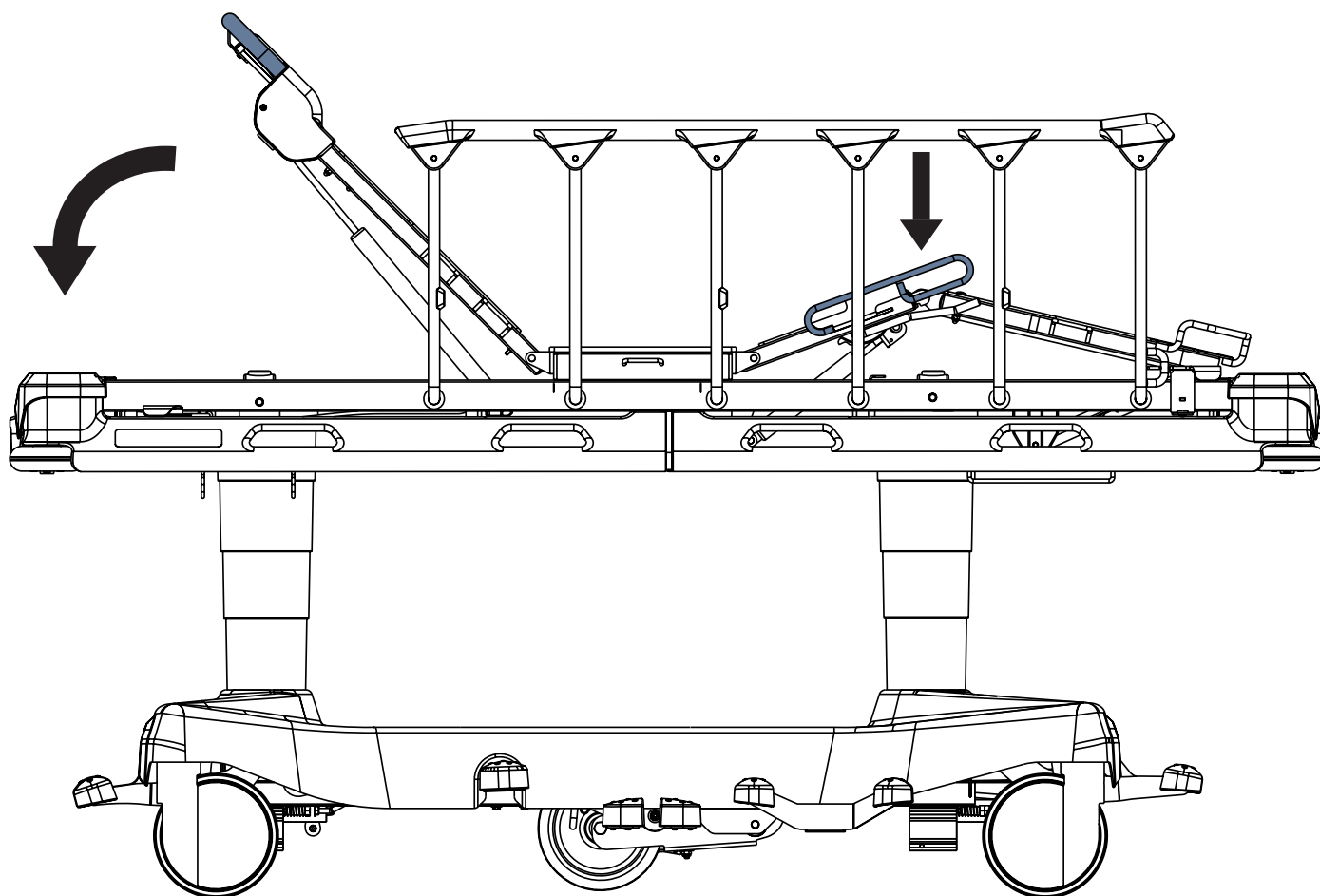


Afb. Voorbereiding voor cardiopulmonaire reanimatie (2-delig matrasondersteuningsplatform)

10.4.2 Het 4-delige matrasondersteuningsplatform

Stel de stand als volgt in:

- ▶ Stel de rugsteun en de bovenbeensteun in op de laagste stand.
- ▶ Stel het matrasondersteuningsplatform in op de laagste stand.



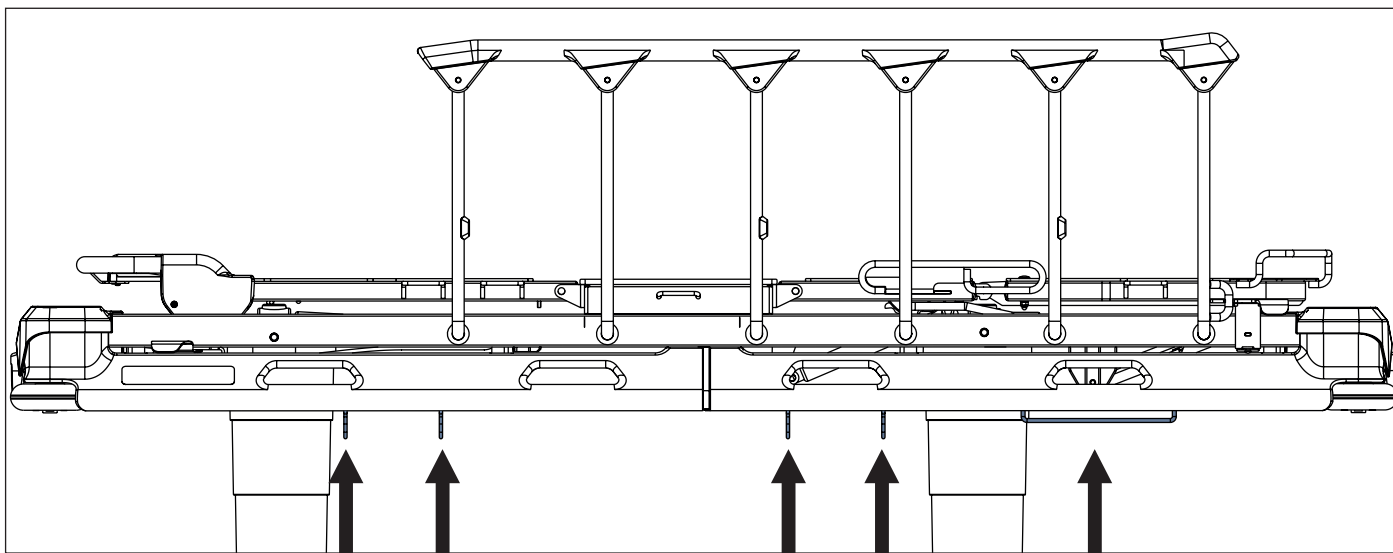
Afb. Voorbereiding voor cardiopulmonaire reanimatie (4-delig matrasondersteuningsplatform)

11 Uitrusting

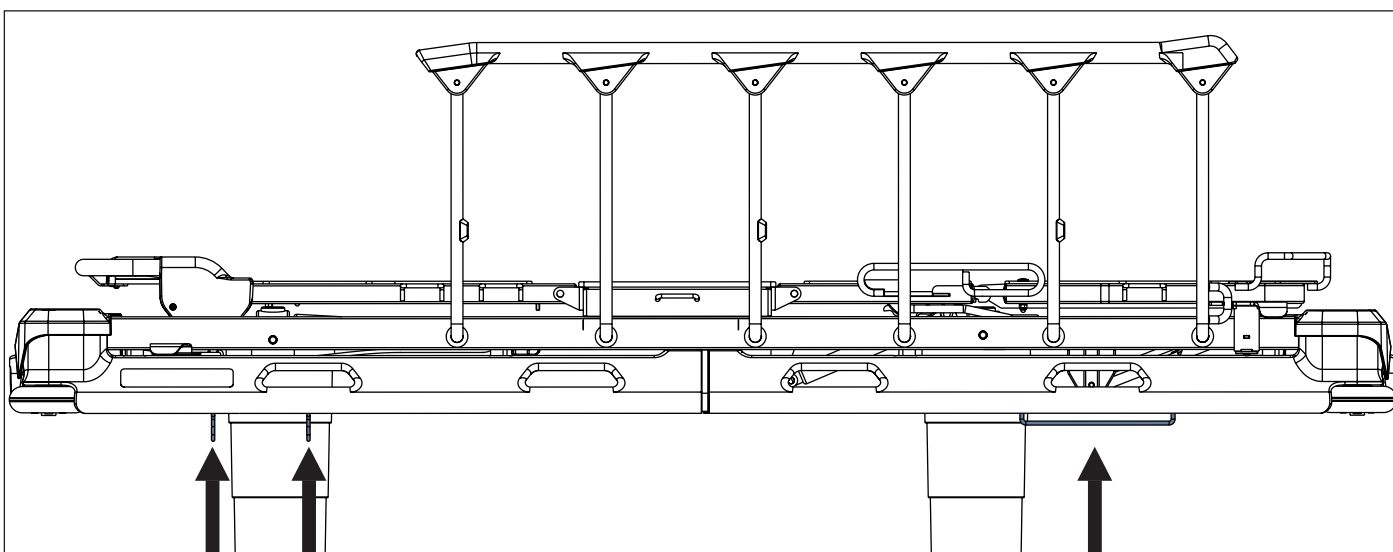
De productuitrusting is afhankelijk van de productconfiguratie.

11.1 Accessoirehouders (optioneel)

Accessoirehouders zijn bedoeld om accessoires in te hangen.



Afb. Accessoirehouders - 4 haken (aan zijkant)



Afb. Accessoirehouders - 2 haken (aan zijkant)

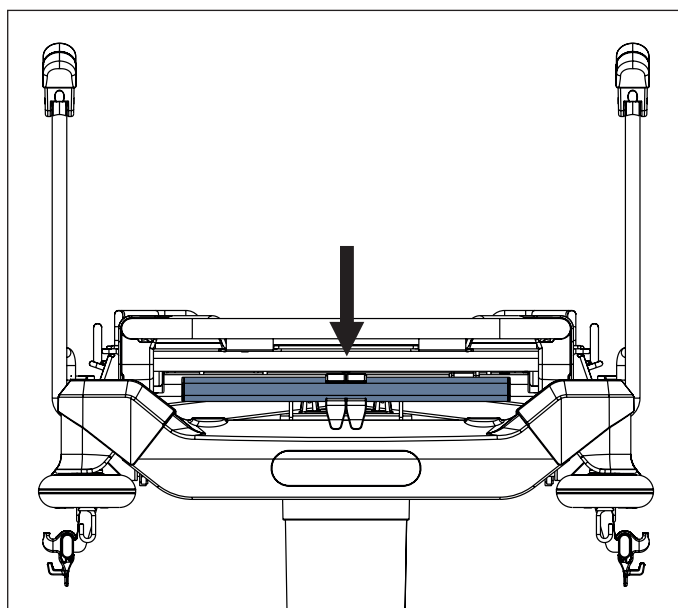
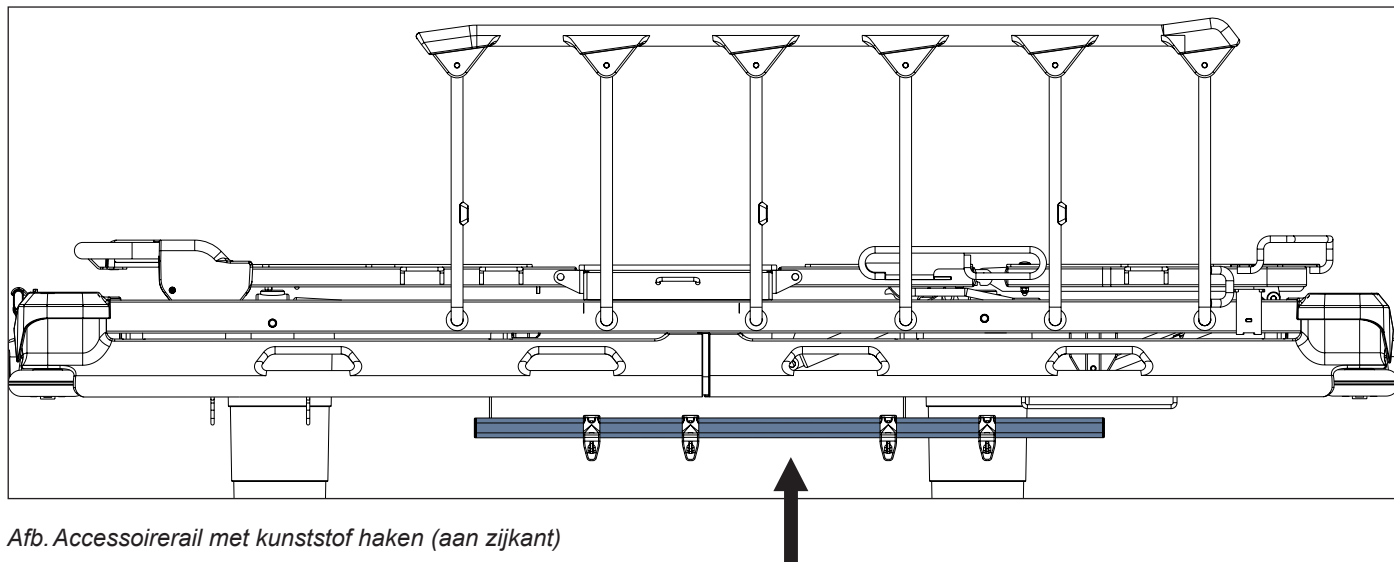
11.2 Accessoirerail met kunststof haken



PAS OP!

Het wordt afgeraden om de haken aan de accessoirehekken en de accessoires die aan deze haken zijn bevestigd, direct boven de pedalen aan de zijkanten van de Sprint 100 te plaatsen. Dit vereenvoudigt het gebruik van de (rem)pedalen tijdens het aanpassen van de bedhoogte en tijdens bedtransport.

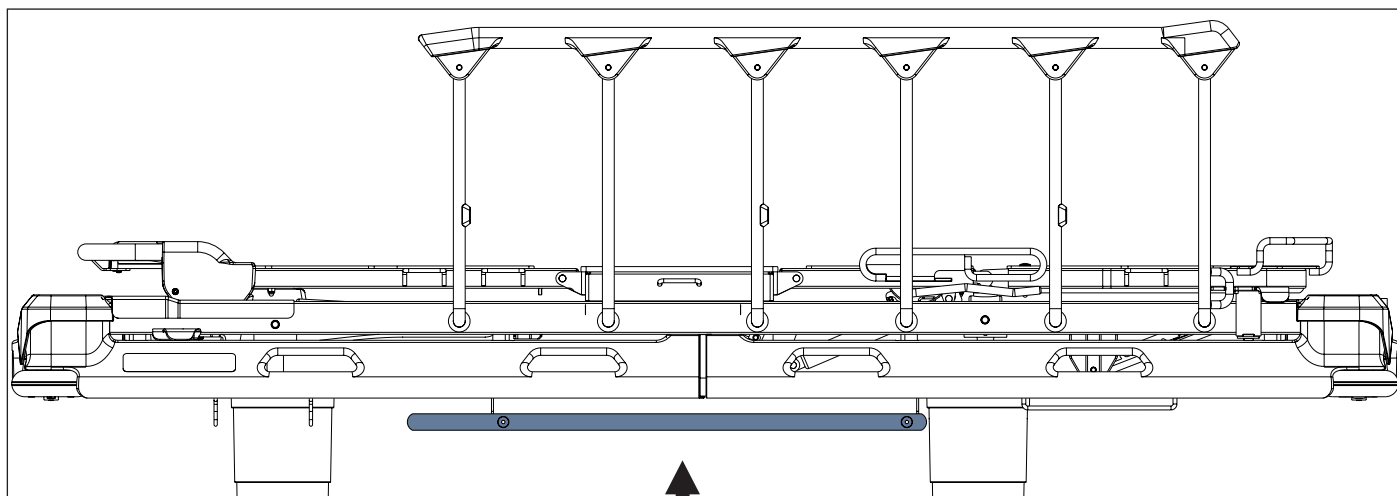
De accessoirerail met 4 kunststof haken is bedoeld om accessoires aan te hangen. Ze bevindt zich aan de zijkanten of aan het hoofdeinde/voeteneinde van het bed.



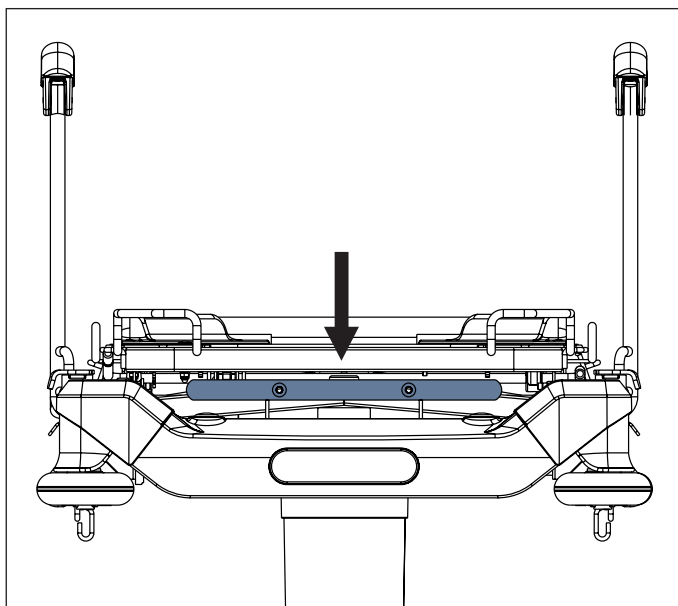
11.3 DIN-rail

De DIN-rail is bedoeld om accessoires aan te hangen.

Ze bevindt zich aan de zijkanten of aan het hoofdeinde/voeteneinde van het bed.



Afb. DIN-rail (op zijkant)



Afb. DIN-rail (aan hoofdeinde of voeteneinde)

11.4 Afdekking onderstel

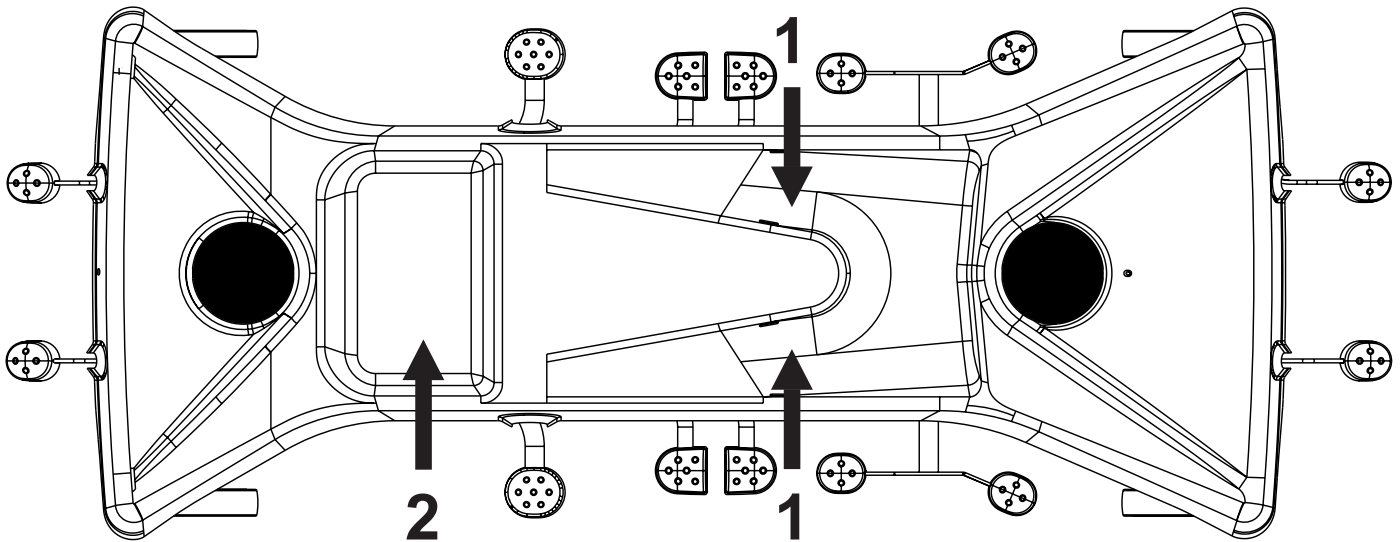


PAS OP!

Gevaar voor materiële schade door voorwerpen op de afdekking van het onderstel!

- Plaats geen voorwerpen op de afdekking van het onderstel buiten de opbergruimte!
- Respecteer de afmetingen van voorwerpen die in de opbergruimte van de afdekking van het onderstel worden geplaatst tijdens het heffen, neerlaten en kantelen van het bed!

Er zijn 2 soorten opbergruimten in de afdekking van het onderstel. Langwerpige opbergruimten (1) zijn bedoeld voor zuurstofflessen (met een inhoud van 10 liter (alleen type E), 5 liter of minder). Een geschikte zuurstoffles kan met een snelsluiting worden bevestigd. Rechthoekige opbergruimte (2) bedoeld voor voorwerpen met een maximale hoogte van 25 cm.



Afb. Opbergruimten (afdekking van onderstel)

11.5 Met veer intrekbare vijfde zwenkwiel (optioneel)

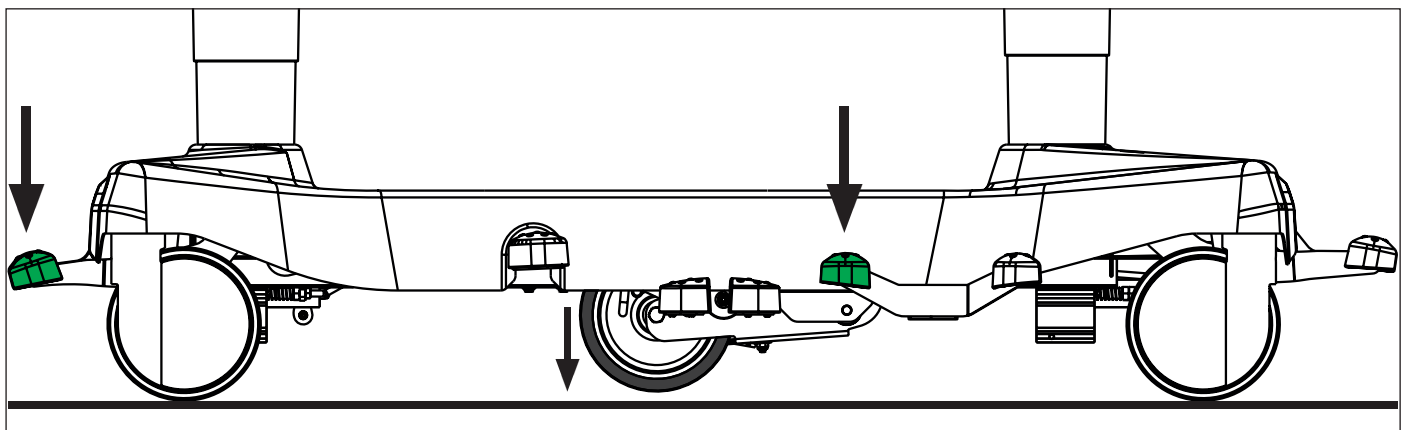
Als alle pedalen in de middenste stand staan, bevindt het met een veer intrekbare vijfde zwenkwiel zich ongeveer 12 mm boven de vloer. Wanneer het bed wordt geremd, bevindt het met een veer intrekbare vijfde zwenkwiel zich ongeveer 65 mm boven de vloer.

Om het vijfde zwenkwiel te activeren:

- Duw het groene rijpedaal in de onderste stand.

Om het vijfde zwenkwiel in te trekken:

- Laat alle rempedalen en rijpedalen onaangeroerd in hun middelste stand staan.



Afb. Activering van het vijfde zwenkwiel

11.6 Invouwbare infuusstandaarden



WAARSCHUWING!

Risico op letsel door onjuiste plaatsing van een infuuspomp!

- Controleer of de infuuspomp van de invouwbare infuusstandaard niet in botsing komt met beweegbare onderdelen van de Sprint 100 (vooral niet met de rugsteun) of met de patiënt!



PAS OP!

Risico op materiële schade door onjuiste plaatsing van een infuuspomp!

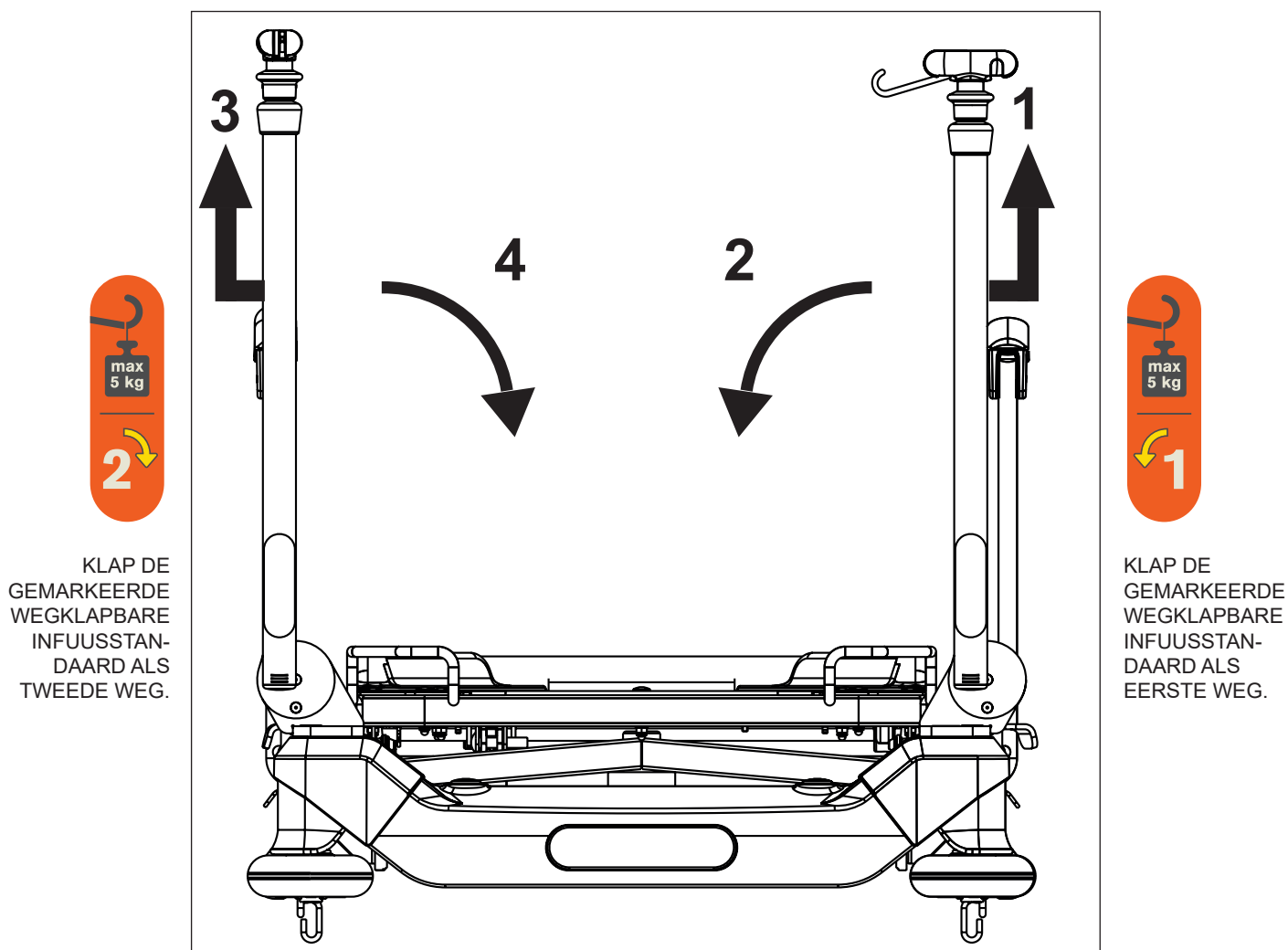
- Plaats een infuuspomp voorzichtig op het oranje niet-telescopische deel van de telescopische infuusstandaard om het risico op letsel of beschadiging te beperken.

De invouwbare infuusstandaard, uitgerust met twee haken, is bedoeld voor het dragen van infuuszakken of manden voor intraveneuze oplossingen. Het paar invouwbare infuusstandaarden kan dienst doen als handgrepen voor bedtransport wanneer ze rechtop staan.

Het is mogelijk de hoogte van de invouwbare infuusstandaarden aan te passen en de invouwbare infuusstandaard opnieuw in te vouwen.

Het paar invouwbare infuusstandaarden bevindt zich in de hoeken van het hoofd- of het voeteneind.

Maximale belasting per haak is 5 kg.



Afb. Paar invouwbare infuusstandaarden (voeteneind)

Om de invouwbare infuusstandaarden in te vouwen:

- Pak de oranje stang van de rechter invouwbare infuusstandaard vast.
- Til de rechter invouwbare infuusstandaard op (1) om deze te ontgrendelen.
- Vouw de rechter invouwbare infuusstandaard in (2).
- Pak de oranje stang van de linker invouwbare infuusstandaard vast.
- Til de linker invouwbare infuusstandaard op (3) om deze te ontgrendelen.
- Vouw de linker invouwbare infuusstandaard in (4).

Om de invouwbare infuusstandaarden op te tillen:

- Pak de oranje stang van de linker invouwbare infuusstandaard vast.
- Til de linker invouwbare infuusstandaard omhoog.
- Controleer of de linker invouwbare infuusstandaard op zijn plekvergrendeld zit.
- Pak de oranje stang van de rechter invouwbare infuusstandaard vast.
- Til de rechter invouwbare infuusstandaard omhoog.
- Controleer of de rechter invouwbare infuusstandaard op zijn plekvergrendeld zit.

Om de invouwbare infuusstandaarden te verlengen:

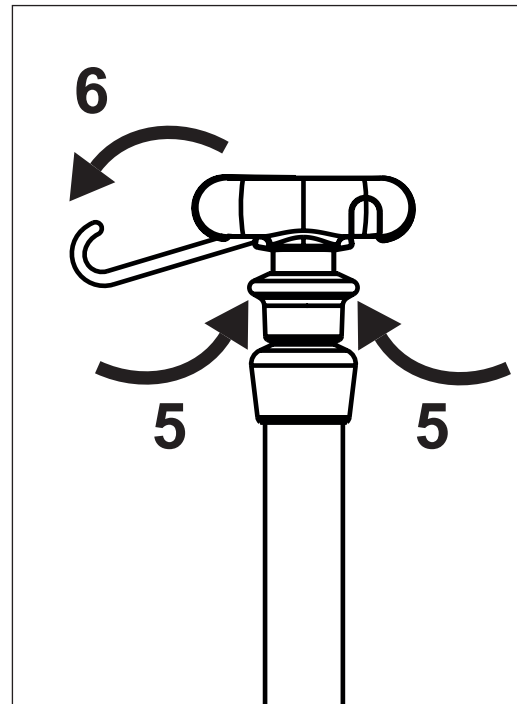
- Verleng de invouwbare infuusstandaard door het telescopische deel eruit te halen.
- Zet de controlering (5) omhoog tijdens het verlengen om deze procedure uit te voeren.

Om de invouwbare infuusstandaarden te verkorten:

- Zet de controlering (5) omhoog tijdens het in de invouwbare infuusstandaard steken van het telescopische deel.

De haken van de invouwbare infuusstandaard voorbereiden:

- Haal een haak naar buiten (6).



Afb. Controlering en haken

11.7 Handgrepen

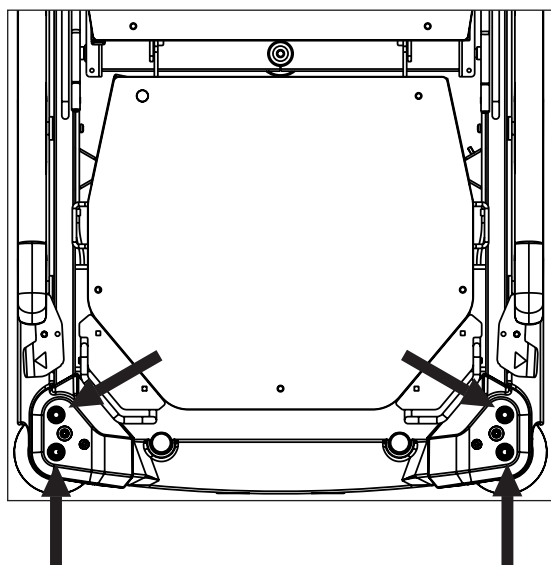
De handgrepen zijn bedoeld voor het transport van het bed.

De handgrepen bevinden zich in de hoeken van het hoofdeinde en het voeteneinde.

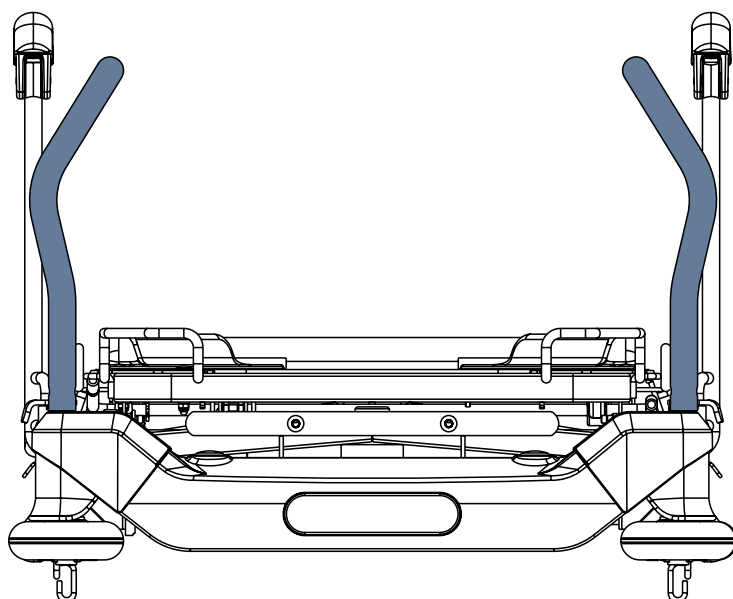
Er zijn 3 soorten grepen: afneembare, wegklapbare of met vaste positie

11.7.1 Afneembare handgrepen

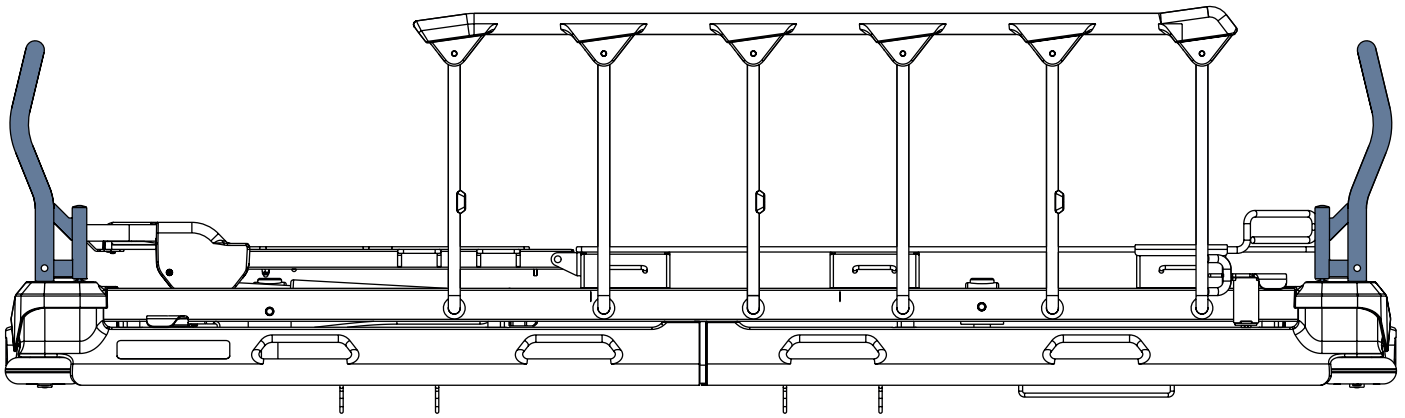
De afneembare handgrepen kunnen worden verwijderd door ze op de hoekpunten van het bed aan het hoofd- of voeteneinde uit te trekken.



Afb. Posities afneembare handgrepen



Afb. Afneembare handgrepen (vooraanzicht)



Afb. Afneembare handgrepen aan hoofd- en voeteneinde (zijaanzicht)

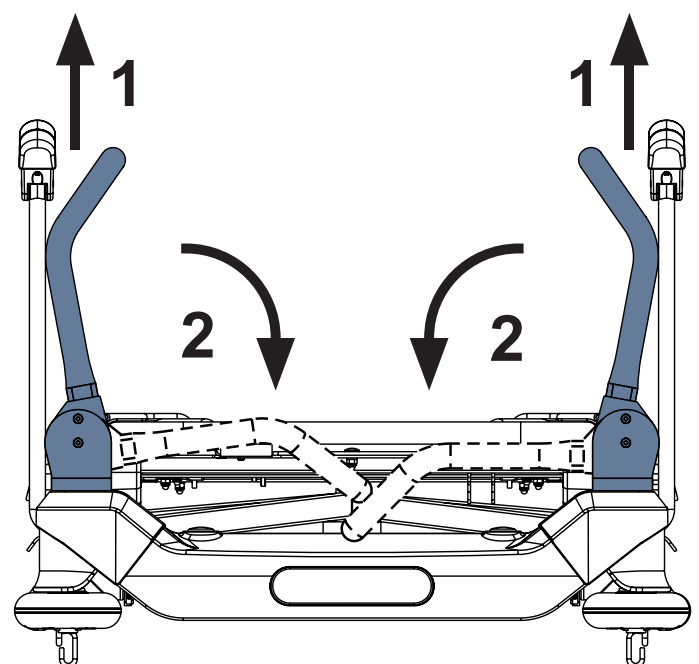
11.7.2 Inklapbare handgrepen

Inklapbare handgrepen neerklappen:

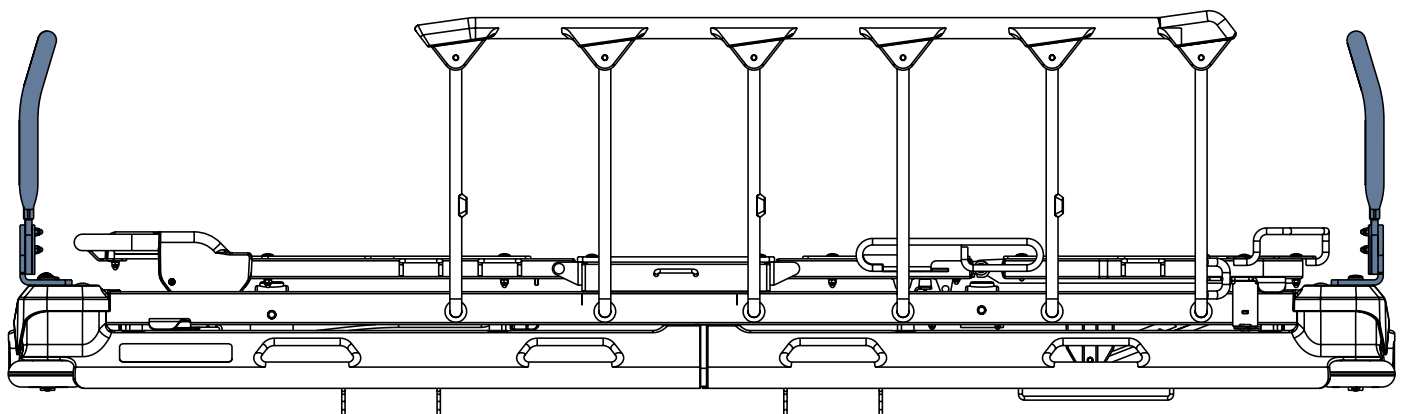
- Til de inklapbare handgreep op (1) om deze te ontgrendelen.
- Klap de handgreep neer (2).

Inklapbare handgrepen omhoogklappen:

- Til de inklapbare handgreep op.
- Controleer of de handgreep in zijn positie is vergrendeld.



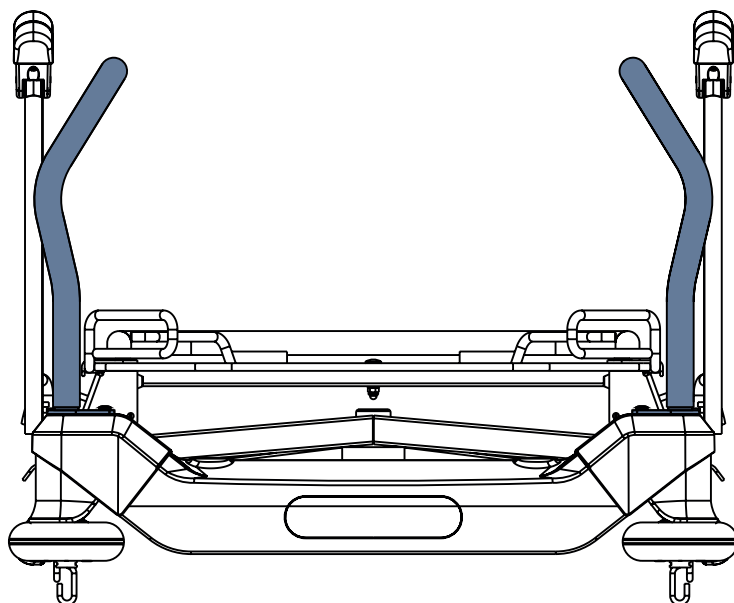
Afb. Inklapbare handgrepen (vooraanzicht)



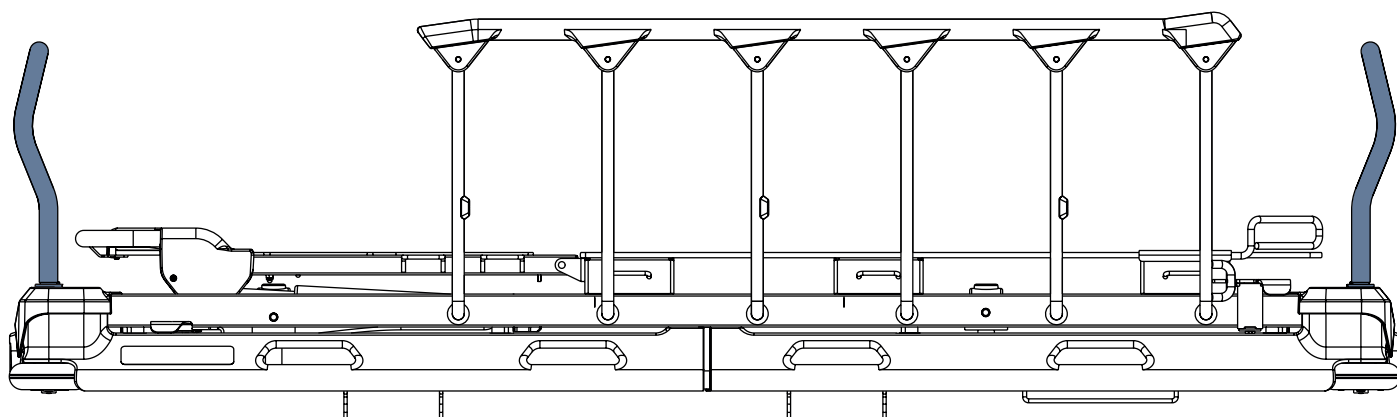
Afb. Inklapbare handgrepen aan hoofd- en voeteneinde (zijaanzicht)

11.7.3 Vaste handgrepen

Vaste handgrepen zijn aan het hoofd- of voeteneinde in de hoeken van het bed geschroefd. De gebruiker mag de posities van de vaste handgrepen niet wijzigen. Het verwijderen en installeren dient te worden uitgevoerd door daartoe opgeleide onderhoudsmonteurs volgens de onderhoudsinstructies van de fabrikant.



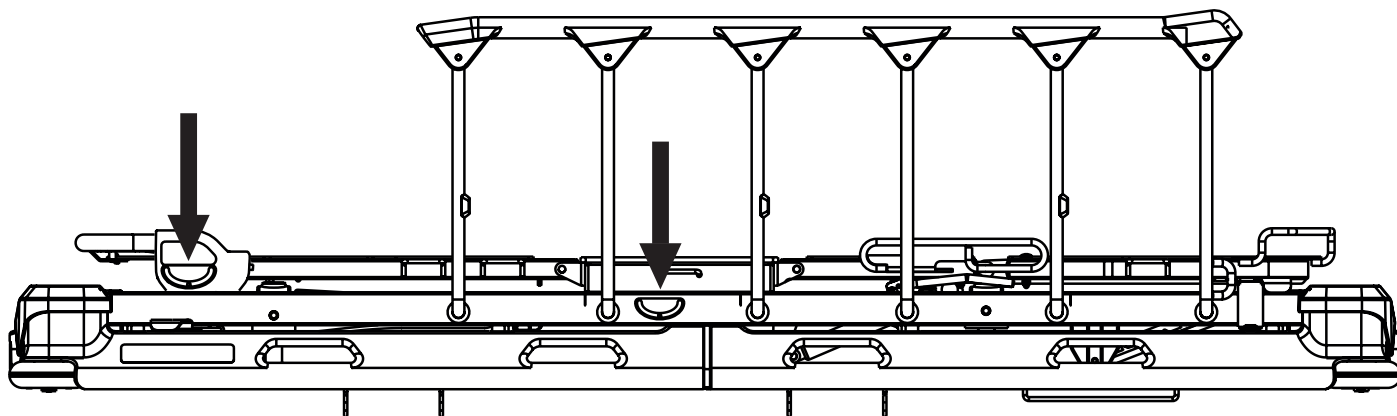
Afb. Vaste handgrepen (vooraanzicht)



Afb. Vaste handgrepen aan hoofd- en voeteneinde (zij aanzicht)

11.8 Hoekindicatoren (optioneel)

Hoekindicatoren bevinden zich optioneel aan beide zijden van de rugsteun of aan beide zijden van de rugsteun en aan beide zijden van het matrasondersteuningsplatform in het zitgedeelte. De hoekindicatoren van de rugsteun zijn bedoeld voor het geven van een indicatie van de hoek van de rugsteun. Hoekindicatoren in het zitgedeelte zijn bedoeld voor het geven van een indicatie van de trendelenburgstand en anti-trendelenburgstand.



Afb. Hoekindicatoren

11.9 Onderzoek met de C-boog (fluoroscopie op het bed)



WAARSCHUWING!

Respecteer de afmetingen van de ruimte die bedoeld is voor de C-boog tussen het onderstel en het matrasondersteuningsplatform (88 cm x 39 cm en 44 cm x 32 cm)!

- Gebruik geen C-boog waarvan de afmetingen groter zijn dan de afmetingen van de ruimte die bedoeld is voor de C-boog!



WAARSCHUWING!

Voorkom dat de C-boog en het Sprint 100 bed beschadigd raken!

- Laat het matrasondersteuningsplatform niet zakken bij het gebruik van een C-boog!



WAARSCHUWING!

Voorkom beschadiging van de C-arm!

- Sprint 100 met haken en accessoirehekken aan de zijkant is niet bedoeld voor gebruik met de C-arm.
- Sprint 100 met brede matrasbodem is niet bedoeld voor gebruik met de C-arm.

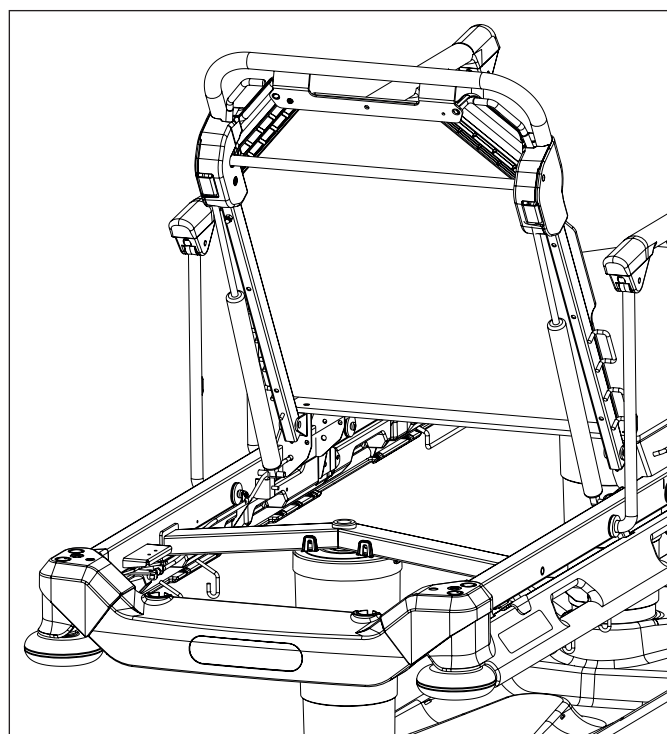


PAS OP!

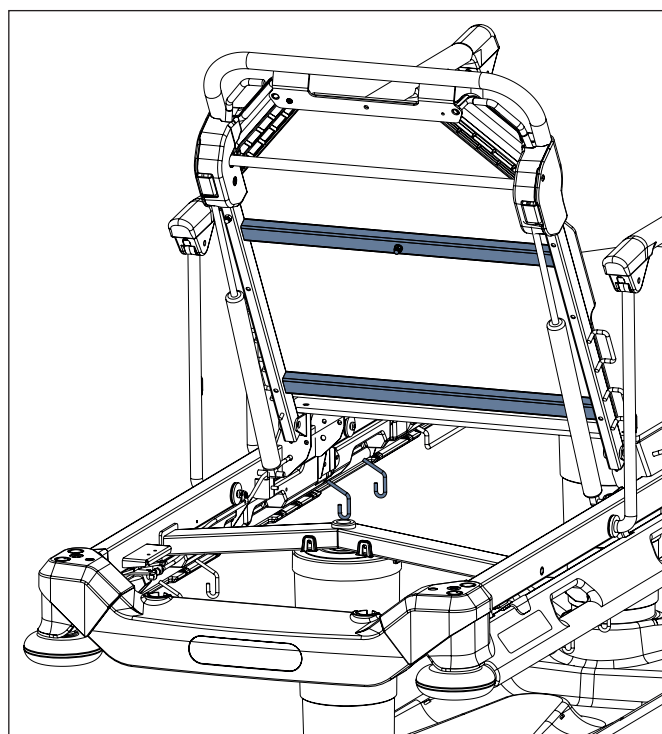
Voorkom waardeverlies van röntgenfoto's!

- Gebruik het Sprint 100 bed niet met een rugsteun die niet bedoeld is voor gebruik met de C-boog!

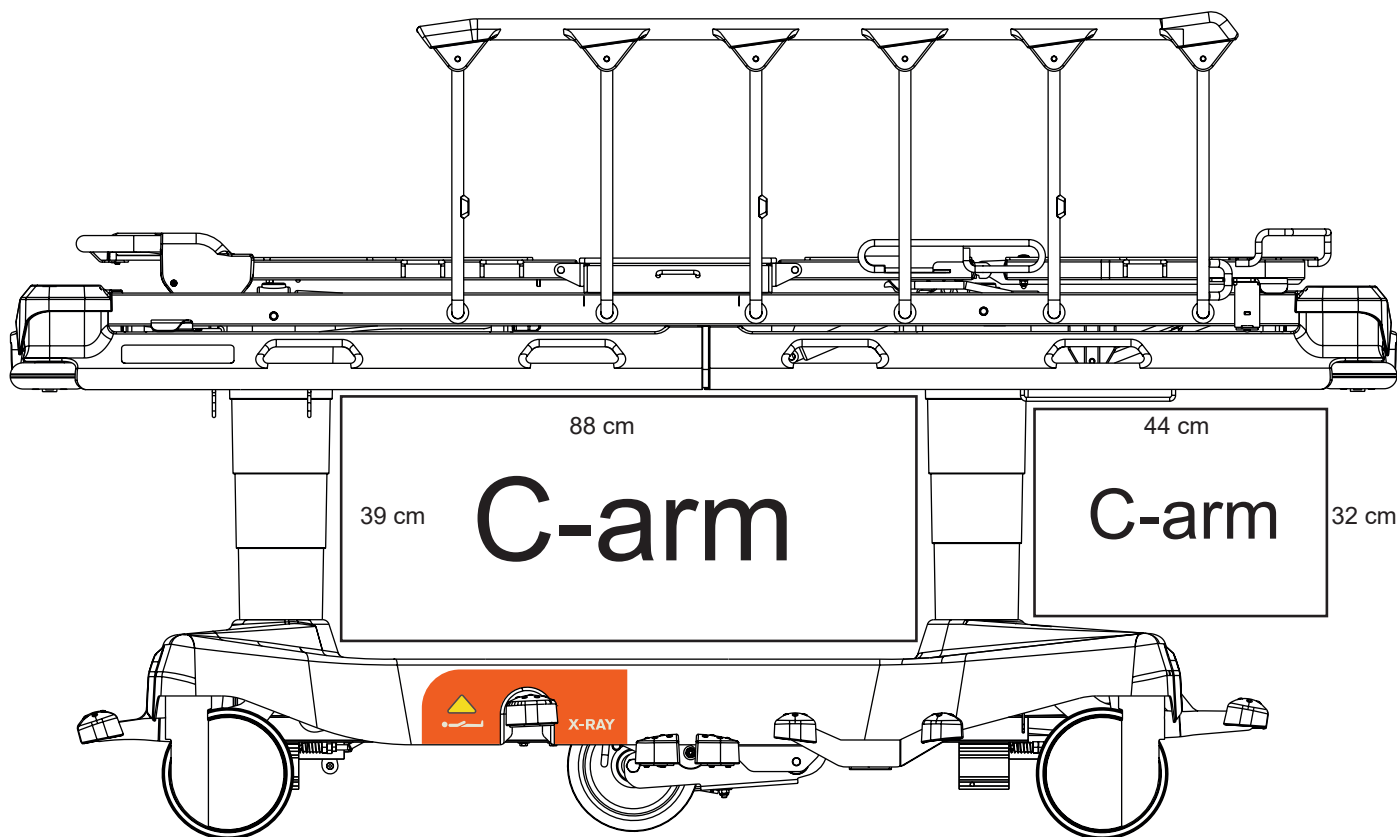
De afdekkingen van het matrasondersteuningsplatform zijn transparant voor röntgenstralen. De constructie van het bed maakt operaties met een C-boog mogelijk (voornamelijk cardiologische operaties zoals tijdelijke externe cardiostimulatie) zonder de patiënt te bewegen. Onderzoek met de C-boog in bed is vooral geschikt voor niet-stabiele patiënten die niet mogen worden bewogen. Sprint 100 bedden die bedoeld zijn voor gebruik met een C-boog hebben een andere rugsteunstructuur om artefacten op röntgenfoto's te voorkomen.



Afb. Sprint 100 bedoeld voor C-boog



Afb. Sprint 100 niet bedoeld voor C-boog



Afb. Ruimte voor het onderste deel van een C-arm

Noodzakelijke stappen voor het onderzoek met de C-boog:

- ▶ Verzekert u ervan dat het matrasondersteuningsplatform in de hoogste stand staat.
- ▶ Plaats het bovenste gedeelte van de C-boog boven de patiënt.
- De röntgenbuis van de C-boog wordt tussen het onderstel en het matrasondersteuningsplatform geplaatst.
- ▶ Pas de stand van de bedhekken overeenkomstig aan - afhankelijk van de plaats van de C-boog.

OPMERKING Het bed veroorzaakt in sommige gevallen artefacten op de röntgenopname. Voer hiermee overeenkomstig een risico-evaluatie uit voor de patiënt en weeg de voordelen van een onderzoek op bed af tegen de gevolgen van artefacten.

12 Matras

Het bed Sprint 100 is ontwikkeld voor specifiek passieve matrassen uit de portfolio van L I N E T.



PAS OP!

Incompatibiliteit met het bed doordat de afmetingen van de matras niet juist zijn!

- ▶ Controleer in die gevallen waarin een ander matras wordt gebruikt, de maximaal voor het matras toegestane afmetingen (hoofdstuk Technische specificatie) en zijn specifieke vorm.

De fabrikant adviseert het gebruik van de hierna genoemde matrassystemen voor het bed Sprint 100:

SPRINT 100 PASSIEVE MATRASSEN

- Sprint Standard
- Sprint Comfort
- Sprint Advanced

12.9.1 Antisliplaag



PAS OP!

Deze antisliplaag is niet bedoeld om matrasbeweging te voorkomen wanneer deze aan grote krachten wordt blootgesteld, voorzichtigheid is dus geboden bij het in- en uitstappen van patiënten of bij opgewonden patiënten.



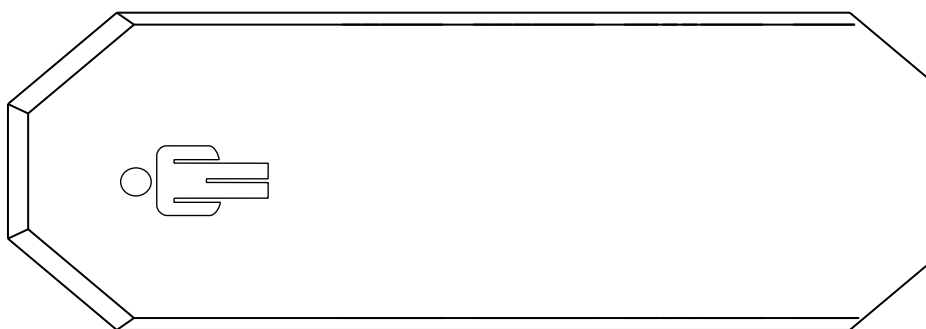
PAS OP!

Het plaatsen van los materiaal zoals lakens tussen het Sprint 100-matrasondersteuningsplatform en het onderoppervlak van de matras zal het effect van de antisliplaag verminderen en extra zorg vereisen bij het in- en uitstappen van patiënten of bij opgewonden patiënten.

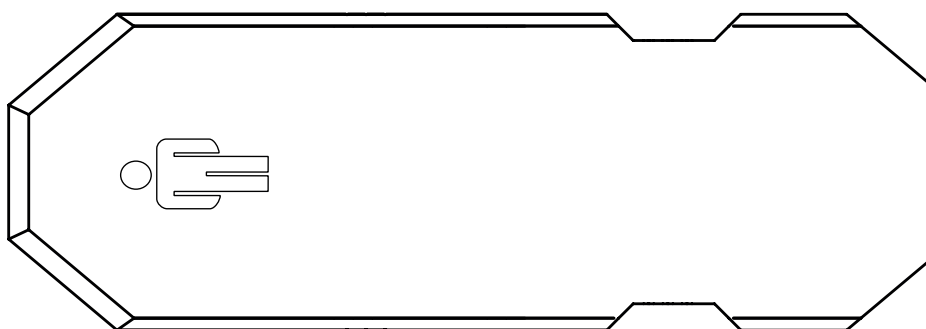
Het onderoppervlak van de Sprint 100-matras heeft een antisliplaag. Dit is bedoeld om te voorkomen dat de matras op het Sprint 100 matrasondersteuningsplatform gaat bewegen tijdens het transport van de patiënt, tijdens het kantelen van het matrasonderstel of terwijl de patiënt zich verplaatst.

12.1 Het installeren van een passieve matras

De passieve matras is zodanig gevormd dat deze zich tijdens het positioneren van het bed aan het matrasondersteuningsplatform aanpast.



Afb. Passieve matras (Sprint 100 met 2-delig matrasondersteuningsplatform)



Afb. Passieve matras (Sprint 100 met 4-delig matrasondersteuningsplatform)

12.1.1 Banden met gespen aan de zijkant

De Sprint 100 passieve matrassen kunnen worden voorzien van banden met gespen om de matrassen vast te maken aan het matrasplatform.

Het matras vastmaken aan het matrasplatform:

- ▶ Haal vier banden door de vier corresponderende houders op het frame van het matrasplatform.
- ▶ Vergrendel de vier gespen aan de zijkant door de mannelijke delen aan de vrouwelijke te koppelen.

Het matras loshalen van het matrasplatform:

- ▶ Maak de vier gespen los door aan weerskanten te drukken en zo de mannelijke en vrouwelijke delen los te maken.
- ▶ Trek de vier banden uit de vier houders op het frame van het matrasplatform.
- ▶ Neem het matras van het matrasplatform.

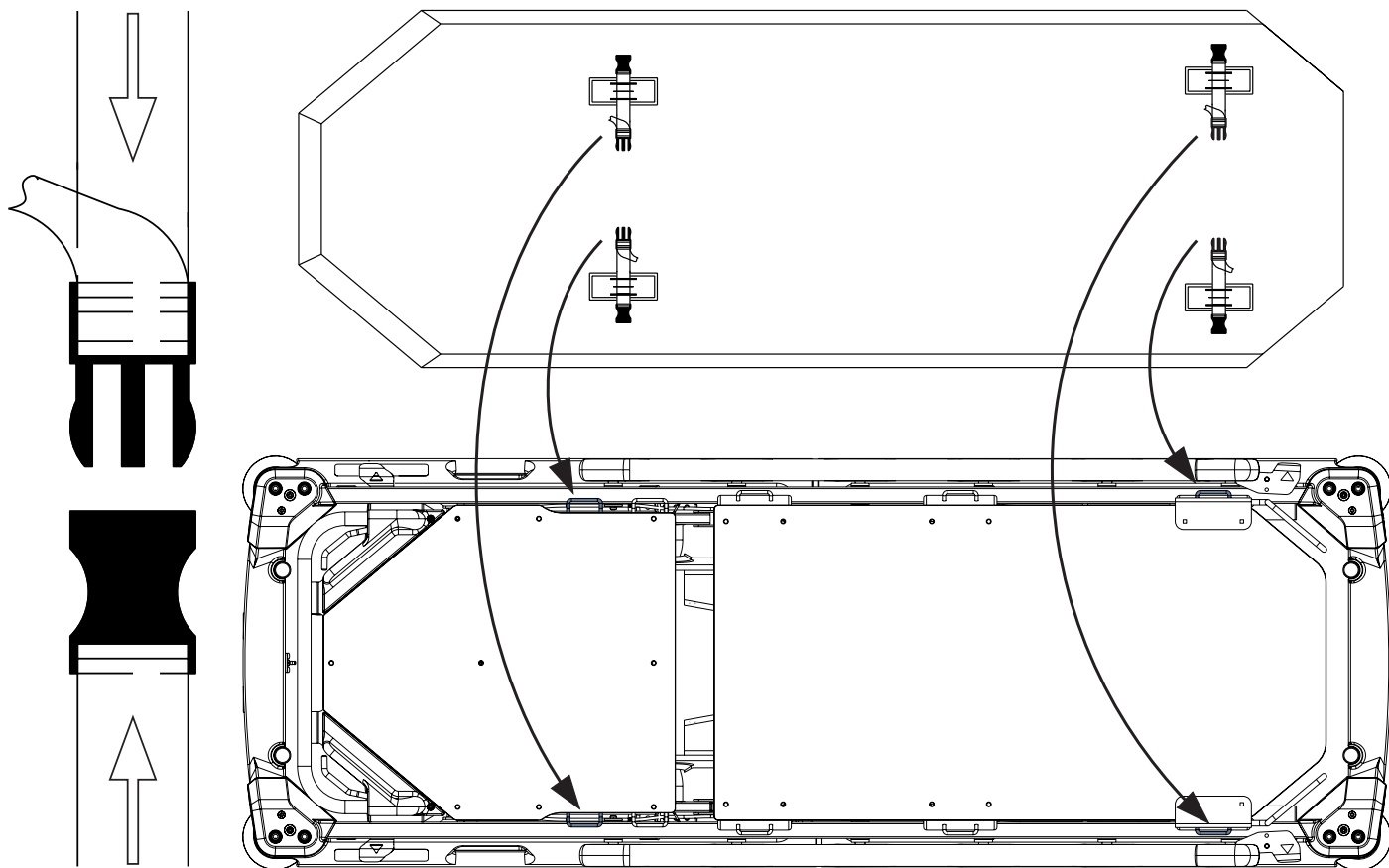


Fig. Matras met banden vastmaken op de Sprint 100 met 2-delig matrasplatform

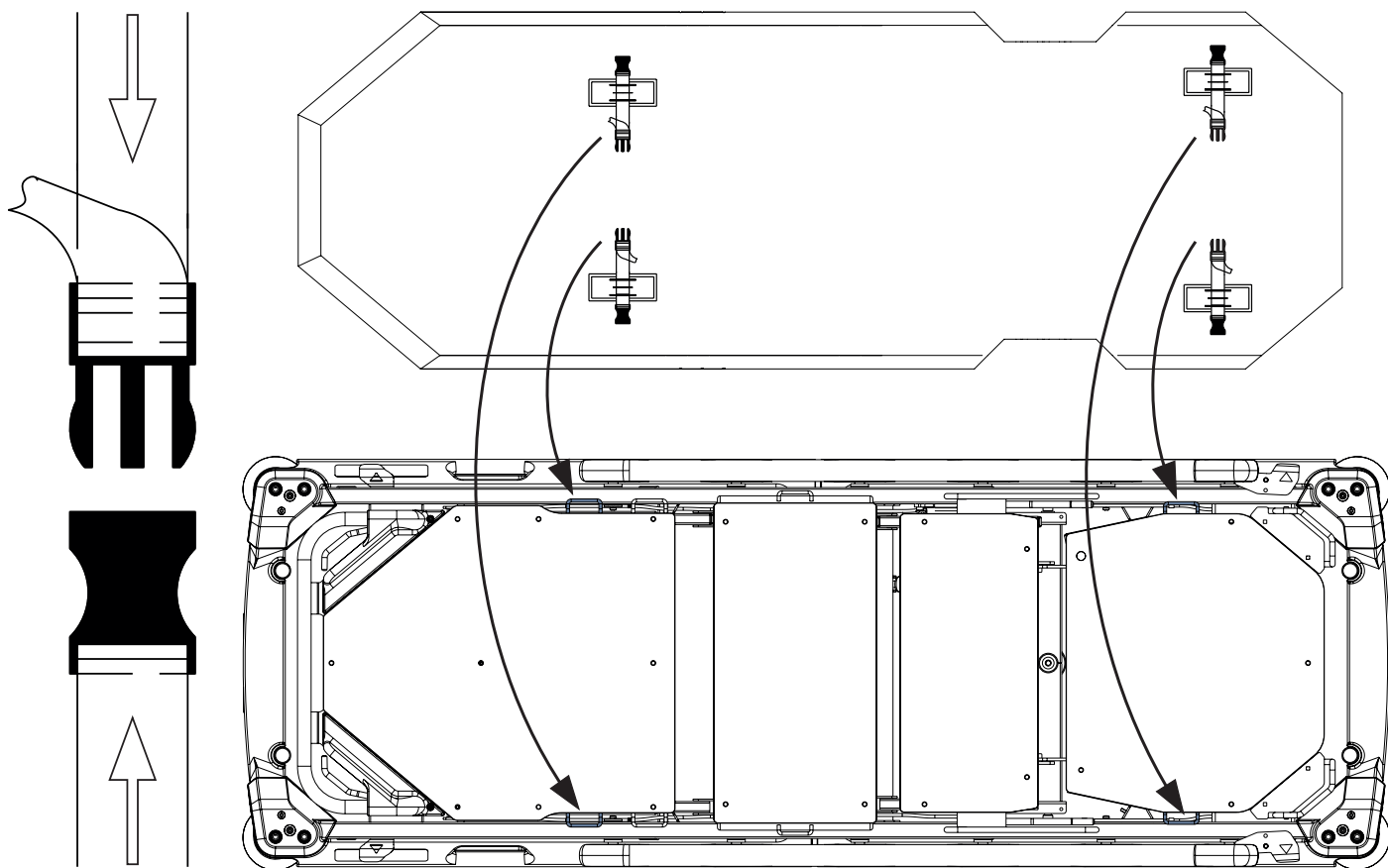


Fig. Matras met banden vastmaken op de Sprint 100 met 4-delig matrasplatform

12.2 Matrasspecificaties

12.2.1 Sprint 100 met standaardmatrasbodem

MATRAS VOOR 2-DELIG MATRASONDERSTEUNINGSPLATFORM

Specificatie	Sprint Standard	Sprint Comfort	Sprint Advanced
Lengte	193 cm	193 cm	193 cm
Breedte	66 cm	66 cm	66 cm
Hoogte	8 cm	10 cm	13 cm
Maximaal gewicht matras		7 kg	
Schuimsoort	eenzijdig	eenzijdig	eenzijdig
Aantal lagen	1	2	2
Gebruikte materialen (schuim)	Polyurethaan	Polyurethaan + visco-elastisch	Polyurethaan + visco-elastisch
Thermosensitieve toplaag	✗	✗	✓
Dampdoorlaatbaarheid (afdekking)	✓	✓	✓
Antislip-eigenschap (basisafdekking)	✓	✓	✓
Vloeistofwerend (afdekking)	✓	✓	✓
Rekbaar materiaal (afdekking)	Rekbaar in 4 richtingen	Rekbaar in 4 richtingen	Rekbaar in 4 richtingen
Ritssluiting met ritssluitingsbescherming	270°	270°	270°
Maximaal patiëntgewicht	150 kg	200 kg	250 kg

MATRAS VOOR 4-DELIG MATRASONDERSTEUNINGSPLATFORM

Specificatie	Sprint Standard	Sprint Comfort	Sprint Advanced
Lengte	193 cm	193 cm	193 cm
Breedte	66 cm	66 cm	66 cm
Hoogte	8 cm	10 cm	13 cm
Maximaal gewicht matras		7 kg	
Schuimsoort	eenzijdig	eenzijdig	eenzijdig
Aantal lagen	1	2	2
Gebruikte materialen (schuim)	Polyurethaan	Polyurethaan + visco-elastisch	Polyurethaan + visco-elastisch
Thermosensitieve toplaag	✗	✗	✓
Dampdoorlaatbaarheid (afdekking)	✓	✓	✓
Antislip-eigenschap (basisafdekking)	✓	✓	✓
Vloeistofwerend (afdekking)	✓	✓	✓
Rekbaar materiaal (afdekking)	Rekbaar in 4 richtingen	Rekbaar in 4 richtingen	Rekbaar in 4 richtingen
Ritssluiting met ritssluitingsbescherming	180°	180°	180°
Maximaal patiëntgewicht	150 kg	200 kg	250 kg

12.2.2 Sprint 100 met brede matrasmodem

MATRAS VOOR 2-DELIGE STANDAARDMATRASBODEM

Specificatie	Sprint Advanced	Sprint Comfort
Lengte	193 cm	193 cm
Breedte	76 cm	76 cm
Hoogte	13 cm	10 cm
Maximaal gewicht matras	11 kg	
Schuimsoort	eenzijdig	eenzijdig
Aantal lagen	2	2
Gebruikte materialen (schuim)	Polyurethaan + visco-elastisch	Polyurethaan + visco-elastisch
Thermogevoelige bovenlaag	✓	✗
Dampdoorlaatbaarheid (hoes)	✓	✓
Antislipfunctie (onderafdekking)	✓	✓
Vochtbestendigheid (hoes)	✓	✓
Elastisch materiaal (hoes)	in 4 richtingen rekbaar	in 4 richtingen rekbaar
Rits met bescherming	270°	270°
Maximaal patiëntgewicht	250 kg	200 kg

MATRAS VOOR 4-DELIGE STANDAARDMATRASBODEM

Specificatie	Sprint Advanced	Sprint Comfort
Lengte	193 cm	193 cm
Breedte	76 cm	76 cm
Hoogte	13 cm	10 cm
Maximaal gewicht matras	11 kg	
Schuimsoort	eenzijdig	eenzijdig
Aantal lagen	2	2
Gebruikte materialen (schuim)	Polyurethaan + visco-elastisch	Polyurethaan + visco-elastisch
Thermogevoelige bovenlaag	✓	✗
Dampdoorlaatbaarheid (hoes)	✓	✓
Antislipfunctie (onderafdekking)	✓	✓
Vochtbestendigheid (hoes)	✓	✓
Elastisch materiaal (hoes)	in 4 richtingen rekbaar	in 4 richtingen rekbaar
Rits met bescherming	180°	180°
Maximaal patiëntgewicht	250 kg	200 kg

12.3 Reiniging van passieve matras



PAS OP!

Verkeerde reiniging/desinfectie kan de matras beschadigen!

- ▶ Gebruik geen hoge-druk- of stoomreiniger.
- ▶ Volg de instructies en neem de door de fabrikant aanbevolen doseringen in acht.
- ▶ Zorg ervoor dat de desinfecteermiddelen alleen door gekwalificeerde hygiënedeskundigen worden geselecteerd en toegepast.
- ▶ Het oppervlak van de matras mag niet langdurig aan vloeistoffen worden blootgesteld.

12.3.1 Algemene richtlijnen

Zo reinigt u veilig en voorzichtig:

- ▶ Gebruik geen sterk zure of basische middelen (optimaal pH-bereik 6 – 8. Overschrijd nooit een pH van 9).
 - ▶ Gebruik alleen reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor de reiniging van medische apparatuur.
 - ▶ Gebruik geen schuurpoeders, staalwol of andere materialen en reinigingsmiddelen die de matras kunnen beschadigen.
- Het matrasoppervlak niet schrobben.
- ▶ Gebruik nooit corroderende of caustische reinigingsmiddelen.
 - ▶ Gebruik nooit reinigingsmiddelen die calciumcarbonaat afzetten.
 - ▶ Gebruik nooit reinigingsmiddelen met oplosmiddelen die de structuur en consistentie van de kunststoffen kunnen aantasten (benzeen, tolueen, aceton, enz.).
 - ▶ Gebruik uitsluitend door het ziekenhuis goedgekeurde reinigingsmiddelen en neem de lokale richtlijnen betreffende infectiebeheersing in acht.
 - ▶ Spoel altijd met water na het reinigen en droog de matrashoes grondig voor gebruik.
 - ▶ Neem de lokale richtlijnen betreffende infectiebeheersing in acht.

Te reinigen matrasedelen	Aanbevolen reinigingsmiddelen (algemene reiniging)
Bovenste hoes, onderste hoes	Standaard ziekenhuisreinigingsmiddelen, desinfecteermiddelen op basis van alcohol of quaternaire ammonium, desinfecteermiddelen op basis van chloor die maximaal 0,1% chloor bevatten, vervolgens spoelen met water en grondig laten drogen voor gebruik.
	Decontaminatie: Gemorst bloed/Clostridium difficile, enz. Op chloor gebaseerde desinfecteermiddelen die maximaal 0,1% chloor bevatten. Gedurende vijf minuten laten inwerken op oppervlak, bij 0,1%, vervolgens spoelen met water en grondig laten drogen voor gebruik.
Matraskern	Niet reinigen!

Met het oog op de huidige verscheidenheid aan wasserijssystemen, -chemicaliën en -omstandigheden dienen klanten voor alle zekerheid voorafgaand een test uit te voeren. Het is van essentieel belang dat de hoes grondig wordt gespoeld en gedroogd nadat alle reinigingsprocedures zijn uitgevoerd en voordat de hoes wordt opgeslagen of hergebruikt. Natte of vochtige PU-oppervlakken zullen sneller mechanische schade oplopen dan droge oppervlakken.

Zoals hierboven vermeld moet het oppervlak na toepassing van een geschikt reinigingsmiddel vóór gebruik met water worden gespoeld en worden gedroogd. (Ook als dit niet nodig is volgens de instructies van het reinigingsmiddel.) Dit voorkomt de opeenhoping van chemicaliën op het oppervlak van de matras die tijdens gebruik opnieuw actief kunnen worden en zo de biocompatibiliteit kunnen aantasten.

OPMERKING Herhaald gebruik van desinfecteermiddelen op chloorbasis met hoge concentraties kan de prestaties en de levensduur van gecoate materialen aanzienlijk verkorten.

OPMERKING Als desinfectie niet nodig is, kunnen vlekken gewoon met water en zeep worden verwijderd.

OPMERKING Reinigings- en desinfecteermiddelen op basis van oplosmiddelen, bleek, schuurmiddelen of erg hoge (meer dan 70%) alcoholconcentraties kunnen dit product beschadigen.

Type reiniging	Te reinigen onderdelen
Standaard reiniging en desinfectie	uitwendige van matrashoes
Volledige reiniging en desinfectie	uitwendige van matrashoes

12.3.2 Standaard reiniging en desinfectie

De matras reinigen:

- ▶ Controleer de bovenzijde van de matrashoes op tekenen van schade of binnendringing van vloeistoffen.
- ▶ Vervang of herstel en desinfecteer de matrashoes grondig indien deze beschadigd blijkt te zijn. Controleer ook de matraskern op mogelijke verontreinigingen. Als de kern verontreinigd is, mag u de matras niet gebruiken en moet u de kern op een milieubewuste manier afvoeren.
- ▶ Laat de matrashoes op de matras liggen.
- ▶ Reinig met water met reinigingsmiddel.
- ▶ Spoel de matras met koud water.
- ▶ Laat de matras aan de lucht drogen of veeg hem droog.
- ▶ Bestrijk de matras met een desinfecteermiddel en spoel hem na met koud water.
- ▶ Laat de matras drogen of veeg hem droog.

12.3.3 Volledige reiniging en desinfectie

Bovenste/onderste hoes reinigen:

Gebruik standaard ziekenhuisreinigingsmiddelen of desinfecteermiddelen op basis van quaternaire ammoniumverbindingen. Geschikte reinigingsmiddelen op basis van chloor mogen worden gebruikt bij een concentratie van 0,05%. Sterkere chloorconcentraties kunnen eventueel ook worden gebruikt (tot maximaal 0,1%), met een maximale inwerktijd van vijf minuten, waarna de hoes met water moet worden gespoeld en grondig moet drogen voordat deze mag worden gebruikt.

Na het aanbrengen van een geschikt reinigingsmiddel moet het oppervlak vóór hergebruik worden gespoeld met water en gedroogd. (Ook als dit niet nodig is volgens de instructies van het reinigingsmiddel.) Dit voorkomt de opeenhoping van chemicaliën op het oppervlak van de matras die tijdens gebruik opnieuw actief kunnen worden en zo de biocompatibiliteit kunnen aantasten.

De matras reinigen:

- ▶ Controleer de boven- en onderzijde van de matrashoes op tekenen van beschadiging.
- ▶ Vervang of herstel en desinfecteer de boven- en onderzijde van de matrashoes grondig indien deze beschadigd blijken te zijn. Controleer ook de matraskern op mogelijke verontreinigingen. Als de kern verontreinigd is, mag u de matras niet gebruiken en moet u de kern op een milieubewuste manier afvoeren.
- ▶ Laat de matrashoes op de matras liggen.
- ▶ Reinig met water met reinigingsmiddel.
- ▶ Spoel de matras met koud water.
- ▶ Laat de matras aan de lucht drogen of veeg hem droog.
- ▶ Bestrijk de matras met desinfecteermiddel.
- ▶ Spoel de matras met koud water.
- ▶ Laat de matras aan de lucht drogen of veeg hem droog.

De bovenste/onderste beschermer van de matras wassen in de wasmachine:

- ▶ Verwijder de matrasbeschermer.
- ▶ Bij het in de machine wassen van de bovenste/onderste beschermers, moet de temperatuur tijdens de wascyclus stijgen tot 65°C gedurende 10 -15 minuten, of 71°C gedurende 3 - 10 minuten, met reinigingsmiddelen en spoelmiddelen die zijn goedgekeurd voor ziekenhuistoepassingen.
- ▶ Droog de beschermer in een droogtrommel bij een lage temperatuur.

OPMERKING: De maximale wastemperatuur is 75°C.

12.3.4 Matraskern

De gehele kern van de matras hoeft niet grondig te worden gereinigd. De kern hoeft niet te worden gedesinfecteerd. Het wordt aanbevolen om de matraskern één keer per maand te ventileren (verwijder de matrashoes en leg de matraskern gedurende 12-24 uur op een geventileerde plaats). De matraskern mag niet met water worden gewassen of worden gedesinfecteerd.

13 Accessoires


WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel wegens incompatibele accessoires!

► Gebruik uitsluitend originele accessoires van de fabrikant.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor het gebruik van niet goedgekeurde accessoires.


WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel wegens beschadigde accessoires!

► Gebruik uitsluitend accessoires in perfecte conditie.

Compatibele Accessoires	Identificatie-nummers	Compatibele configuraties	
		Sprint 100 met standaardmatrasbodem (2-delige matrasbodem en 4-delige matrasbodem)	Sprint 100 met brede matrasbodem (2-delige matrasbodem en 4-delige matrasbodem)
Infuusstandaard	4MAS6016306	✓	✓
Telescopische infuusstandaard	4PV348405X00	✓	✓
Dossierhouder	11023900A0000	✓	✓
Monitorplank	11026300A0009	✓	✗
Papierrolhouder	11013700A0000	✓	✓
Opslagruimte	1106000080002	✓	✗
Opslagruimte	11060000800WD	✗	✓
Zuurstoffeshouder	11026300A0010	✓	✗
Röntgencassettehouder	verstelbare houder: 11026300A0012 vaste houder: 11026300A0011	✓	✗

13.1 Infuusstandaard

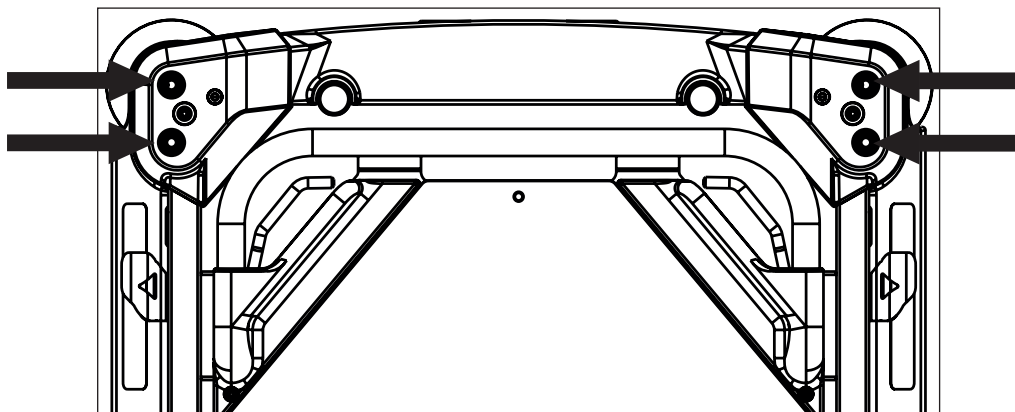


WAARSCHUWING!

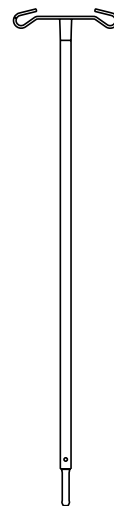
Risico op letsel door onjuiste plaatsing van een infuuspomp!

- Controleer of de infuuspomp van de invouwbare infuusstandaard niet in botsing komt met beweegbare onderdelen van de Sprint 100 (vooral niet met de rugsteun) of met de patiënt!

De infuusstandaard is bedoeld voor het dragen van infuuszakken of manden voor intraveneuze oplossingen. Hij kan in een hoek van het bed worden geplaatst in daarvoor voorziene bussen voor accessoires. Maximale belasting van één haak is 5 kg.



Afb. Posities voor infuusstandaard



Afb. Infuusstandaard
(op hoeken hoofde-
inde)

13.2 Telescopische infuusstandaard



PAS OP!

Risico op materiële schade door onjuiste plaatsing van een infuuspomp!

- Plaats een infuuspomp voorzichtig op het telescopische deel van de telescopische infuusstandaard om te voorkomen dat het telescopische deel wordt beschadigd!



WAARSCHUWING!

Risico op letsel door onjuiste plaatsing van een infuuspomp!

- Controleer of de infuuspomp op de infuusstandaard niet in botsing komt met beweegbare onderdelen van de Sprint 100 (vooral niet met de rugsteun) of met de patiënt!

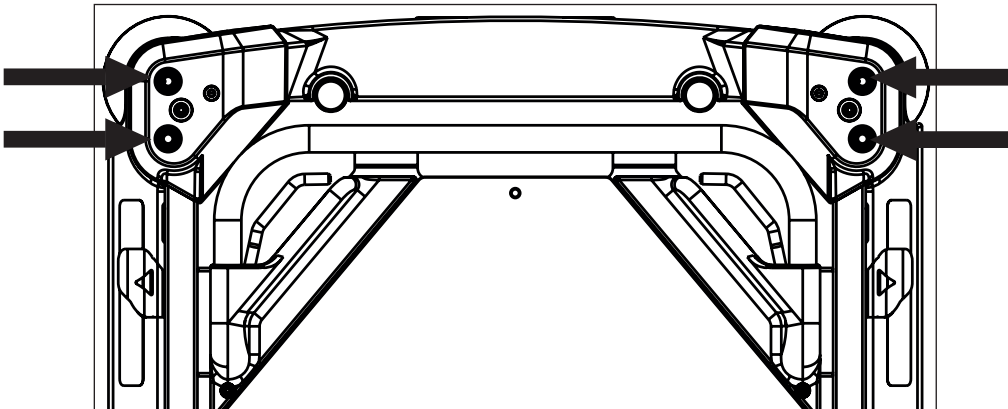


WAARSCHUWING!

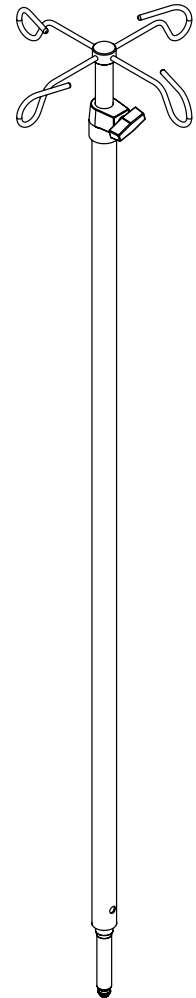
Bij onjuist gebruik bestaat het risico op letsel en materiële schade!

- Gebruik de infuusstandaard niet om het bed te verrijden of te duwen tijdens bedtransport.

De telescopische infuusstandaard is bedoeld voor het dragen van infuuszakken of manden voor intraveneuze oplossingen. De standaard kan in bussen voor accessoires bij een bedhoek worden geplaatst. De maximale belasting van de telescopische infuusstandaard is 20 kg.



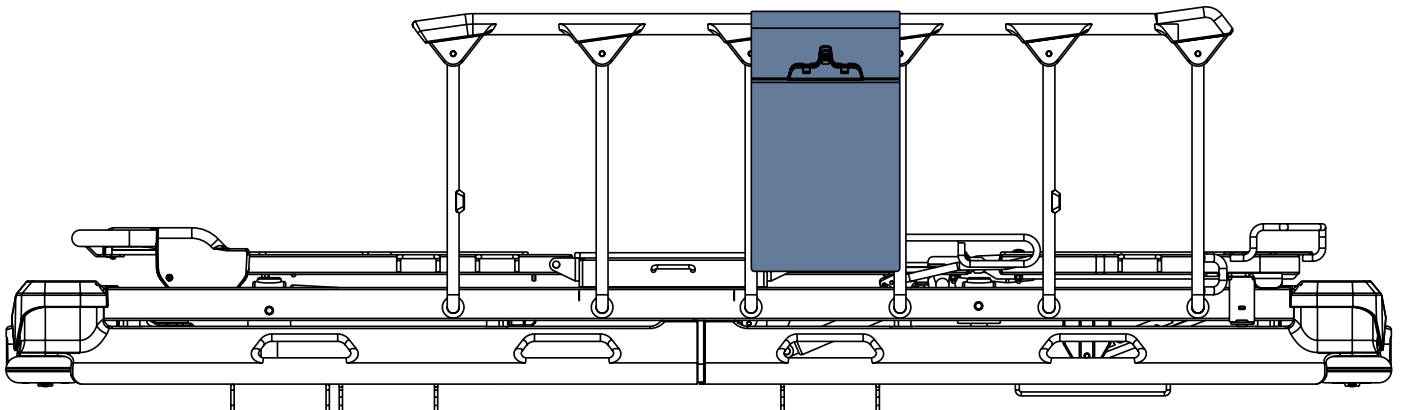
Afb. Posities voor telescopische infuusstandaard



Afb. Telescopische infuusstandaard (op de hoeken van het bed)

13.3 Grafiekhouder

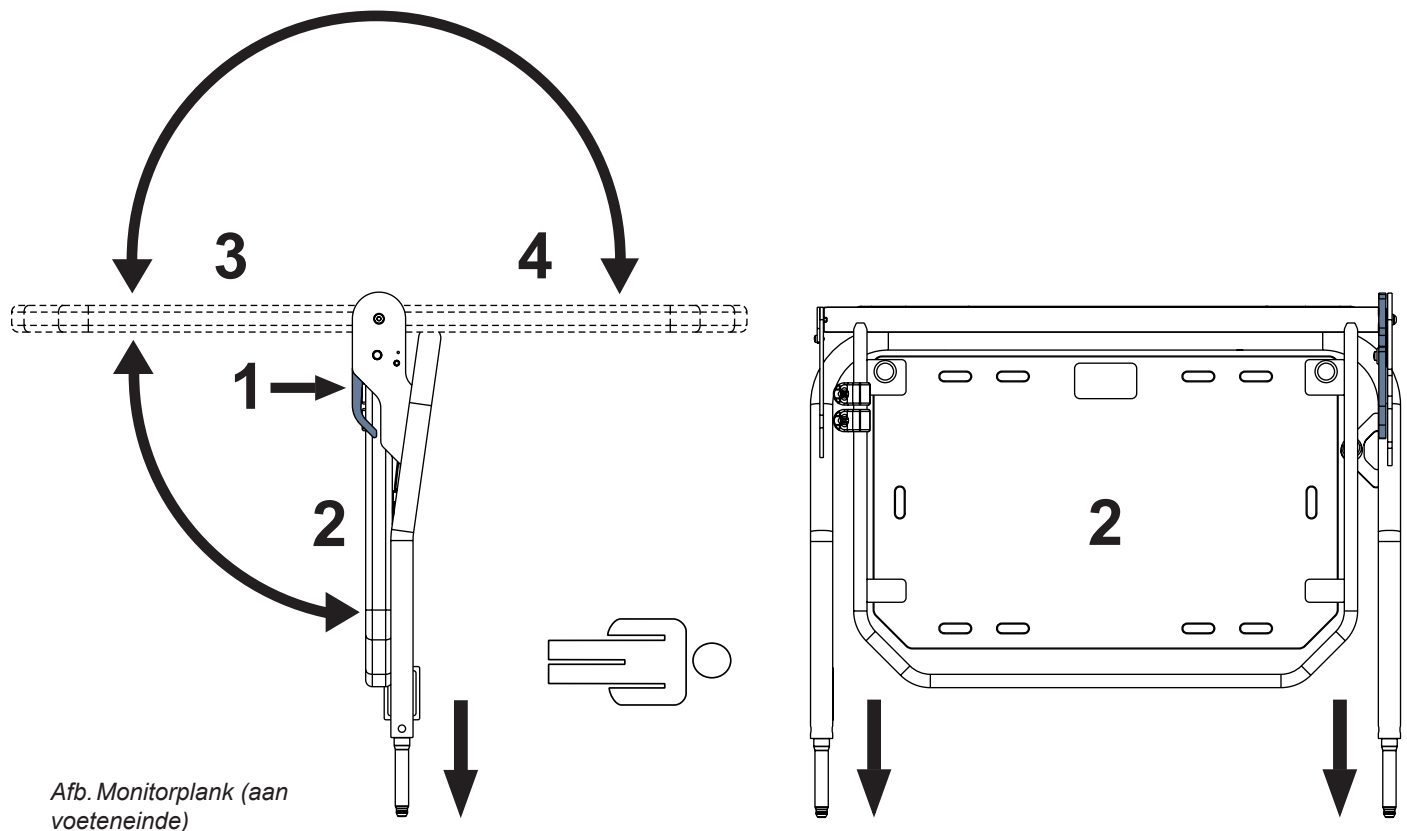
De grafiekhouder is bedoeld voor het plaatsen van grafieken, die de ontwikkeling van de gezondheidstoestand van de patiënt registreren. De grafiekhouder bevindt zich op een bedhek.



Afb. Grafiekhouder (op bedhek)

13.4 Monitorplank

De monitorplank is bedoeld voor het dragen van een monitor wanneer de monitorplank naar de binnenkant van het bed is geklapt (4). Wanneer de monitorplank buiten het bed wordt geklapt, (3) kan deze dienst doen als schrijftafel. Wanneer de monitorplank naar beneden wordt geklapt (2), kan ze dienst doen als voetplank. De monitorplank is uitgerust met riemen om een monitor op de monitorplank te bevestigen. De maximale lading van de monitorplank in de stand voor het dragen van een monitor (4) en als schrijftafel (3) is 15 kg.



Afb. Monitorplank (aan voeteneinde)

De positie van de plank veranderen:

- ▶ Trek aan een bedieningshendel (1).
- ▶ Wijzig de positie van de plank.
- ▶ Laat de bedieningshendel (1) los zodat deze kan vastklikken.
- ▶ Beweeg de plank omhoog en omlaag om te controleren dat de plank vaststaat.

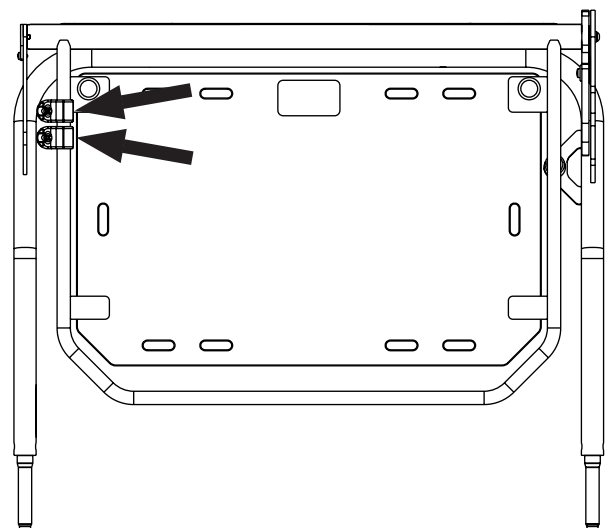


Afb. Instructies voor het plaatsen van de monitorplank aan het bedeinde

HAKEN

De haken die aan het frame van de monitorplank zijn bevestigd, kunnen in een handigere positie worden geplaatst!

Respecteer de maximale belasting van de monitorplank bij het ophangen van zaken aan de haken!

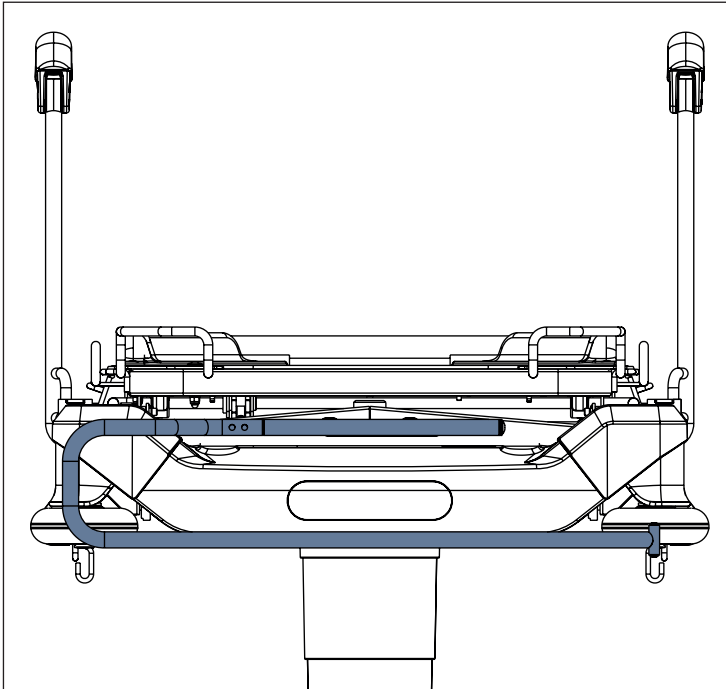


13.5 Papierrolhouder

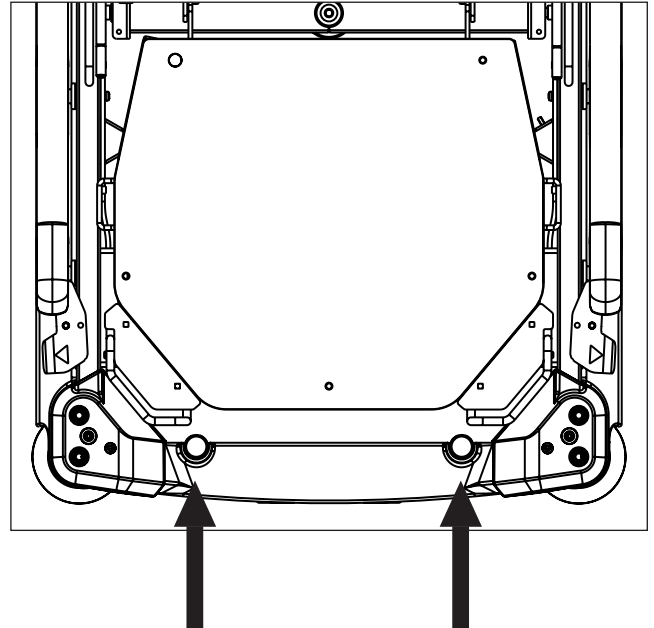
De papierrolhouder is bestemd voor een rol papieren laken.

De papierrolhouder bevindt zich aan het voeteneinde.

Aan de andere kant van het bed kan het laken onder het matras worden vastgemaakt.



Afb. Papierrolhouder (aan voeteneinde)

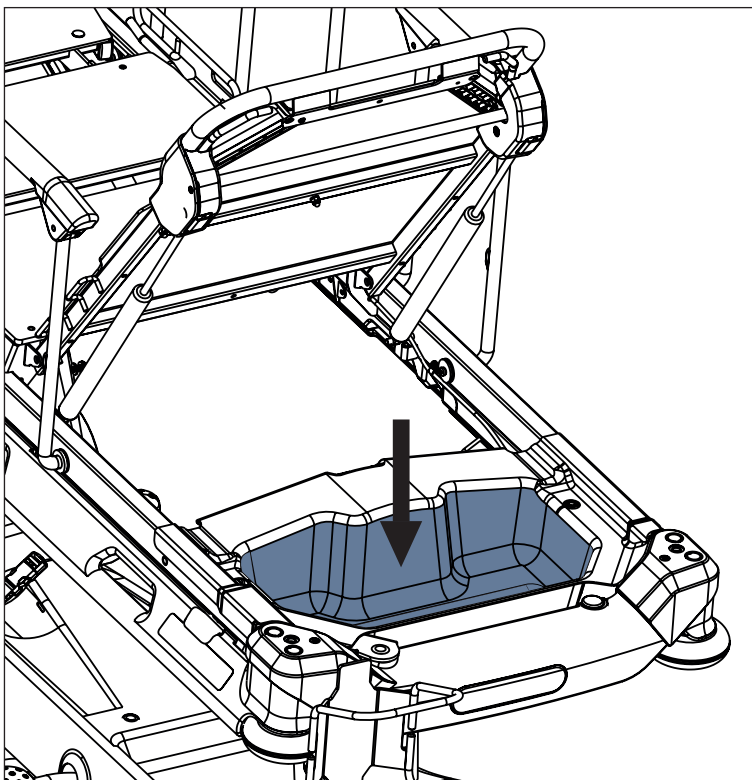


Afb. Posities papierrolhouder

13.6 Opbergruimte

De opbergruimte is bedoeld voor zaken van de patiënt.

De opbergruimte bevindt zich onder de rugsteun.



Afb. Opbergruimte (onder de rugsteun)

Om de opbergruimte te reinigen:

- verwijder deze van haar plaats.

Om röntgenonderzoek uit te voeren onder de rugleuning:

- verwijder de opslagruimte uit zijn plaats.

13.7 Zuurstoffleshouder

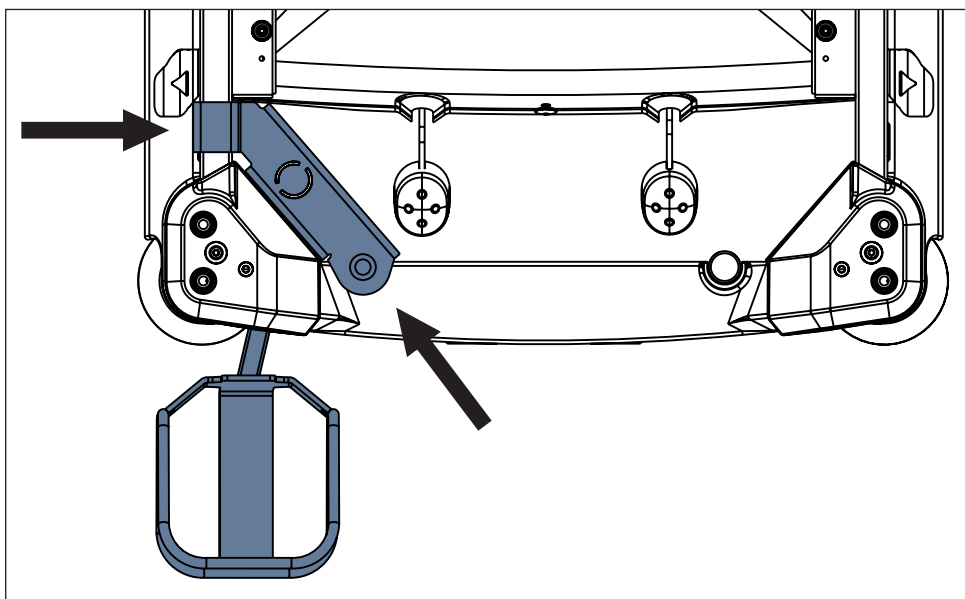


WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door de zuurstoffleshouder als gevolg van verkeerd gebruik of roekeloos rijden!

- ▶ Verzekert u ervan dat de zuurstoffleshouder op de juiste wijze en op de juiste plaats is bevestigd.
- ▶ De zuurstoffleshouder moet beslist voor het transport worden aangebracht (met of zonder zuurstoffles) voor een veilig transport plaats voor het transport zeker te stellen.
- ▶ Let tijdens het rijden met, of hanteren van, het bed waarop de zuurstoffleshouder is bevestigd, op mensen of voorwerpen in de onmiddellijke nabijheid
- ▶ Beveilig de zuurstoffles met een rubberen riem tegen vallen of onbedoelde bewegingen.
- ▶ Bevestig de zuurstoffleshouder aan het bed volgens de volgende instructies.
- ▶ Zorg ervoor dat het ventiel van de zuurstoffles niet wordt beschadigd doordat deze onzorgvuldig of verkeerd wordt gehanteerd of geplaatst.

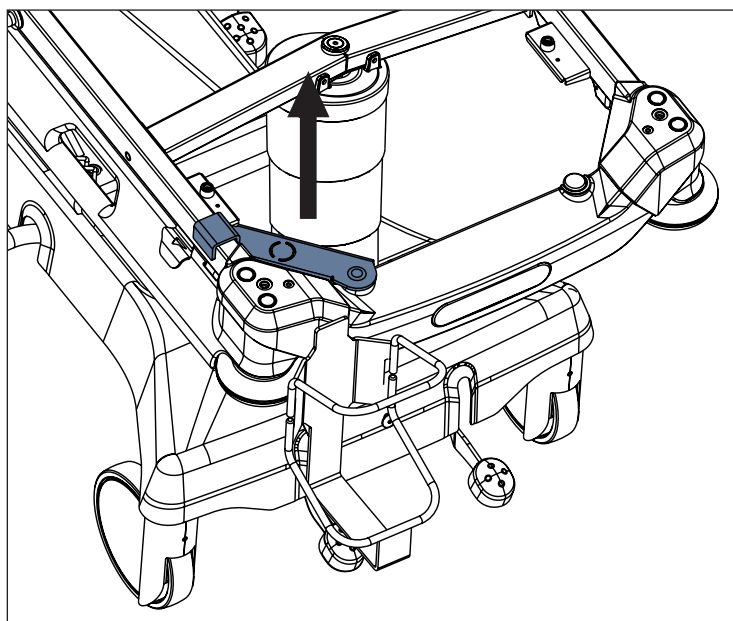
De zuurstoffleshouder is bedoeld voor het transport van zuurstofflessen met een gewicht tot 15 kg en een inhoud van 5 liter. De zuurstoffleshouder met adapter bevindt zich aan het hoofdeinde aan de linkerkant.



Afb. Plaatsing van zuurstoffleshouder (hoofdeinde)

De zuurstoffleshouder aanbrengen:

- ▶ Zet de rugsteun omhoog.
- ▶ Plaats de zuurstoffleshouder met adapter op de specifiek daarvoor voorziene posities op het frame van het matrasondersteuningsplatform.



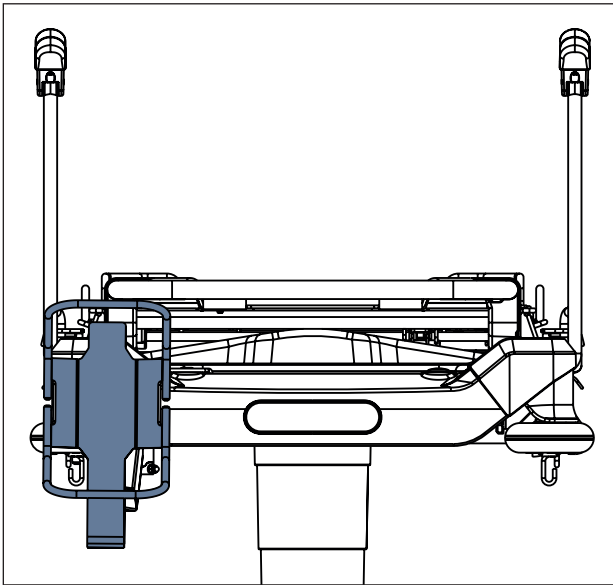
Afb. Wegnemen van de zuurstoffleshouder

De zuurstoffleshouder verwijderen:

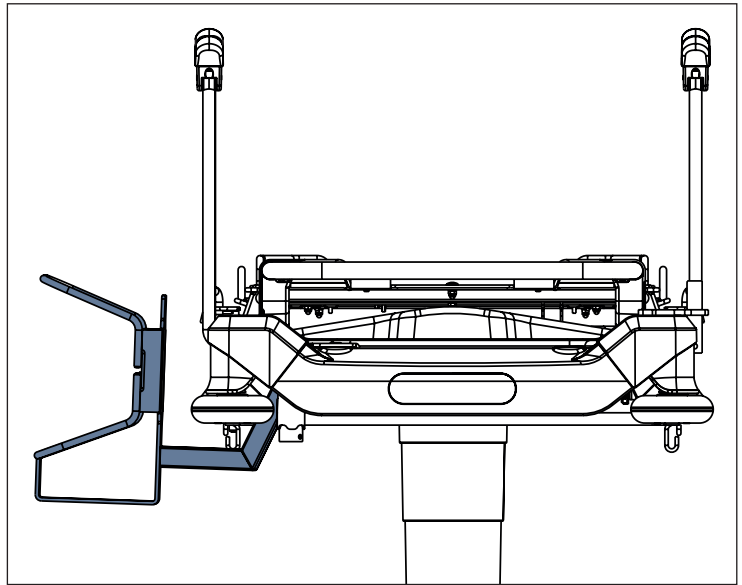
- ▶ Zet de rugsteun omhoog.
- ▶ Til het gedeelte van de zuurstoffleshouder dat aan het frame van het matrasondersteuningsplatform is bevestigd omhoog.
- ▶ Til de rest van de zuurstoffleshouder omhoog door het frame van het matrasondersteuningsplatform.

De positie van de zuurstoffleshouder aanpassen:

- ▶ Verplaats de zuurstoffleshouder naar de gewenste positie.



Afb. Zuurstoffleshouder (links aan hoofdeinde) - positie 1



Afb. Zuurstoffleshouder (rechts aan hoofdeinde) - positie 2

13.8 Röntgencassettehouder (optioneel)



WAARSCHUWING!

Let op de maximale afmetingen van de röntgencassettes!

- De maximale afmetingen van röntgencassettes voor de verstelbare röntgencassettehouder zijn 47 x 46 x 2,2 cm!
- De maximale afmetingen van röntgencassettes voor de vaste röntgencassettehouder zijn 58 x 46 x 2,4 cm!



WAARSCHUWING!

De veilige werklust voor beide typen röntgencassettehouder (verstelbaar en vast) is 5 kg!

- Gebruik geen röntgencassettes die zwaarder zijn dan de veilige werklust!



WAARSCHUWING!

Voorkom schade aan röntgencassettes!

- Laat röntgencassettes niet in de verstelbare of vaste röntgencassettehouder als er geen röntgenonderzoek dient plaats te vinden!

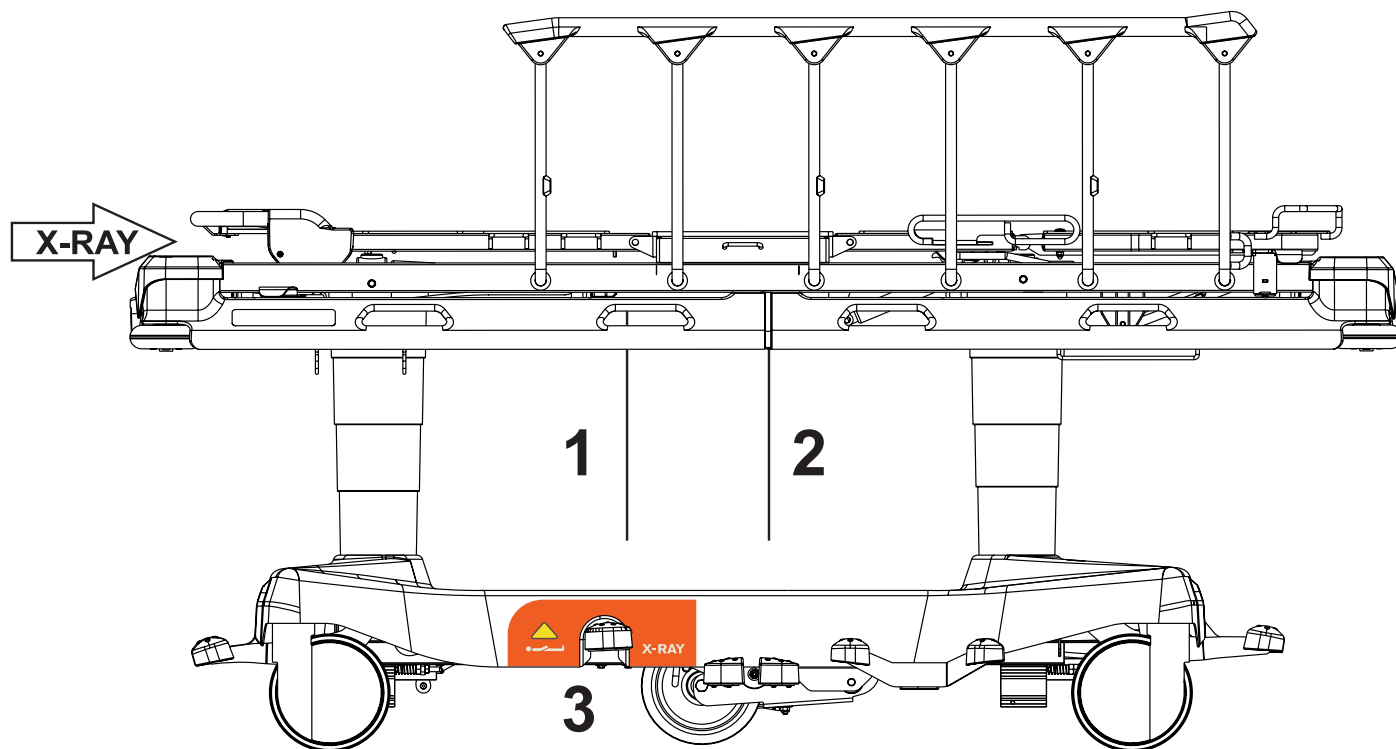


PAS OP!

Voorkom verslechtering van röntgenfoto's!

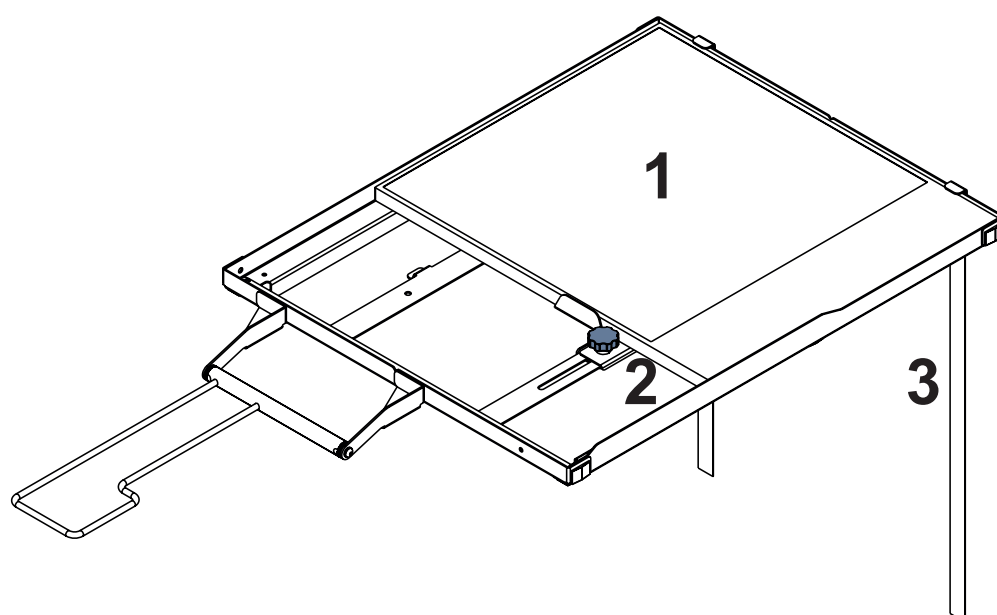
- Neem röntgenfoto's als het bed op de rem staat en geen enkele deel van het bed kan worden bewogen!
- Volg bij gebruik van de verstelbare of vaste röntgencassettehouder de instructies in deze gebruiksaanwijzing!

De afdekkingen van het matrasplatform laten röntgenstraling door. De Sprint 100 met 2-delig matrasplatform kan worden uitgerust met een röntgencassettehouder die onder de rugsteun of onder de bovenbeensteun kan worden geschoven. De Sprint 100 met 4-delig matrasplatform kan worden uitgerust met een röntgencassettehouder die precies onder de rugsteun kan worden geschoven. Met dit accessoire kunnen röntgenfoto's van lichaamsdelen van de patiënt worden gemaakt, zonder de patiënt handmatig te verplaatsen. Deze procedure is geschikt voor patiënten die niet kunnen worden verplaatst vanwege een kritieke toestand (bijv. een inwendige bloeding) of instabiele patiënten. Er zijn twee typen röntgencassettehouder compatibel met Sprint 100 (verstelbare en vaste röntgencassettehouder). De verstelbare en vaste röntgencassettehouder zijn compatibel met de Sprint 100 met 2-delig matrasplatform en met de Sprint 100 met 4-delig matrasplatform.



Afb. Sprint 100 met 4-delig matrasplatform (uitgerust met röntgencassettehouder)

1. Streep als indicatie voor het uiteinde van de geplaatste röntgencassettehouder (standaardpositie)
2. Streep als indicatie voor het uiteinde van de geplaatste röntgencassettehouder (verste positie)
3. Label dat weergeeft dat het bed bestemd is voor röntgenonderzoek.

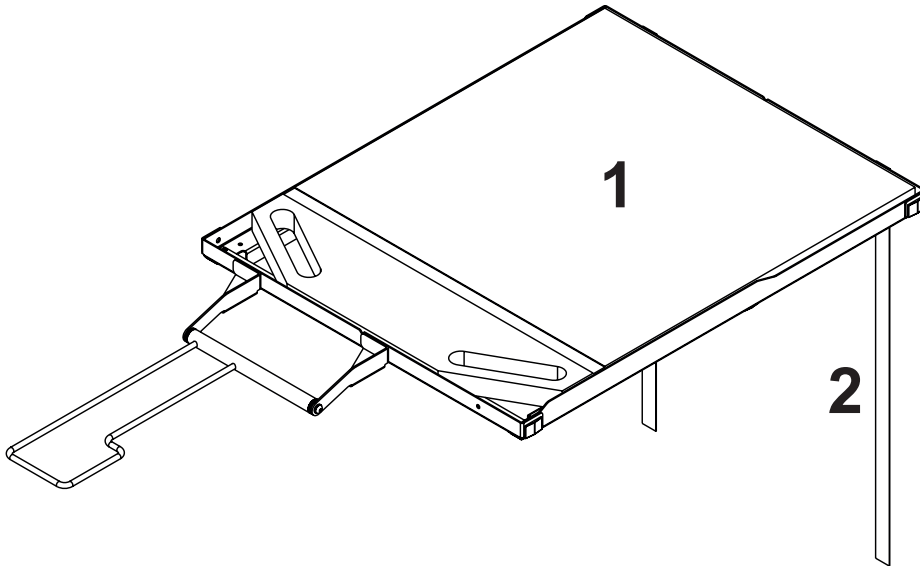


Verstelbare röntgencassettehouder
Deze röntgencassettehouder kan worden versteld voor röntgen-cassettes met een lengte van 30 tot 47 cm.

De röntgencassettehouder verstellen tot de lengte van een geschikte röntgencassette:
► Draai aan de stelknop (2).

1. Röntgencassette
2. Stelknop
3. Streep als indicatie voor het uiteinde van de röntgencassettehouder

Afb. Verstelbare röntgencassettehouder



Afb. Vaste röntgencassettehouder

Vaste röntgencassettehouder

Deze röntgencassettehouder kan worden gebruikt met röntgencassettes met een lengte van 58 cm.

1. Röntgencassette

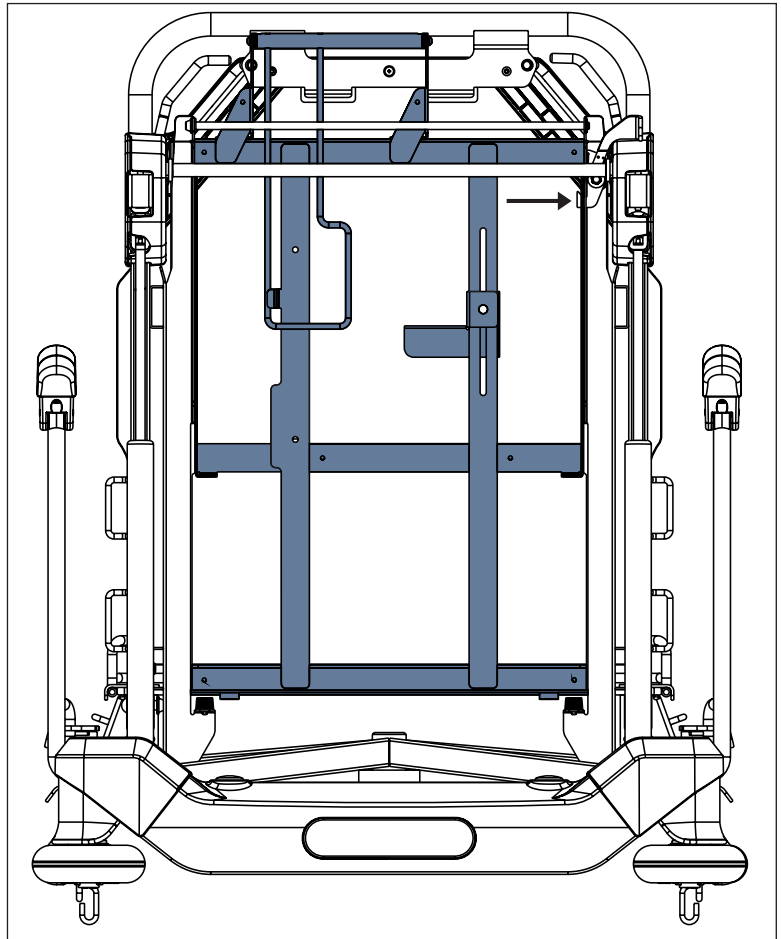
2. Streep als indicatie voor het uiteinde van de röntgencassettehouder

Positie van de röntgencassettehouder

Beide röntgencassettehouders kunnen in 4 posities onder de rugsteun worden geplaatst en beide kunnen tijdens het röntgenonderzoek zonder enige beperking naar de verste positie worden geduwd. Bij de Sprint 100 met 2-delig matrasplatform kunnen beide types röntgencassettehouders ook worden versteld onder de bovenbeensteun zonder bevestiging of beide kunnen naar de verste positie worden geduwd.

Standaardpositie

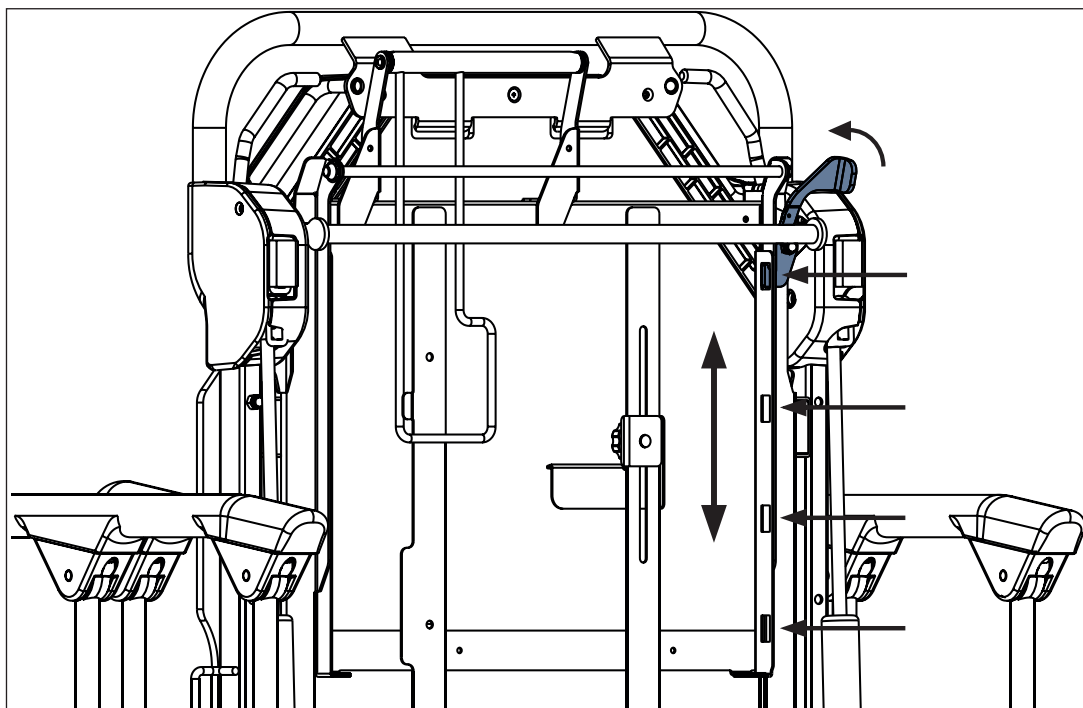
De voorbereide röntgencassettehouder in de standaardpositie. In de standaardpositie is de röntgencassettehouder onder de rugsteun bevestigd in de eerste positie (pijl in de afbeelding).



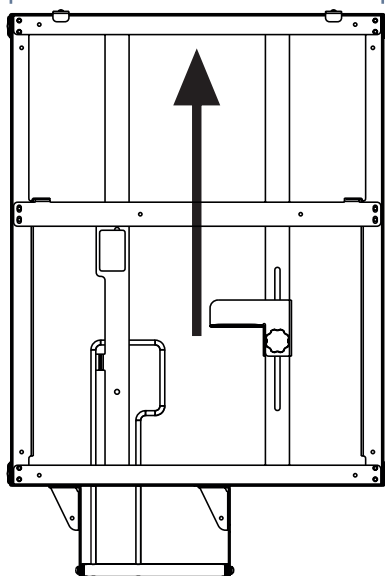
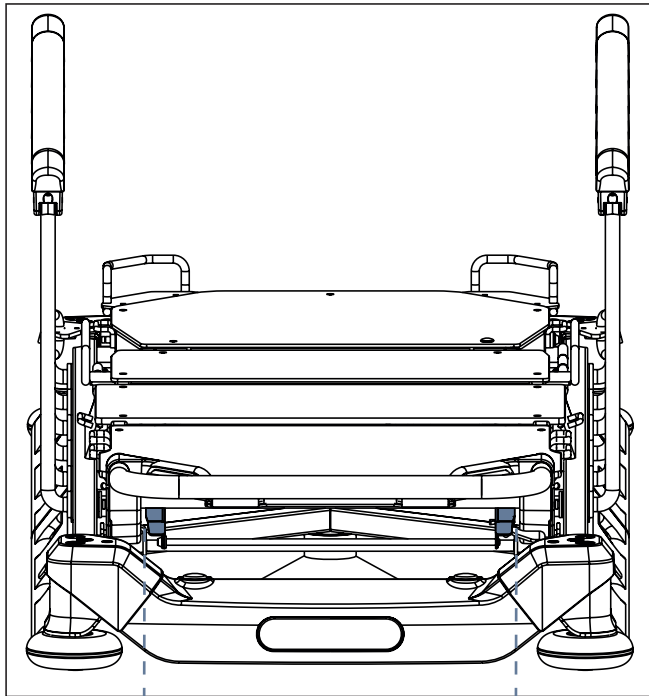
Afb. Standaardpositie röntgencassettehouder (onder de rugsteun)

De positie van de röntgencassettehouder wijzigen:

- ▶ Druk de opvangbak naar het bed toe.
- ▶ Wijzig de positie van de röntgencassettehouder.
- ▶ Ga na of de opvangbak in de geselecteerde positie van de röntgencassettehouder is geschoven.



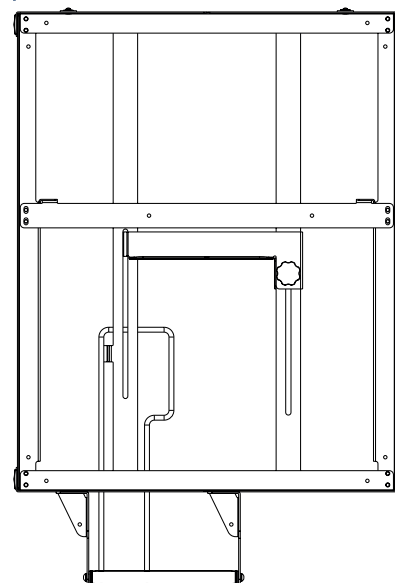
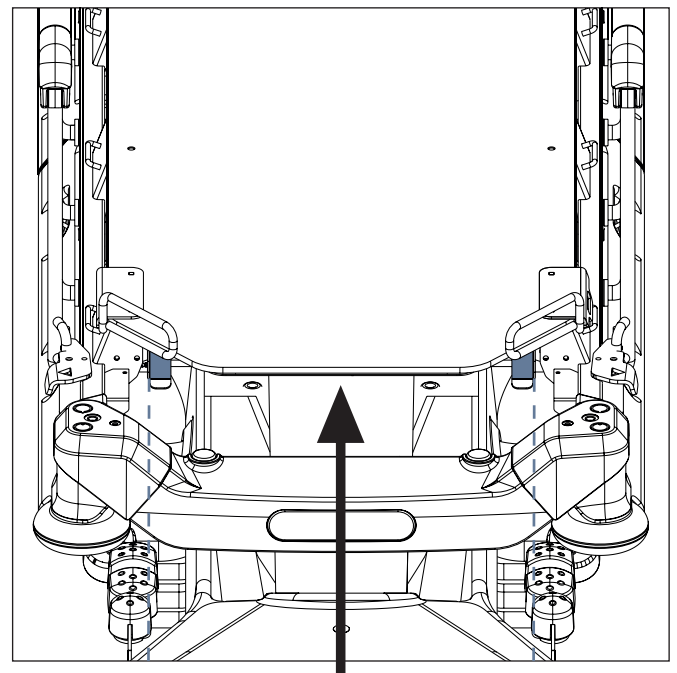
Afb. Opvangbak in de röntgencassettehouder (onder de rugsteun)



Afb. Verstelbare röntgencassettehouder onder de rugsteun (Sprint 100 met 4-delig matrasplatform)

De röntgencassettehouder onder de rugsteun bevestigen:

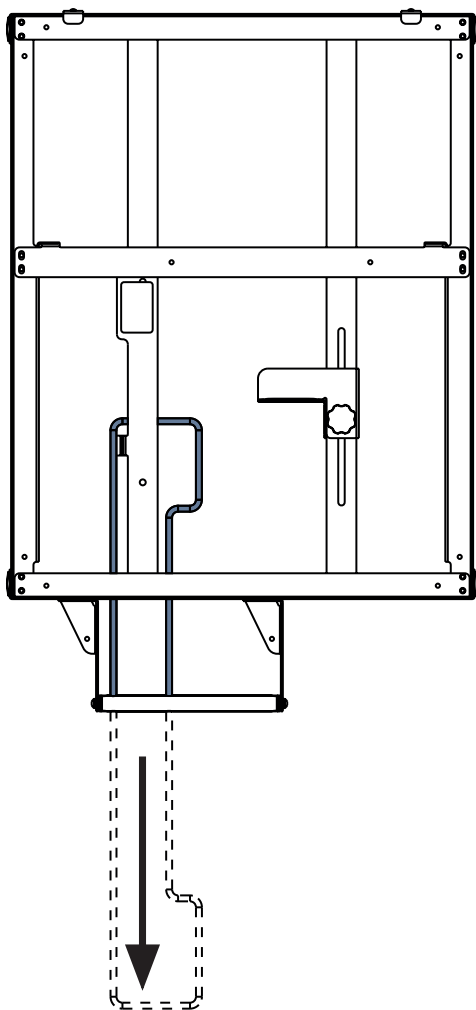
- Schuif de juist georiënteerde röntgencassettehouder in de beoogde houders onder de rugsteun.
- Ga na of de opvangbak in de geselecteerde positie van de röntgencassettehouder is geschoven.



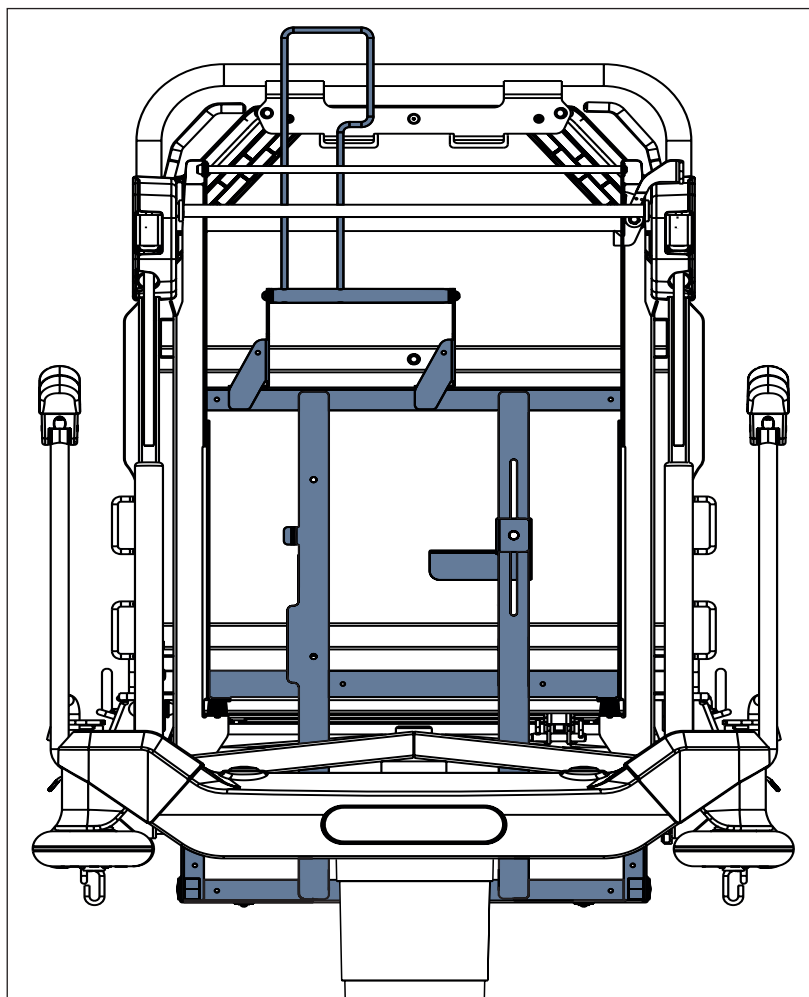
Afb. Verstelbare röntgencassettehouder onder de bovenbeensteun (Sprint 100 met 2-delig matrasplatform)

De röntgencassettehouder onder de bovenbeensteun bevestigen:

- Schuif de juist georiënteerde röntgencassettehouder naar de beoogde houders onder de bovenbeensteun.



Afb. Verlenging verstelbare röntgencassettehouder (schuin)



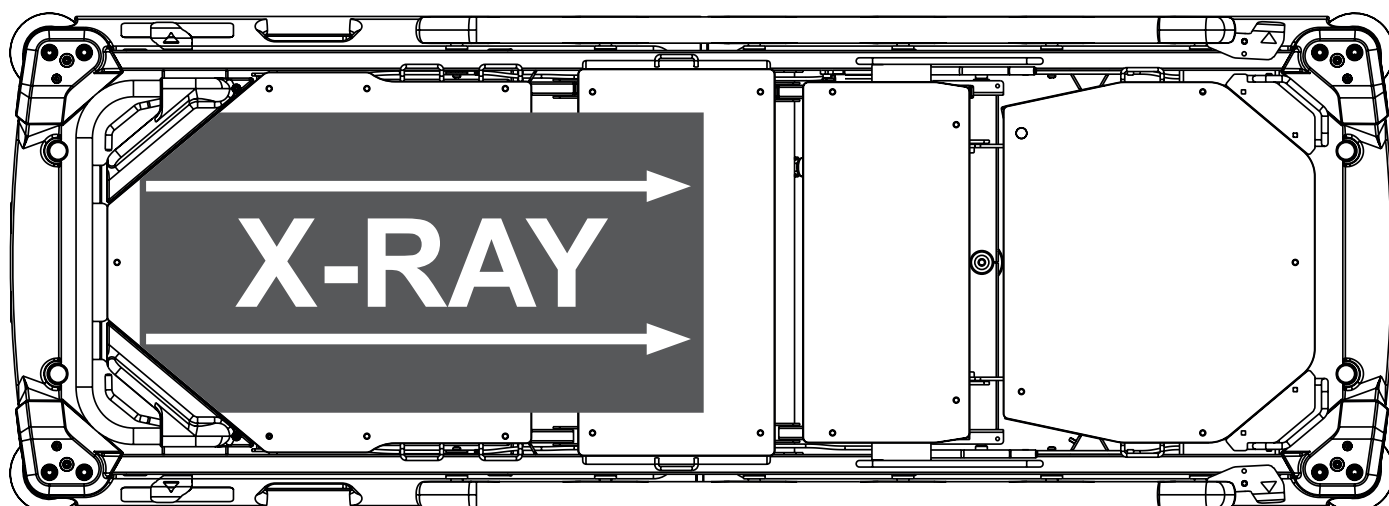
Afb. Verste positie verstelbare röntgencassettehouder (onder de rugsteun)

De verste positie

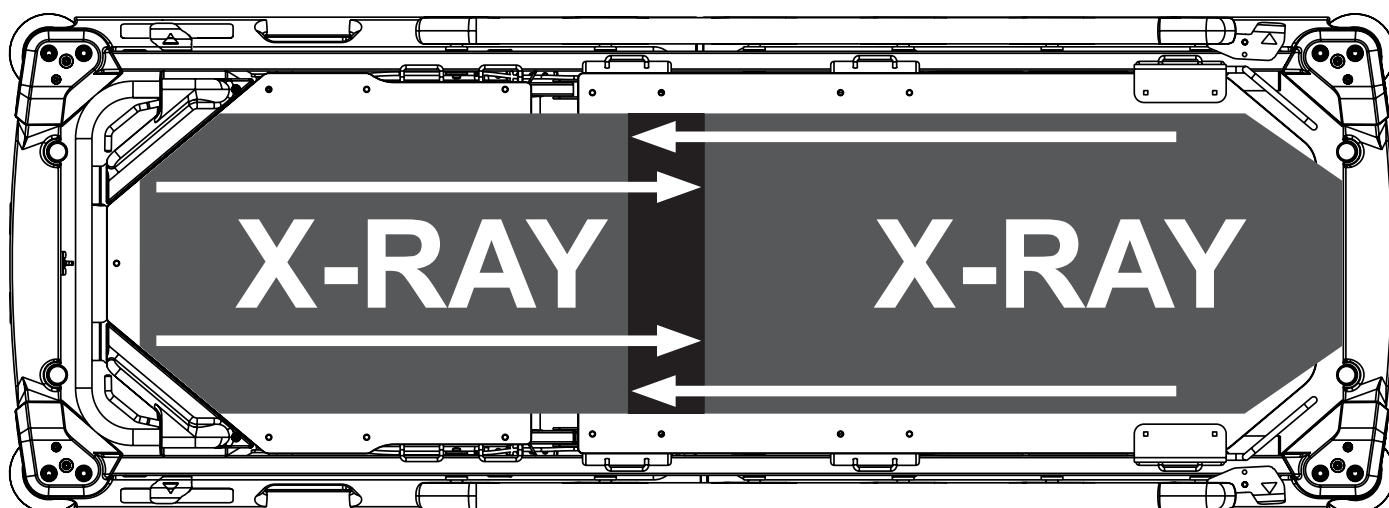
- ▶ Zet het verlengstuk van de (verstelbare of vaste) röntgencassettehouder schuin om de röntgencassettehouder langer te maken.
- ▶ Duw de röntgencassettehouder naar de verste positie onder de rugsteun (of onder de bovenbeensteun in het geval van Sprint 100 met 2-delig matrasplatform).
- ▶ Ga na of de röntgencassettehouder op zijn plaats blijft.

13.8.1 Instructies voor röntgenonderzoek

- ▶ Zorg ervoor dat de patiënt zich midden op het bed bevindt.
- ▶ Zorg ervoor dat de rugsteun in de laagste positie is gesteld en dat de bedhekken omhoog zijn.
- ▶ Trek de röntgencassettehouder uit.
- ▶ Schuif de röntgencassette (maximale afmetingen 58 x 46 x 2,4 cm voor de vaste röntgencassette en 47 x 46 x 2,2 cm voor de verstelbare röntgencassette) horizontaal in de röntgencassettehouder. Als de lengte van de röntgencassettehouder 30 tot 47 cm is, zet de cassette dan met de stelknop vast, als het om de verstelbare röntgencassettehouder gaat.
- ▶ Schuif de röntgencassettehouder met cassette naar de beoogde positie onder de rugsteun (of onder de bovenbeensteun in het geval van Sprint 100 met 2-delig matrasplatform).
- ▶ Pas de parameters van het röntgenapparaat aan en maak de foto.



Afb. Reikwijdte röntgenonderzoek onder de rugsteun (Sprint 100 met 4-delig matrasplatform)



Afb. Reikwijdte röntgenonderzoek onder de rugsteun en onder de bovenbeensteun (Sprint 100 met 2-delig matrasplatform)

Reikwijdte röntgenonderzoek (Sprint 100 met 2-delig matrasplatform)

Onder elk deel van het matrasplatform van de Sprint 100 met 2-delig matrasplatform kan röntgenonderzoek plaatsvinden, omdat beide röntgencassettehouders zowel onder de rugsteun als onder de bovenbeensteun kunnen worden geplaatst.

14 Reiniging/Desinfectie



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel doordat het bed onbedoeld wordt bewogen!

- Let op dat de pedalen niet per ongeluk worden ingedrukt tijdens het reinigen.



WAARSCHUWING!

Als er olie uit hydraulische units of gasveren lekt, neem dan contact op met de service-afdeling van de fabrikant!



PAS OP!

Materiële schade door onjuiste reiniging/desinfectie!

- Gebruik geen wastunnels om het bed schoon te maken.
- Gebruik geen hoge-druk- of stoomreiniger.
- Volg de instructies en neem de door de fabrikant aanbevolen doseringen in acht.
- Zorg ervoor dat de desinfectiemiddelen uitsluitend door gekwalificeerde hygiënedeskundigen worden geselecteerd en toegepast.
- Ga tijdens reiniging en desinfectie zorgvuldig om met het gebruikte materiaal! Raadpleeg voor informatie onderstaande tabel.
- Controleer of gebruikte reinigingsmiddelen en desinfecteermiddelen compatibel zijn met de materialen waaruit het product bestaat! Raadpleeg voor informatie onderstaande tabel.

BEDONDERDELEN DIE BEDOELD ZIJN OM TE WORDEN GEREINIGD	MATERIALEN (OPPERVLAKKEN VAN DE GENOEMDE BEDONDERDELEN)
Reinig niets dat niet in deze kolom wordt genoemd!	Het is de verantwoordelijkheid van de bevoegde gebruiker om te controleren of de gebruikte reinigingsmiddelen en desinfecteermiddelen compatibel zijn met genoemde materialen!
Beduiteinden (hoofdeinde en voeteneinde)	Polypropyleen (PP) + gelakt staal
Bedhekken	Polypropyleen (PP) + gelakt staal
Afdekking matrasplatform (rugsteun)	Hogedruklaminaat (HPL)
Afdekking van matrasplatform (bovenbeensteun/voetgedeelte)	Hogedruklaminaat (HPL)
Afdekkingen matrasplatform (onderbeensteun)	alleen Sprint 100 met 4-delig matrasplatform: Hogedruklaminaat (HPL)
Zitgedeelte	alleen Sprint 100 met 4-delig matrasplatform: Hogedruklaminaat (HPL)
Zwenkwielen	Polypropyleen (PP)
Bedieningshendels voor zwenkwielen, hefinrichting met pedalen voor omhoogheffen, hefinrichting met pedalen voor dalen	Polyamide (PA6) + gelakt staal
Frame van het matrasplatform	Gelakt staal
Kolomafdekkingen	Polypropyleen (PP)
Afdekking chassis	Acrylonitril-butadien-styreen (ABS)
Hoekafdekkingen	Polypropyleen (PP)
Afdekkingen van de zijkanten van het matrasplatform	Polypropyleen (PP)
Stootranden aan hoeken	Polypropyleen (PP)
Etikettering	BO319-transfer PET wit boven/S8002/HF140 met laminering PP20 mat-transparant
Accessoirestang	Gelakt staal + roestvrij staal
Vaste handgrepen, inklapbare handgrepen	Gelakt staal
Telescopische infuusstandaarden	Gelakt staal + roestvrij staal + polypropyleen (PP)

Zo reinigt u veilig en voorzichtig:

- ▶ Gebruik geen sterk zure of basische middelen (optimaal pH-bereik 6 – 8).
- ▶ Gebruik uitsluitend reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor de reiniging van medische apparatuur.
- ▶ Gebruik geen schuurpoeder, staalwol of andere materiaal of reinigingsmiddelen die het matrasvervangende systeem kunnen beschadigen.
- ▶ Gebruik nooit corroderende of caustische reinigingsmiddelen.
- ▶ Gebruik nooit reinigingsmiddelen die calciumcarbonaat afzetten.
- ▶ Gebruik nooit reinigingsmiddelen met oplosmiddelen die de structuur en consistentie van de kunststoffen kunnen aantasten (benzeen, tolueen, aceton enz.).
- ▶ Neem de lokale richtlijnen betreffende infectiebeheersing in acht.
- ▶ Controleer of ieder reinigingsmiddel dat wordt gebruikt, is goedgekeurd door:
 - de instelling waar het matrasvervangende systeem moet worden gebruikt.
 - de overheidsinstelling voor milieubescherming van het land waar het matrasvervangende systeem moet worden gebruikt.

14.1 Reiniging (Sprint 100)

Bereid de reiniging voor als volgt:

- ▶ Zet het matrasondersteuningsplatform in de hoogste stand.
- ▶ Stel de rug- en bovenbeensteunen zo in dat de achterzijden bereikbaar zijn.
- ▶ Verplaats het bed naar de locatie waar het wordt gereinigd.
- ▶ Vergrendel de remmen op het bed.

14.1.1 Dagelijkse reiniging

Reinig onderstaande onderdelen van het bed:

- Alle bedieningsonderdelen waarmee het bed wordt versteld
- Alle hendels en handgrepen
- Hoofd- en voeteneinden
- Bedhekken (in de hoogste stand)
- Onbelemmerd bereikbaar matrasoppervlak
- Accessoiresstang

14.1.2 Reinigen voor wisseling van patiënten

Reinig onderstaande onderdelen van het bed:

- Alle bedieningsonderdelen waarmee het bed wordt versteld
- Alle hendels en handgrepen
- Hoofd- en voeteneinden
- Bedhekken (in de hoogste stand)
- Onbelemmerd bereikbaar matrasoppervlak
- Accessoiresstang
- Alle afdekkingen van het matrasondersteuningsplatform
- Kunststof afdekking onderstel
- Kolomafdekkingen
- Alle zijden van de matras
- Onbelemmerd toegankelijke metalen onderdelen van het matrasondersteuningsplatform
- Mof voor de infuusstandaard
- Stootranden
- Zwenkwielen
- Remmen

14.1.3 Volledige reiniging en desinfectie

Reinig onderstaande onderdelen van het bed:

- Alle bedieningsonderdelen waarmee het bed wordt versteld
- Alle hendels en handgrepen
- Hoofd- en voeteneinden
- Bedhekken (in de hoogste stand)
- Onbelemmerd bereikbaar matrasoppervlak
- Accessoiresstang
- Alle afdekkingen van het matrasondersteuningsplatform
- Kunststof afdekking onderstel
- Kolomafdekkingen
- Alle zijden van de matras
- Onbelemmerd toegankelijke metalen onderdelen van het matrasondersteuningsplatform
- Mof voor de infuusstandaard
- Stootranden
- Zwenkwielen
- Remmen

15 Probleemoplossing

Storing/fout	Oorzaak	Oplossing
Foute hoogte van matrasondersteuningsplatform Aanpassing	Hindernis op onderstelafdekking	Verwijder de hindernis
	Obstakels onder de pedalen	Verwijder de hindernis
	Defect pedaal.	Informeer de serviceafdeling van de fabrikant.
De rugsteun kan niet uit verticale stand omlaag worden gezet	Er zit een hindernis onder de rugleuning of in het aandrijfmechanisme	Verwijder de hindernis
	De ontgrendelingshendel van de rugsteun is defect	Informeer de serviceafdeling van de fabrikant.
Het bedhek kan niet worden versteld	Hindernis in het bedhekmechanisme	Verwijder de hindernis
	Het ontgrendelingsmechanisme van het bedhek is defect	Informeer de serviceafdeling van de fabrikant.
Defecte remmen	Een hindernis blokkeert de remmen mechanismisch	Verwijder de hindernis
	Het remmechanisme is defect	Informeer de serviceafdeling van de fabrikant.

16 Onderhoud



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel wanneer u aan het bed werkt!

- ▶ Zorg ervoor dat de zwenkwielen vergrendeld zijn voordat u het bed installeert, in gebruik neemt, onderhoudt of demonteert.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een defect bed!

- ▶ Laat een defect bed onmiddellijk repareren.
- ▶ Als het defect niet kan worden gerepareerd, mag het bed niet worden gebruikt.



PAS OP!

Materiële schade door verkeerd onderhoud!

- ▶ Verzeker u ervan dat het onderhoud uitsluitend wordt uitgevoerd door de klantenservice van de fabrikant of door bevoegd servicepersoneel dat door de fabrikant gecertificeerd is.
- ▶ Als het defect niet kan worden gerepareerd, mag het bed niet worden gebruikt.

LINET® adviseert om het onderhoudsschema aan het bed te bevestigen.

16.1 Regelmatig onderhoud

- ▶ Controleer regelmatig alle beweegbare onderdelen op slijtage.
- ▶ Voer regelmatig een visuele controle uit van het product (indien nodig met leveringsbon).
- ▶ Vraag de serviceafdeling van de fabrikant om de originele reserveonderdelen toe te voegen als bepaalde productonderdelen ontbreken.
- ▶ Vraag de serviceafdeling van de fabrikant om beschadigde productonderdelen door de originele reserveonderdelen te vervangen.
- ▶ Controleer regelmatig of alle accessoires goed werken.
- ▶ Vervang beschadigde accessoires onmiddellijk.

16.2 Reserve-onderdelen

Het serieplaatje bevindt zich op het frame van het matrasplatform. Op het serieplaatje staat informatie voor claims en het bestellen van reserveonderdelen.

Informatie over reserveonderdelen is verkrijgbaar bij:

- Klantenservice van fabrikant
- Verkoopafdeling

16.3 Technische veiligheidscontroles



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door onjuist uitgevoerde technische veiligheidscontroles!

- ▶ Verzeker u ervan dat de technische veiligheidscontroles uitsluitend worden uitgevoerd door de klantenservice van de fabrikant of door bevoegd onderhoudspersoneel dat door de fabrikant gecertificeerd is.
- ▶ Controleer of de technische veiligheidscontroles worden genoteerd in het logboek voor reparaties en onderhoud.

Een technische veiligheidscontrole van het medische bed moet ten minste eens in de 12 maanden worden uitgevoerd.

De procedure voor het uitvoeren van de technische veiligheidscontroles is uiteengezet in EN 62353:2014.

OPMERKING Op verzoek levert de fabrikant documentatie (bijv. schakelschema's, onderdelenlijsten, beschrijvingen, kalibratie-instructies enz.) aan onderhoudspersoneel voor de reparatie van de apparatuur waarvan de fabrikant heeft bepaald dat deze uitsluitend door onderhoudspersoneel mag worden gerepareerd.

17 Afvoer

17.1 Milieubescherming

De onderneming LINET® is zich bewust van het belang van milieubescherming voor toekomstige generaties. Binnen deze onderneming wordt een milieumanagementsysteem toegepast dat in overeenstemming is met de internationaal overeengekomen norm ISO 14001. De naleving van deze norm wordt jaarlijks getest door de externe audit die wordt uitgevoerd door een geautoriseerd bedrijf.

Materialen die in dit product worden gebruikt, zijn niet schadelijk voor het milieu. LINET®-producten voldoen aan de geldende nationale en Europese wetgeving op het gebied van **RoHS** en **REACH** en bevatten daarom geen verboden stoffen in bovenmatige hoeveelheden.

Houten onderdelen zijn geen van alle vervaardigd van tropisch hout (zoals mahonie, palissander, ebbenhout, teak enz.) of van hout uit het Amazonegebied of soortgelijke regenwouden. Het productgeluid (geluidsdrukniveau) voldoet aan de voorschriften voor de bescherming van de volksgezondheid tegen ongewenste effecten van geluid en trillingen in beschermde binnenruimten van gebouwen (volgens de norm IEC 60601-2-52). Gebruikte verpakkingsmaterialen voldoen aan de eisen van de verpakkingswet (**Zákon o obalech**).

Neem voor het afvoeren van verpakkingsmateriaal nadat een product is geïnstalleerd, contact op met uw verkoper of de klantenservice van de fabrikant, over de mogelijkheden van gratis terugname van de verpakking door een erkend bedrijf (raadpleeg **www.linnet.cz** voor meer informatie).

17.2 Afvoer

17.2.1 Binnen Europa

Apparatuur afvoeren:

- ▶ De apparatuur mag niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.
- ▶ Voer deze apparatuur af naar de aangewezen inzamelpunten of terugnamepunten.

LINET® neemt deel aan een collectief terugnamesysteem in samenwerking met het bedrijf REMA System (zie **www.remasystem.cz/sberna-mista/**).

Door elektrische en elektronische apparatuur naar een terugnamepunt te brengen, neemt u deel aan recycling, bespaart u primaire grondstoffen en beschermt u uw omgeving tegen de gevolgen van onprofessionele afvoering.

17.2.2 Buiten Europa

- ▶ Voer de producten of de onderdelen ervan af in overeenstemming met de plaatselijke wetten en voorschriften!
- ▶ Huur een goedgekeurd afvalverwerkingsbedrijf voor het afvoeren in!

18 Garantie

LINET® is alleen verantwoordelijk voor de veiligheid en betrouwbaarheid van producten die regelmatig worden onderhouden en in overeenstemming met de veiligheidsrichtlijnen worden gebruikt.

Als een ernstig gebrek mocht ontstaan dat niet tijdens het onderhoud kan worden gerepareerd:

- Gebruik het bed niet langer.

Dit product valt onder een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. De garantie dekt alle materiaal- en fabricagefouten. Storingen en fouten die zijn veroorzaakt door verkeerd gebruik en externe omstandigheden zijn niet gedekt. Gerechtaardigde klachten worden tijdens de garantieperiode gratis verholpen. Voor alle service uit hoofde van garantie is een aankoopbewijs met aankoopdatum vereist. Onze standaard voorwaarden en bepalingen zijn van toepassing.

19 Normen en voorschriften

De toegepaste normen zijn op de conformiteitsverklaring vermeld.

De fabrikant houdt zich aan een gecertificeerd kwaliteitsmanagementsysteem met inachtneming van de volgende normen:

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 13485
- MDSAP (Medical Device Single Audit Program)